

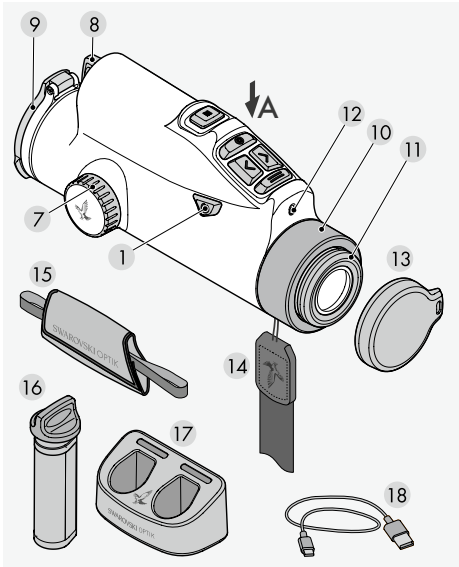
DEUTSCH	3
ENGLISH	23
FRANÇAIS	43
ITALIANO	63
ESPAÑOL	83
NEDERLANDS	103
SVENSKA	123
SUOMI	143
DANSK	163
РУССКИЙ	183

VIELEN DANK, DASS
SIE SICH FÜR DIESES
SWAROVSKI OPTIK
PRODUKT ENTSCHIEDEN
HABEN. BEI FRAGEN
WENDEN SIE SICH BITTE
AN IHREN FACHHÄNDLER
ODER KONTAKTIEREN SIE
UNS DIREKT UNTER
SWAROVSKIOPTIK.COM.

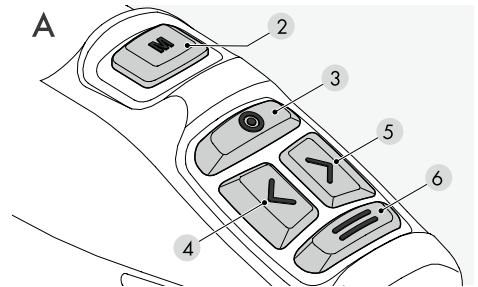


Möchten Sie mehr wissen? Einfach QR-Code scannen und Vollversion der Bedienungsanleitung online abrufen:
swarop.tk/TX_encounter_manual

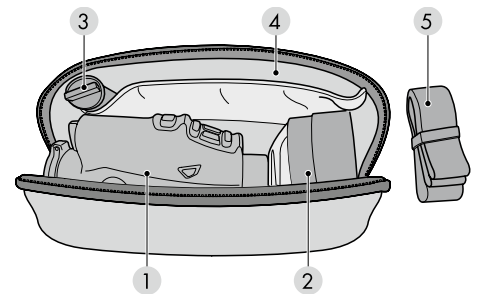
1. ÜBERBLICK



- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Modus-Taste
- 3 Enter-Taste
- 4 Links-Taste
- 5 Rechts-Taste
- 6 Menü-Taste
- 7 Fokussiering
- 8 Akku-Fach
- 9 Objektivschutzdeckel
- 10 Abdeckring
- 11 Augenmuschel
- 12 Helligkeitssensor
- 13 Okularschutzdeckel
- 14 Trageriemen
- 15 Handschlaufe
- 16 RB tM 35 Akku
- 17 RBC Akkuladegerät
- 18 USB-Kabel für Ladegerät



FUNKTIONSTASCHE

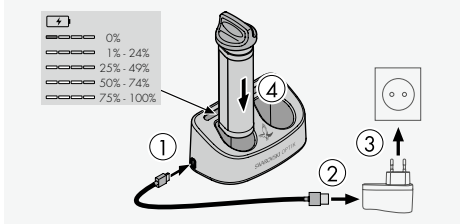


- 1 Fach für TX Encounter
- 2 Fach für tMA
- 3 Fach für RB tM 35 Akku
- 4 Dokumentenfach
- 5 Trageriemen für Funktionstasche

Zusätzlich im Lieferumfang enthalten:
Reinigungstuch, Funktionstasche

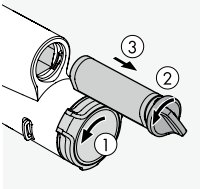
2. INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

2.1 AKKU AUFLADEN



Ein RB tM 35 Akku ist bei der Auslieferung im TX Encounter eingebaut. Bitte laden Sie den Akku vor der Erstinbetriebnahme vollständig auf. Das Netzteil (3) ist nicht im Lieferumfang enthalten.

2.2 AUSBAU DES AKKUS



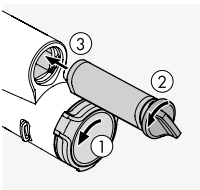
Um den Akku ausbauen zu können, muss der Objektivschutzdeckel eventuell leicht zur Seite gedreht werden, damit das Scharnier nicht im Weg ist (1). Zum Schutz der Objektivlinse ist der Objektivschutzdeckel fix montiert

und kann nicht abgenommen werden.

Die Position des Scharniers und die damit verbundene Öffnungsrichtung kann durch Drehen des Deckels verändert werden. Für den Ausbau des Akkus muss der Bajonetverschluss (2) nach links gedreht werden.

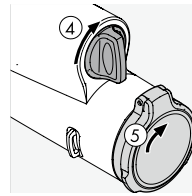
Der griffige Bajonetverschluss des Akkus ist in das Akkugehäuse integriert. Somit ertasten Sie diesen auch mit Handschuhen und können den Akku am Bajonetverschluss herausziehen (3).

2.3 EINBAU DES AKKUS



Um den lageorientierten Einbau auch bei absoluter Dunkelheit zu erleichtern ist das Akkugehäuse auf der unteren Seite abgeflacht.

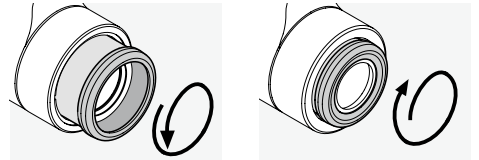
Zum Einlegen des Akkus drehen Sie den Verschluss



um ca. 30° gegen den Uhrzeigersinn und schieben den Akku bis zum Anschlag. Drehen Sie dann den Bajonetverschluss im Uhrzeigersinn ca. 30° nach oben in eine vertikale Position (4). Der Akku ist nun fixiert.

Anschließend kann der Objektivschutzdeckel in die ursprüngliche Position gebracht werden (5).

2.4 EINSTELLUNG DER DREHAUGENMUSCHEL



Pos. A

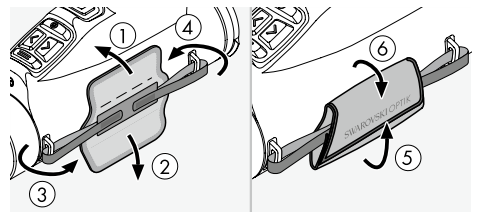
Pos. B

Pos. A: Verwendung ohne Brille: Drehen Sie die Augenmuschel gegen den Uhrzeigersinn ganz heraus (4 Positionen).

Pos. B: Verwendung mit Brille oder im Vorsatzmodus: Drehen Sie die Augenmuschel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag hinein.

Hinweis: Es ist kein Dioptrienausgleich möglich.

2.5 MONTAGE HANDSCHLAUFE

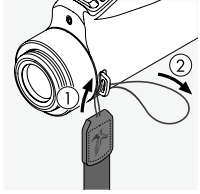


Im Auslieferungszustand des TX Encounter sind der Riemen und die Handschlaufe nicht montiert. Je nach Bedarf können Sie das Zubehör schnell und einfach montieren.

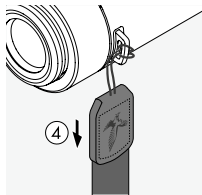
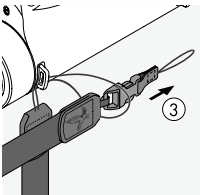
Die Handschlaufe wird an der rechten Seite des TX Encounter montiert. Nachdem Sie die beiden Endstücke durch die jeweilige Schlaufenhalterung gefädelt haben, können Sie über die Position des Klettbandes die Länge der Handschlaufe einstellen und

die gewählte Einstellung durch Hinaufklappen des Lederbandes fixieren.

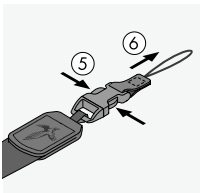
2.6 MONTAGE TRAGERIEMEN



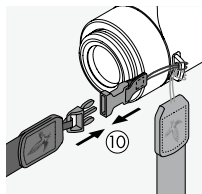
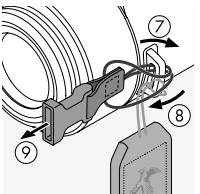
Um den Trageriemem am TX Encounter anzubringen, nehmen Sie die Seite ohne Klickverschluss zur Hand und führen Sie die Schlaufe okularseitig durch die Schlaufenhalterung auf der gegenüberliegenden Seite der Handschlaufe ① + ②.



Danach ziehen Sie das andere Ende des Trageriemens ③ durch die Schlaufe und ziehen diese fest ④.



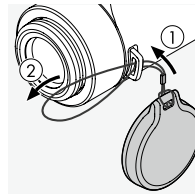
Für die zweite Seite lösen Sie das Ende des Klickverschlusses ⑤ + ⑥ und führen die Schlaufe durch die gleiche Schlaufenhalterung ⑦.



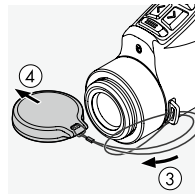
Danach ziehen Sie das Ende durch die Schlaufe ⑧, ziehen diese fest ⑨ und befestigen den Klipp am anderen Ende des Seitentrageriemens ⑩.



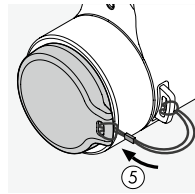
2.7 MONTAGE OKULARSCHUTZDECKEL



Führen Sie die Schlaufe des Okularschutzdeckels durch die Schlaufenhalterung auf der Okularseite des TX Encounter (Riemenanbindung ① + ②).



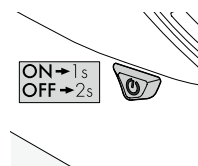
Führen Sie danach den Deckel durch die Schlaufe ③ und ziehen Sie diese fest ④.



Sie können nun den Deckel zum Schutz des Okulars aufsetzen ⑤.

3. BEDIENUNG

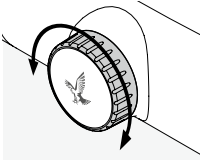
3.1 GERÄT EINSCHALTEN



ON
1 Sekunde gedrückt halten

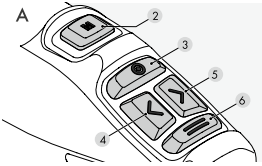
OFF
2 Sekunden gedrückt halten

3.2 BILDSCHÄRFE EINSTELLEN



Durch Drehen des Fokusrings können Sie jedes Objekt von der kürzesten Einstellentfernung (siehe technisches Datenblatt) bis unendlich scharf stellen.

3.3 ERKLÄRUNG DER TASTEN



Jeweils **kurz** drücken:

- 2 Modus-Taste: Wechsel zwischen Black Hot und White Hot
- 3 Enter-Taste: Start/Stop Video oder Foto-Aufnahme
- 4 Links-Taste: Display dunkler
- 5 Rechts-Taste: Display heller
- 6 Menü Taste: kurzer Druck außerhalb Menü = Zoom. Kurzer Druck im Menü = ein Schritt zurück

Jeweils 2 Sekunden gedrückt halten:

- 2 Modus-Taste: Wechsel zwischen Beobachtungs- und Vorsatzmodus
- 3 Enter-Taste: Wechsel zwischen Fotofunktion und Videofunktion
- 4 + 5 Links/Rechts-Taste beide gedrückt halten: SWAROLIGHT aktivieren/deaktivieren
- 6 Menü-Taste: Menü öffnen und schließen

3.4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

3.4.1 Statusleiste

Am oberen Rand des Displays wird bei Starten des Menüs eine Statusleiste eingeblendet. Diese wird nach 20 Sekunden ohne Interaktion automatisch ausgeblendet.

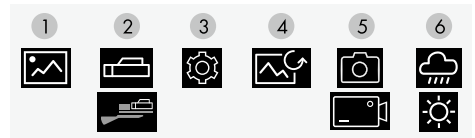


- 1 Uhrzeit
- 2 Kompassanzeige

- 3 Benachrichtigungen (nur sichtbar falls Benachrichtigungen zur Verfügung stehen)
- 4 RAV: Ist dieses Symbol sichtbar = Recoil Activated Video aktiviert
- 5 SWAROLIGHT: Ist dieses Symbol sichtbar = SWAROLIGHT aktiviert
- 6 Foto/Video: Je nach ausgewählter Funktion ist entweder das Foto- oder das Video-Symbol sichtbar
- 7 Je nach eingestelltem Modus ist entweder das Symbol für Beobachtungsmodus oder das Symbol für Vorsatzmodus sichtbar
- 8 WIFI: Ist dieses Symbol sichtbar = WIFI aktiviert
- 9 Akkustatus mit 5 Abstufungen

3.4.2 Menüleiste

Bei Drücken der Menü-Taste (6) für 2 Sekunden wird am unteren Rand des Displays eine Menüleiste eingeblendet. Mithilfe der Enter-Taste (3) (in diesem Fall als Bestätigungstaste genutzt) bestätigen Sie die getroffene Auswahl. Innerhalb der Menüleiste können Sie mit der Rechts- bzw. der Links-Taste navigieren. Bei erneutem Drücken der Menü-Taste gelangen Sie innerhalb des Menüs jeweils einen Schritt zurück. Bei langem Drücken der Menü-Taste wird das Menü sofort geschlossen. Bei keiner Interaktion wird die Menüleiste nach 20 Sekunden automatisch ausgeblendet.



- 1 Galerie
- 2 Modusauswahl: Wechsel zwischen Beobachtungsmodus und Vorsatzmodus
- 3 Einstellungen
- 4 Bildkalibrierung (NUC)
- 5 Mediaauswahl: Wechsel zwischen Foto- und Video-Funktion
- 6 Bildmodus: Wechsel zwischen high contrast und low contrast Modus

3.4.3 Einstellungen

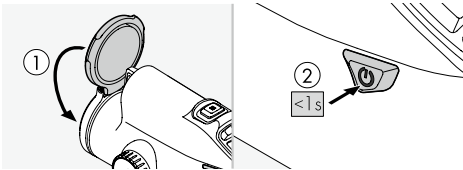
Wenn Sie innerhalb der Menüleiste den Unterpunkt ‚Einstellungen‘ ③ wählen, können Sie alle nachfolgenden Einstellungen am Gerät vornehmen.



- 1 Benachrichtigungen
- 2 Einschießprofile
- 3 Recoil Activated Video (RAV) (Ein/Aus)
- 4 Kompass (Kalibrierung)
- 5 WiFi (Ein/Aus)
- 6 Fernbedienung (Pairing)
- 7 SWAROLIGHT (Ein/Aus)
- 8 Geräteinformationen (Seriennummer/Firmware/
Werkseinstellung)

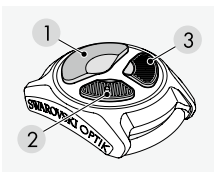
3.5 BILDKALIBRIERUNG

Das Gerät verfügt über eine automatische Bildkorrektur, die standardmäßig nach dem Einschalten aktiviert ist. Bei Bedarf kann zusätzlich eine sogenannte NUC (non uniformity correction), also eine manuelle Korrektur, durchgeführt werden. Schließen Sie dafür zuerst den Objektivschutzdeckel ①. Drücken Sie dann zur manuellen Bildkalibrierung entweder kurz auf die Ein-/Aus-Taste ② oder wählen Sie über das Menü das Symbol für Bildkalibrierung aus.



Bitte beachten Sie: Der Objektivschutzdeckel muss für die Bildkalibrierung geschlossen sein.

3.6 RC FERNBEDIENUNG (nicht im Lieferumfang enthalten)



Um die RC Fernbedienung mit dem TX Encounter verwenden zu können, müssen die Geräte zunächst verbunden werden (pairing). Dieser Vorgang ist einmalig und ermöglicht es der

RC Fernbedienung dauerhaft mit dem TX Encounter zu kommunizieren, es sei denn, sie wird mit einem

anderen Gerät verbunden. Um das TX Encounter mit der RC Fernbedienung zu verbinden, wählen Sie im Menü unter ‚Einstellungen‘ das Symbol für ‚Fernbedienung‘ aus ⑥.

Drücken Sie dann an der RC Fernbedienung zugleich die beiden kleinen Tasten ② + ③ für 5 Sekunden. Das TX Encounter bestätigt am Display, sobald das Pairing erfolgreich abgeschlossen wurde.

Funktionen der Fernbedienung:

Jeweils kurz drücken:

- 1 Foto oder Video auslösen
- 2 Display heller
- 3 Display dunkler

Jeweils 2 Sekunden gedrückt halten:

- 1 Wechsel Foto/Video
- 2 Wechsel Black Hot/White Hot
- 3 Wechsel high/low contrast mode

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Laden Sie die SWAROVSKI OPTIK Outdoor App herunter. Damit können Sie alle Multimedia Funktionen des TX Encounter nutzen. Mehr zur App finden Sie hier:



https://swarop.it/TX_encounter_mobile_apps

4. VERWENDUNG ALS VORSATZGERÄT

Ihr TX Encounter wurde speziell für den Einsatz als Beobachtungs- und als Vorsatzgerät in Verbindung mit einem SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohr und einem passenden SWAROVSKI OPTIK tMA Klemmadapter entwickelt.

4.1 EINSTELLUNG AM ZIELFERNROHR

Im Vorsatzmodus (1-fache Vergrößerung) ist das TX Encounter für den Einsatz in Verbindung mit einem SWAROVSKI OPTIK Zielfernrohr optimiert. Das

heißt, es wird auf dem Display des TX Encounter nur noch der zentrale Teil in Form eines Rechteckes verwendet (1-fache Vergrößerung). Die Vergrößerung können Sie in dem Fall mit dem Vergrößerungssterring Ihres Zielfernrohres wählen.

Achtung: Bitte stellen Sie sicher, dass sich Ihr TX Encounter bei der Verwendung als Vorsatzgerät im Vorsatzmodus (1-fache Vergrößerung) befindet. Bei der Verwendung als Vorsatzgerät im Beobachtungsmodus kann es zu Treffpunktabweichungen kommen.

5. VERWENDUNG DES AKKULADEGERÄTS

5.1 AKKU-STATUS ANZEIGEN

Die vier LED-Anzeigen am Ladegerät leuchten für 30 Sekunden je nach Ladestand.

- 1 LED rot = 0 %
- 1 LED weiß = 1 % - 24 %
- 2 LEDs weiß = 25 % - 49 %
- 3 LEDs weiß = 50 % - 74 %
- 4 LEDs weiß = 75 % - 100 %

Hinweis: Den Akku-Ladestand können Sie überprüfen, indem Sie den Akku in das Ladegerät stecken, wenn das Ladegerät nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.

5.2 ERSTMALIGES LADEN DES AKKUS

Aus Sicherheits- und Transportgründen ist der Akku nicht vollständig geladen. Bitte vor der ersten Inbetriebnahme den Akku vollständig mithilfe des RBC Ladegeräts laden.

1. Schließen Sie ein Ende des USB-Ladekabels an den USB Anschluss am Ladegerät an.
2. Schließen Sie das andere Ende des USB-Ladekabels an ein geeignetes USB-Netzteil an. (Für optimales Laden mind. 10 W Leistung bzw. mind. 2,1A).
3. Stecken Sie den Akku in das Ladegerät.

5.3 LADEDAUER

- 90 % Akku-Ladezustand nach 3,5 h
- 100 % Akku-Ladezustand nach 5 h

Hinweis: Das verwendete Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) sollte mindestens 2,1 A Strom liefern können, damit zwei Akkus gleichzeitig geladen werden können. Bei geringerem Strom werden die Akkus hintereinander geladen.

5.4 FEHLERANZEIGEN AKKULADEGERÄT

- 1. LED blinkt rot bei dem 2. gesteckten Akku → USB Lade-Netzteil liefert zu wenig Ausgangsstrom für gleichzeitiges Laden beider Akkus.
- 1. und 2. LED blinken rot → Temperatur Akku zu niedrig (< 0 °C)
- 3. und 4. LED blinken rot → Temperatur Akku zu hoch (> 45 °C)
- Alle 4 LEDs blinken rot → Akku defekt. Verwenden Sie den Akku nicht weiter.
- Alle 8 LEDs leuchten rot → Ladegerät defekt. Verwenden Sie das Ladegerät nicht weiter.
- 1. LED leuchtet rot → Akku ist entladen.

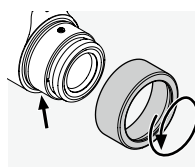
5.5 ALLGEMEINE INFORMATIONEN FÜR DIE VERWENDUNG DES RBC LADEGERÄTS IN DEN VEREINIGTEN STAATEN:

Dieses Produkt ist gemäß UL62368-1 validiert. Dieses Produkt sollte von einem ITE-gelisteten Netzteil mit der Kennzeichnung „Class 2“ oder LPS, mit einem USB-Ausgang von 5 V DC, min. 2,1 A, versorgt werden.

Dieses Produkt ist nur zum Laden des RB AFL (+) Akkus und des RB tM 35 Akkus von SWAROVSKI OPTIK bestimmt.

6. ALLGEMEINE HINWEISE

6.1 SERIENNUMMER



Die Seriennummer Ihres Produktes finden Sie am Okular. Schrauben Sie dazu den Abdeckring gegen den Uhrzeigersinn herunter.

6.2 WEITERE INFORMATIONEN



Ausführliche Infos und Tipps finden Sie unter:
SWAROVSKIOPTIK.COM

7. PFLEGE UND WARTUNG

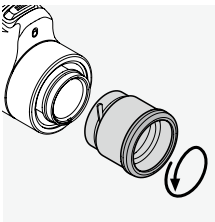
7.1 REINIGUNGSTUCH

Mit dem beiliegenden Reinigungstuch aus Mikrofasern können Sie selbst empfindlichste Glasflächen reinigen. Es ist geeignet für Objektive, Okulare und Brillen. Bitte halten Sie das Reinigungstuch sauber, da Verunreinigungen die Linsenoberfläche beschädigen können. Ist das Tuch verschmutzt, können Sie es in handwarmer Seifenlauge waschen und an der Luft trocknen lassen. Verwenden Sie es bitte ausschließlich zur Reinigung von Glasflächen.

7.2 REINIGUNG

Wir haben großen Wert darauf gelegt, alle Elemente und Oberflächen besonders pflegeleicht zu gestalten.

Reinigung Optik: Um die optische Brillanz Ihres Produktes dauerhaft zu gewährleisten, sollten Sie die Glasoberflächen schmutz-, öl- und fettfrei halten. Entfernen Sie zuerst größere Partikel mit einem Optikpinsel. Zur nachfolgenden gründlichen Reinigung empfiehlt sich ein leichtes Anhauchen und anschließendes Reinigen mit dem Reinigungstuch. Bei starker Verschmutzung (z.B. mit Sand) ist die Drehaugenschmelze komplett abschraubbar und somit sehr einfach zu reinigen.



7.3 VERWENDUNG VON INSEKTENSCHUTZMITTELN

Der Wirkstoff DEET (Insektenschutzmittel) kann - je nach Konzentration - Kunststoffe sowie lackierte Oberflächen beeinträchtigen. Dies ist besonders der Fall, wenn das Mittel frisch aufgetragen wurde und noch feucht auf der Haut bzw. den Händen ist und dann mit der Oberfläche in Berührung kommt. Alternativ können Insektenschutzmittel auf Basis von ICARIDIN verwendet werden.

7.4 AUFBEWAHRUNG

Sie sollten Ihr Produkt in seiner Tasche an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren. Ist das Produkt nass, muss es vorher getrocknet werden. In Tropengebieten oder in Gegenden mit hoher Umgebungsfuchtigkeit ist der beste Lagerort ein luftdichter Behälter mit einem Feuchtigkeits-Absorptionsmittel (z.B. Silikagel).

8. KONFORMITÄT

8.1 KONFORMITÄT TX Encounter

Weitere Informationen zur Konformität finden Sie unter:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei den zuständigen kommunalen Einrichtungen oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können.

8.2 KONFORMITÄT RB tM 35 AKKU

Weitere Informationen zur Konformität finden Sie unter: https://swarovski.com/TX_encounter_compliance

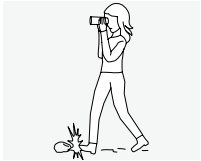
WEEE/ElektroG Akku



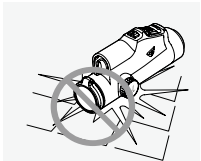
Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Akku gemäß WEEE-Richtlinie (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der Akku muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden.

9. ZU IHRER SICHERHEIT

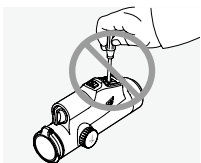
9.1. ALLGEMEINE HINWEISE



Niemals während des Gehens durch das Gerät blicken! Sie könnten Hindernisse übersehen.



Schützen Sie bitte Ihr Gerät vor Stößen.



Reparatur- und Servicearbeiten dürfen nur von SWAROVSKI OPTIK Absam (Austria) oder SWAROVSKI OPTIK North America durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie.

- Im Produkt dürfen nur Akkus von SWAROVSKI OPTIK verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Überprüfen Sie vor Schussabgabe die Position des tMA Klemmadapter. Sollte dieser nicht bis zum Anschlag aufs Zielfernrohr geschoben sein, korrigieren Sie bitte die Position.

- Das TX Encounter ist wasser- und staubdicht und erhielt beim Test unter kontrollierten Laborbedingungen die Bewertung IP68 gemäß dem IEC-Standard 60529.
- Unter -20°C bzw. über $+50^{\circ}\text{C}$ wird das TX Encounter aus Sicherheitsgründen (Akku) automatisch abgeschaltet.

WARNUNGEN ZUM RB tM 35 AKKU

ACHTUNG!

Gefahr von Feuer und Verbrennungen. Den Akku niemals öffnen, beschädigen oder über 80°C erhitzen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise. Verwenden Sie nur das von SWAROVSKI OPTIK zur Verfügung gestellte Ladegerät.



Mögliche Gefahren:

- Gefahr von Feuer und Explosion
- Gefahr aufgrund von Austritt giftiger oder ätzender Substanzen
- Gefahr von Verbrennungen

Dieses Produkt verfügt über einen austauschbaren und wiederaufladbaren Lithium-Ionen Akku. Achten Sie bei der Verwendung des Produkts auf Folgendes:

- Verwenden Sie den Akku nicht weiter, wenn die Hülle beschädigt ist oder Sie einen Akkuschaden vermuten. Kontaktieren Sie in diesem Fall sofort unseren Kundenservice. Andernfalls kann es zu einer Explosion und/oder Unfällen kommen.
- Eindeutige Warnhinweise auf einen fehlerhaften Akku sind z.B. Verformungen (Blähungen), Schmelzstellen am Kunststoffgehäuse (Sengspuren), Verfärbungen, Geruch, starke Wärmeentwicklung.
- Verwenden Sie den Akku nicht missbräuchlich, da dies zum Schaden des Akkus und damit zu Feuer und Explosionen führen kann.
 - Versuchen Sie nicht den Akku zu öffnen oder zu zerlegen.
 - Schließen Sie den Akku nicht kurz. Lagern Sie den Akku niemals gefahrbringend in einer Schachtel oder in einem Schubfach, wo sich die Akkukontakte gegenseitig kurzschließen oder durch andere leitende Werkstoffe kurzgeschlossen werden können.
 - Vermeiden Sie mechanische Belastungen (Druck, Verformungen, Stürze).

- Halten Sie den Akku trocken und sauber. Bei einer Verunreinigung trocknen und säubern Sie die Kontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine elektrisch leitenden Materialien zur Reinigung.
- Wenn der Akku ausläuft, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen und atmen Sie austretende Dämpfe nicht ein. Suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Setzen Sie Produkte mit Akkus keiner großen Hitze aus (z.B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder in der Nähe von Wärmequellen wie beispielsweise Heizkörpern oder Geräten, die Wärme erzeugen).

HINWEISE ZUM LADEN DES LI-IONEN AKKUS

- Laden Sie den Akku ausschließlich mithilfe des RBC Akkuladegeräts (im Lieferumfang des TX Encounter enthalten) und mit einem geeigneten Netzteil, das den nationalen Vorschriften des jeweiligen Landes entspricht bzw. über eine FCC-, CE-, IC-Zulassung verfügt.
- Das Verwenden von beschädigten Kabeln oder Ladegeräten oder das Aufladen in feuchten Umgebungen kann einen Stromschlag, Brand oder auch Verletzungen verursachen und das Gerät sowie andere Sachwerte beschädigen.
- Die optimale Ladetemperatur liegt zwischen 15 °C und 25 °C Umgebungstemperatur. Die zulässige Ladetemperatur liegt zwischen 0 °C und 37 °C. Diese sollte beim Laden nicht unter- oder überschritten werden.
- Laden Sie den Akku nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie den Akku nicht länger als notwendig in der Ladevorrichtung.
- Achten Sie darauf, dass der Akku beim Laden nicht abgedeckt ist.
- Achten Sie besonders auf eine ungewöhnliche Temperaturerhöhung. Der Akku sollte beim Laden nicht mehr als handwarm werden.

ALLGEMEINE HINWEISE UND LAGERUNG

- Die Akkulaufzeit hängt von der Umgebungstemperatur ab.
- Akkus dürfen auf keinen Fall entladen über einen längeren Zeitraum (Tage) gelagert werden, dies kann sonst zu irreparablen Schäden führen. Vor der Einlagerung sollten Sie den Akku auf 60 - 80 % laden. Bei Lagerung bei Raumtemperatur ist eine Nachladung zwingend nach 6 Monaten erforderlich.

- Die Lebensdauer eines Akkus ist begrenzt und seine Leistungsfähigkeit nimmt mit der Dauer der Nutzung ab. Wir raten dazu, eine Nutzungsdauer von 5 Jahren nicht zu überschreiten.

DEFEKTE AKKUS

Bei einem defekten Akku oder verformten Akkugehäuse ist von einer Rücksendung des Geräts mit Akku vollständig abzugehen.

Defekte Akkus sind aus Sicherheitsgründen über die örtlichen Gefahrgut-Sammelstellen zu entsorgen. Entfernen Sie in diesem Fall den defekten Akku aus dem Gerät. Sollte ein Entfernen des Akkus nicht möglich sein, kontaktieren Sie bitte unseren Customer Service. Bei Beschädigungen am TX Encounter senden Sie das Gerät bitte ohne Akku zurück.

Bitte beachten Sie, dass bei Versand von Lithium-Ionen-Zellen (Akkus) für den Transport internationale Gesetze für Gefahrgut gelten (IATA, ADR usw.).

GARANTIE

Mit diesem SWAROVSKI OPTIK Produkt haben Sie ein hochwertiges Qualitätserzeugnis erworben, für das wir weltweit gültige Garantieleistungen gewähren.

Für nähere Informationen zu den Garantiebedingungen gehen Sie bitte auf: https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



TECHNISCHE DATEN

Alle technischen Daten zu Ihrem Produkt finden Sie unter: https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



Alle Angaben sind typische Werte.

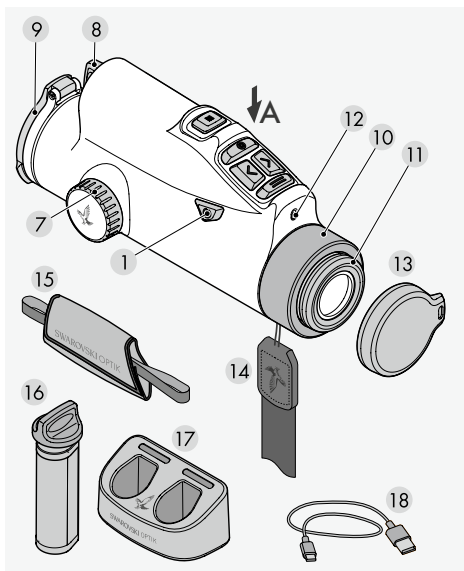
Änderungen in Ausführung und Lieferung sowie Druckfehler sind vorbehalten.

WE THANK YOU FOR
CHOOSING THIS
PRODUCT FROM
SWAROVSKI OPTIK. IF YOU
HAVE ANY QUESTIONS,
PLEASE CONSULT YOUR
SPECIALIST DEALER OR
CONTACT US DIRECTLY AT
SWAROVSKIOPTIK.COM.

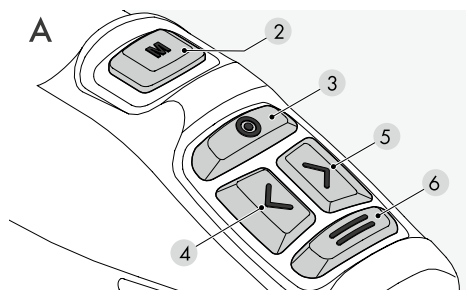


Would you like to find out more?
Simply scan the QR code to open
the full version of the user manual
online:
swarop.tk/TX_encounter_manual

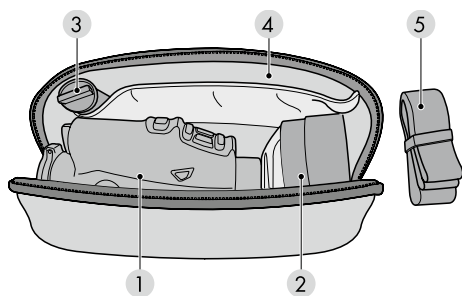
1. OVERVIEW



- 1 On/off button
- 2 Mode button
- 3 Enter button
- 4 Left button
- 5 Right button
- 6 Menu button
- 7 Focusing ring
- 8 Battery compartment
- 9 Objective lens cover
- 10 Cover ring
- 11 Eyecup
- 12 Brightness sensor
- 13 Eyepiece cover
- 14 Carrying strap
- 15 Hand strap
- 16 RB tM 35 rechargeable battery
- 17 RBC battery charger
- 18 USB charger cable



FIELD BAG

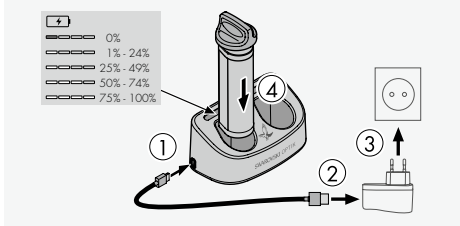


- 1 Compartment for TX Encounter
- 2 Compartment for tMA
- 3 Compartment for RB tM 35 rechargeable battery
- 4 Document compartment
- 5 Field bag carrying strap

Also supplied with:
cleaning cloth, field bag

2. PREPARING TO USE THE DEVICE

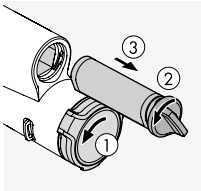
2.1 CHARGING THE BATTERY



The TX Encounter is supplied with a RB tM 35 rechargeable battery already installed. Please charge the battery fully before using the device for the first time.

The main adapter ③ is not supplied.

2.2 REMOVING THE BATTERY



When removing the battery, you may need to turn the objective lens cover slightly to the side to ensure the hinge is not in the way ①.

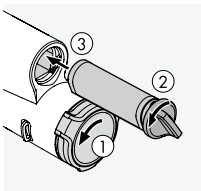
To protect the objective lens, the objective lens cover is built-in and cannot be

removed.

Turning the cover allows you to change the position of the hinge and thus the opening direction. In order to remove the battery, the bayonet catch ② must be turned to the left

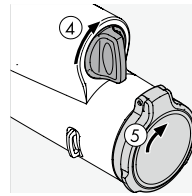
The easy-grip bayonet catch for the battery is integrated in the battery housing. This allows you to easily grasp the bayonet catch, even when wearing gloves, and pull it to extract the battery ③.

2.3 INSTALLING THE BATTERY



To make it easier to install the battery in the correct position even in absolute darkness, the lower side of the battery housing is flattened.

To insert the battery, rotate the catch counterclockwise



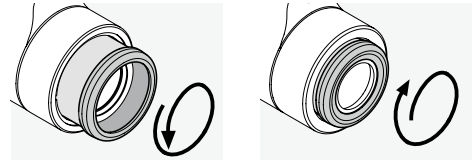
by approximately 30° and push the battery in as far as it will go.

Then rotate the bayonet catch clockwise by approximately 30° up to a vertical position ④.

The battery is now secured.

The objective lens cover can then be returned to its original position ⑤.

2.4 ADJUSTING THE TWIST-IN EYECUP



Pos. A

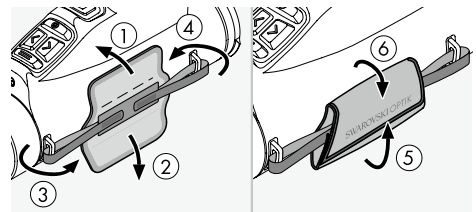
Pos. B

Pos. A: For use without glasses: Turn the eyecups counterclockwise to the full extent (4 positions).

Pos. B: For use with glasses or in clip-on mode: Turn the eyecups clockwise as far as they will go.

Note: No diopter adjustment is possible.

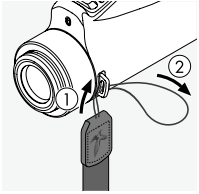
2.5 ATTACHING THE HAND STRAP



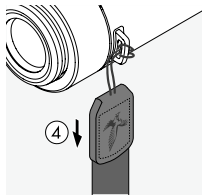
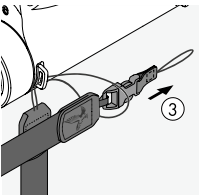
The TX Encounter is not supplied with the strap and hand strap attached. Accessories can be attached quickly and easily when required.

The hand strap is attached to the right-hand side of the TX Encounter. Once you have threaded both end pieces through the loop holders on the device, you can then adjust the length of the hand strap using the hook-and-loop fastener and fix it in place by folding over the leather strap.

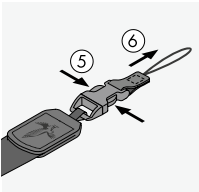
2.6 ATTACHING THE SIDE CARRYING STRAP



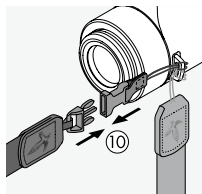
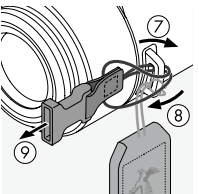
To attach the carrying strap to the TX Encounter, hold the side that does not have the click fastener and feed the loop through the loop holder on the eyepiece side, on the opposite side to the hand strap ① + ②.



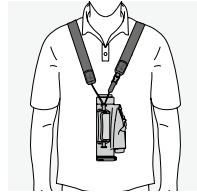
Then pull the other end of the carrying strap ③ through the loop and tighten it ④.



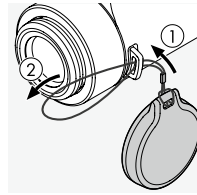
On the other side, release the end of the click fastener ⑤ + ⑥ and feed the loop through the same loop holder ⑦.



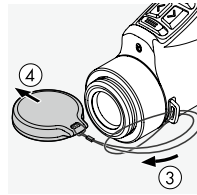
Then pull the end through the loop ⑧, tighten it ⑨ and attach the clip to the other end of the side carrying strap ⑩.



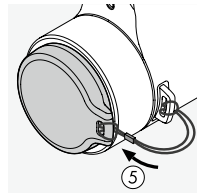
2.7 FITTING THE EYEPIECE COVER



Feed the loop of the eyepiece cover through the loop holder on the eyepiece side of the TX Encounter (strap attachment ① + ②).



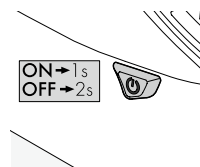
Then pass the cover through the loop ③ and tighten it ④.



You can now use the cover to protect the eyepiece ⑤.

3. OPERATION

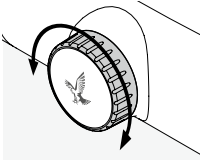
3.1 SWITCHING THE DEVICE ON



ON
Press and hold for 1 second

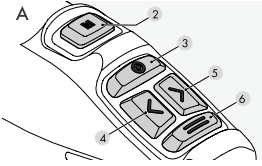
OFF
Press and hold for 2 seconds

3.2 ADJUSTING THE FOCUS



Turning the focusing ring allows you to focus on any object from the shortest focusing distance (see technical data sheet) to infinity.

3.3 EXPLANATION OF THE BUTTONS



Press **briefly** :

- 2 Mode button: switch between Black Hot and White Hot
- 3 Enter button: start/stop video or take photo
- 4 Left button: make display darker
- 5 Right button: make display brighter
- 6 Menu button: brief press outside menu = zoom.
Brief press within menu = one step back

Press and hold for 2 seconds:

- 2 Mode button: switch between hand-held and clip-on mode
- 3 Enter button: switch between photo function and video function
- 4 + 5 left/right button, press and hold both: activate/deactivate SWAROLIGHT
- 6 Menu button: open and close the menu

3.4 EXPLANATION OF SYMBOLS

3.4.1 Status bar

If there is no interaction, the menu bar disappears automatically after 20 seconds.

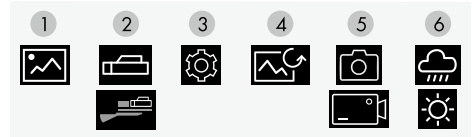


- 1 Time
- 2 Compass displays

- 3 Notifications (only visible if notifications are available)
- 4 RAV: if this symbol is visible = Recoil Activated Video activated
- 5 SWAROLIGHT: if this symbol is visible = SWAROLIGHT activated
- 6 Photo/video: depending on the selected function, either the photo or the video symbol is visible
- 7 Depending on the selected mode, either the symbol for observation mode or the symbol for clip-on mode is visible
- 8 WiFi: if this symbol is visible = WiFi activated
- 9 Battery status with 5 levels

3.4.2 Menu bar

Pressing and holding the menu button (6) for 2 seconds opens a menu bar at the bottom of the display. Pressing the Enter button (3) (used here as a confirmation button) confirms your selection. Within the menu bar, you can use the right and left buttons to navigate. Pressing the menu button again takes you back to the previous step in the menu. Pressing and holding the menu button immediately closes the menu. If there is no interaction, the menu bar disappears automatically after 20 seconds.



- 1 Gallery
- 2 Mode selection: switch between observation mode and clip-on mode
- 3 Settings
- 4 Image calibration (NUC)
- 5 Media selection: switch between photo and video function
- 6 Picture mode: switch between high-contrast and low-contrast mode

3.4.3 Settings

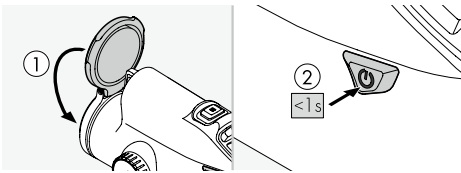
Selecting the submenu 'Settings' ③ in the menu bar allows you to configure all the following settings on the device.



- 1 Notifications
- 2 Sighting-in profiles
- 3 Recoil Activated Video (RAV) (on/off)
- 4 Compass (calibration)
- 5 WiFi (on/off)
- 6 Remote control (pairing)
- 7 SWAROLIGHT (on/off)
- 8 Device information (serial number/firmware/
factory setting)

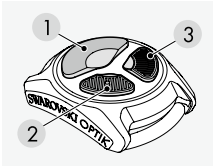
3.5 IMAGE CALIBRATION

The device has an automatic image correction feature that is always activated after switching on. If required, an additional manual correction NUC (Non-Uniformity Correction) can also be carried out. For manual image calibration first close the objective lens cover ①, then either briefly press the on/off button ② or select the symbol for image calibration in the menu



Please note: the objective lens cover must be closed for image calibration.

3.6 RC REMOTE CONTROL (not included)



To use the RC Remote Control with the TX Encounter, the devices must first be connected (paired). This step only needs to be carried out once to allow permanent communication

between the RC Remote and the TX Encounter, unless it is paired with another device. To connect the TX Encounter to the RC Remote Control, under 'Set-

tings' in the menu, select the symbol for 'Remote control' ⑥.

Then on the RC Remote Control, simultaneously press and hold the two small buttons ② + ③ for 5 seconds. The TX Encounter confirms on the display as soon as the pairing process has been successfully completed

Remote control functions:

Press briefly:

- 1 Take photo or video
- 2 Make display brighter
- 3 Make display darker

Press and hold for 2 seconds:

- 1 Switch between photo/video
- 2 Switch between Black Hot/White Hot
- 3 Switch between high/low contrast mode

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Download the SWAROVSKI OPTIK Outdoor App. This will allow you to use all multimedia functions of the TX Encounter. You can find more information about the app here:



[https://swarop.tk/TX_encounter_ mobile_apps](https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps)

4. FOR USE AS A THERMAL-IMAGING CLIP-ON DEVICE

Your TX Encounter has been developed specially for use as a thermal imaging hand-held device and as a thermal imaging clip-on device in combination with a SWAROVSKI OPTIK rifle scope and a compatible SWAROVSKI OPTIK tMA thermal monocular adapter.

4.1 ADJUSTING THE RIFLE SCOPE

In clip-on mode (1x magnification), the TX Encounter is optimized for use in combination with a SWAROVSKI OPTIK rifle scope.

In this case, only the central rectangular part of the display of the TX Encounter is used (1x magnification). If required, you can select the magnification for your rifle scope using the magnification adjustment ring.

Warning: Please make sure that your TX Encounter is in clip-on mode (1x magnification) when used as a thermal imaging clip-on device. Impact point deviations can occur if used as a thermal imaging clip-on device while in observation mode.

5. USING THE BATTERY CHARGER

5.1 BATTERY STATUS INDICATORS

The 4 LED indicators on the charger light up for 30 seconds depending on the level of charging.

- 1 LED red = 0 %
- 1 LED white = 1 % - 24 %
- 2 LEDs white = 25 % - 49 %
- 3 LEDs white = 50 % - 74 %
- 4 LEDs white = 75 % - 100 %

Note: You can check the battery charge level by inserting the battery in the charger when the charger is not connected to an electric socket.

5.2 CHARGING THE BATTERY FOR THE FIRST TIME

For safety and transportation reasons, the battery is not supplied fully charged. Please charge the battery fully using the RBC charger supplied before using the device for the first time.

1. Connect one end of the USB charging cable to the USB port on the charger.
2. Connect the other end of the USB charging cable to a suitable USB mains adapter. (For optimum charging, at least 10 W output or at least 2.1 A).
3. Insert the battery in the charger.

5.3 CHARGING TIME

- 90 % battery level after 3.5 hours
- 100 % battery level after 5 hours

Note: The power supply used (not supplied) should have an output of at least 2.1 A to allow two batteries to be charged simultaneously. In the case of lower output, charge each battery individually.

5.4 BATTERY CHARGER ERROR INDICATORS

- 1st LED flashing red for the 2nd inserted battery → Output current of the USB charging power supply is too low to charge two batteries simultaneously.
- 1st and 2nd LEDs flashing red → Battery temperature too low (<0 °C)
- 3rd and 4th LEDs flashing red → Battery temperature too high (>45 °C)
- All 4 LEDs flashing red → Battery is faulty. Stop using the battery immediately.
- All 8 LEDs are illuminated red → Charger is faulty. Stop using the charger immediately.
- 1st LED flashing red → Battery is discharged.

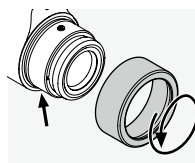
5.5 GENERAL INFORMATION FOR USE OF THE RBC BATTERY CHARGER IN THE UNITED STATES

This product is validated according to UL62368-1. This product should be fitted with an ITE-listed "Class 2" or LPS mains adapter with a USB output of 5 V DC min. 2.1 A.

This product is designed only for charging the SWAROVSKI OPTIK RB AFL (+) rechargeable battery and the RB tM 35 rechargeable battery.

6. GENERAL INFORMATION

6.1 SERIAL NUMBER



You can find the serial number of your product on the eyepiece. Unscrew the cover ring in a counter-clockwise direction to locate it.

6.2 ADDITIONAL INFORMATION



For more details and tips visit:
SWAROVSKIOPTIK.COM

7. CARE AND MAINTENANCE

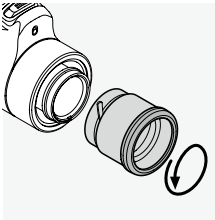
7.1 CLEANING CLOTH

Using this microfiber cloth you can clean even the most sensitive glass surfaces. It is suitable for objective lenses, eyepieces, and eyeglasses. Please keep the cloth clean, as dirt can damage the lens surface. If the cloth is dirty, you can wash it in lukewarm soapy water and let it air dry. Please use it only for cleaning glass surfaces.

7.2 CLEANING

We ensure all elements and surfaces are very easy to clean.

Cleaning the optics: To ensure the long-lasting optical brilliance of your product, you should keep the glass surfaces free from dirt, oil, and grease. First brush off any larger particles of dirt using an optical lens brush. Then breathe gently on the lens and polish it with the cleaning cloth to remove any remaining dirt. If it is very dirty (e.g. with sand), the twist-in eyecup can be completely unscrewed, making it very easy to clean.



7.3 USING INSECT REPELLENTS

The active agent DEET (insect repellent) may – depending on the concentration – damage both synthetic materials and varnished surfaces. In particular, in cases where the product is newly applied and still damp on skin or hands which then come into contact with the surface.

As an alternative, insect repellents based on ICARIDIN can be used.

7.4 STORAGE

Keep your product in its bag in a well-ventilated place. If the product is wet, it must be dried first. In tropical areas or areas with high humidity, it is best to store it in an airtight container with a moisture-absorbing agent (e.g. silica gel).

8. COMPLIANCE

8.1 TX Encounter COMPLIANCE

For more information on compliance, see:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG



This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste in accordance with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive and national laws.

This product must be disposed of at a designated collection point. For information on collection points for waste electrical and electronic equipment, contact your local authority or an authorized waste electrical and electronic equipment collection point.

Correct disposal of this product protects the environment and prevents any potential damage to the environment and human health that may result from improper handling of the product.

8.2 RB tM 35 RECHARGEABLE BATTERY COMPLIANCE

For more information on compliance, see:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

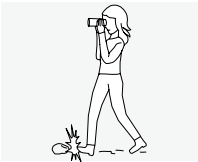


WEEE/ElektroG Akku

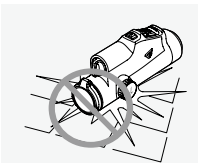
This symbol indicates that the battery must not be disposed of with household waste in accordance with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive and national or local laws. The battery must be disposed of at a designated collection point.

9. SAFETY RECOMMENDATIONS

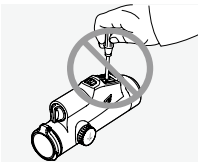
9.1. GENERAL INFORMATION



Never look through the device while walking as you may overlook obstacles.



Protect your device against knocks.



Repairs and servicing must only be carried out by SWAROVSKI OPTIK Absam (Austria) or SWAROVSKI OPTIK North America, otherwise your warranty will be void.

- Only SWAROVSKI OPTIK batteries should be used in the product. Use of any other battery may result in damage to the device.
- Align the tMA thermal monocular adapter correctly before firing.

- The TX Encounter is waterproof and dustproof and received the rating IP68 in a test under controlled laboratory conditions according to the IEC standard 60529.
- For safety reasons (battery), the TX Encounter switches off automatically in temperatures below -20°C ($+5^{\circ}\text{F}$) or above $+50^{\circ}\text{C}$ ($+122^{\circ}\text{F}$).

WARNINGS FOR THE RB tM 35 RECHARGEABLE BATTERY

WARNING!

Risk of fire and burns. Never open, damage, or heat the battery to above 80°C (176°F). Observe the safety information. Only the charger supplied by SWAROVSKI OPTIK should be used.



Possible risks:

- Risk of fire and explosion
- Risk of emission of toxic or corrosive substances
- Risk of burns

This product has a replaceable and rechargeable lithium-ion battery. When using the product, please note the following:

- Do not continue to use the battery if the outer casing is damaged or if you suspect the battery is damaged. In this case, contact our customer service immediately as there is a risk of explosion and/or accident.
Clear warnings of a defective battery include, for example, deformations (bulges), melting of areas on the plastic casing (signs of singeing), discoloration, odor, high heat generation.
- Do not use the battery incorrectly as this can lead to damage to the battery and an associated risk of fire and explosions.
 - Do not attempt to open the battery or take it apart.
 - Do not short-circuit the battery. Never store the battery in a hazardous location in a cardboard box or a drawer where the battery contacts could short-circuit each other or where they could be short-circuited by other conductive materials.
 - Avoid mechanical stresses (pressure, deformations, impacts).

- Keep the battery dry and clean. If the battery becomes dirty, dry and clean the contacts using a clean, dry cloth.
- Do not use any electrically conductive materials for cleaning.
- If the battery leaks, make sure that the fluid does not come into contact with your skin or eyes, and do not inhale the fumes emitted. In the event of contact, seek medical assistance.
- Do not expose products with batteries to excessive heat (e.g. direct sunlight, fire, or proximity to heat sources such as radiators or appliances that produce heat).

INFORMATION ON CHARGING THE LIION BATTERY

- Only charge the battery using the RBC battery charger (supplied with the TX Encounter) and a suitable power supply that complies with local regulations or has FCC/CE/IC approval.
- Using damaged cables or chargers or charging in humid environments may cause electric shocks, fire, injury, or damage to the equipment or other property.
- The optimum charging temperature is between 15°C and 25°C (59°F and 77°F) ambient temperature. The permitted charging temperature is between 0°C and 37°C (32°F and 99°F). Do not go below or exceed this temperature range during charging.
- Do not leave the battery unattended while it is charging.
- Do not leave the battery in the charger for longer than necessary.
- Make sure that the battery is not covered during charging.
- Pay particular attention to any unusual increase in temperature. The battery should not overheat while charging.

GENERAL INFORMATION AND STORAGE

- The battery life depends on the ambient temperature.
- Under no circumstances should batteries be stored for longer periods (days) in a discharged state as this can lead to irreparable damage. Charge the battery to 60-80% before storage. If the battery is stored at room temperature, it must be recharged after 6 months.

- A battery has a limited life, and its performance decreases with duration of use. We advise a usage period of no longer than 5 years.

FAULTY BATTERIES

In the event of a faulty battery or deformed battery housing, under no circumstances should you return the device including the battery.

For safety reasons, faulty batteries must be disposed of at local hazardous goods collection points. In this case, remove the faulty battery from the device. If it is not possible to remove the battery, please contact our Customer Service team. In the event of damage to the TX Encounter, please return the device without the battery.

Please note that international legislation on hazardous goods (IATA, ADR, etc.) applies to any shipment of lithium-ion cells (batteries).

WARRANTY

This product from SWAROVSKI OPTIK is a high-quality instrument that comes with worldwide warranty services.

For more information on the warranty conditions, please visit: https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



TECHNICAL DATA

You can find all technical data for your product at: https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



All the specifications given are typical values.

We reserve the right to make changes regarding design and delivery. We accept no liability for printing errors.

MERCI D'AVOIR CHOISI
CE PRODUIT DE LA
MAISON SWAROVSKI
OPTIK. POUR TOUTE
QUESTION ADRESSEZ-VOUS
A VOTRE DETAILLANT
OU CONTACTEZ-NOUS
DIRECTEMENT SUR
SWAROVSKIOPTIK.COM.



WARNING

BUTTON/COIN CELL BATTERIES ARE HAZARDOUS AND MUST BE KEPT OUT OF REACH OF CHILDREN AT ALL TIMES, WHETHER THE BATTERY IS NEW OR USED. THESE BATTERIES CAN CAUSE SEVERE OR FATAL INJURIES IN 2 HOURS OR LESS IF SWALLOWED OR PLACED INSIDE ANY PART OF THE BODY.

IF YOU SUSPECT A BUTTON/COIN CELL BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR PLACED INSIDE ANY PART OF THE BODY, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY OR CONTACT:

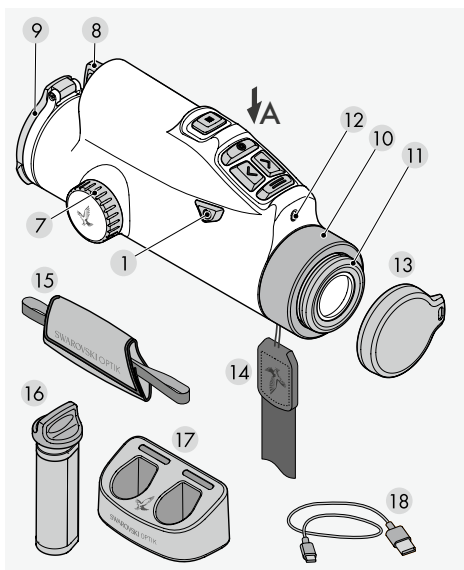
POISON INFORMATION CENTRE AUSTRALIA 13 11 26
NATIONAL INGESTION HOTLINE UNITED STATES 1-(800) 498-8666

FOR 24/7 FAST, EXPERT ADVISE

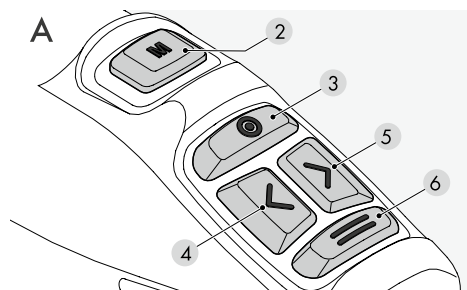


Vous souhaitez en savoir plus ?
Scannez simplement le QR code
pour accéder à la version complète
du manuel d'utilisation en ligne :
swarop.tk/TX_encounter_manual

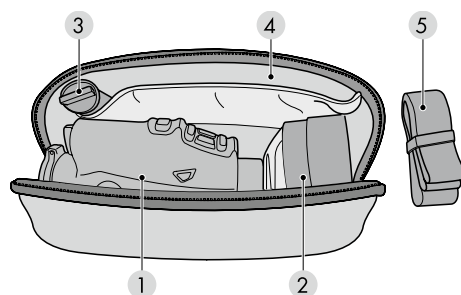
1. VUE D'ENSEMBLE



- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Bouton « mode »
- 3 Bouton « entrée »
- 4 Bouton gauche
- 5 Bouton droit
- 6 Bouton « menu »
- 7 Molette de focalisation
- 8 Compartiment des piles
- 9 Capuchon protecteur pour lentille d'objectif
- 10 Bague de fermeture
- 11 Bonnette oculaire
- 12 Capteur de luminosité
- 13 Capuchon protecteur pour oculaire
- 14 Courroie
- 15 Dragonne
- 16 RB tM 35 batterie rechargeable
- 17 RBC chargeur de batterie
- 18 Câble de charge USB



ÉTUI FONCTIONNEL

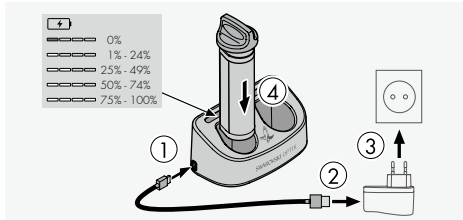


- 1 Compartiment pour monocular TX Encounter
- 2 Compartiment pour tMA
- 3 RB tM 35 batterie rechargeable
- 4 Compartiment pour documents
- 5 Courroie de l'étui fonctionnel

Inclut également :
chiffon de nettoyage, étui fonctionnel

2.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION DE L'APPAREIL

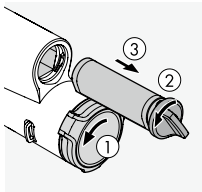
2.1 CHARGE DE LA BATTERIE



Le monoculaire TX Encounter est fourni avec une RB IM 35 batterie rechargeable, déjà installée dans l'appareil. Veuillez charger complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

L'adaptateur de courant ③ n'est pas fourni.

2.2 RETRAIT DE LA BATTERIE



Pour retirer la batterie, vous devrez peut-être tourner légèrement le capuchon protecteur pour objectif sur le côté, afin de vous assurer que la charnière ne gêne pas ①.

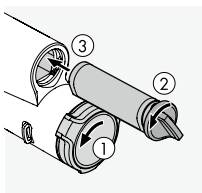
Pour protéger l'objectif, le capuchon protecteur pour

objectif est intégré et ne peut être démonté.

En tournant le capuchon protecteur, vous pouvez modifier la position de la charnière, et ainsi, le sens d'ouverture. Pour retirer la batterie, tournez le raccord à baïonnette ② vers la gauche.

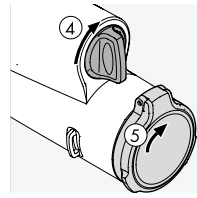
Le raccord à baïonnette de la batterie, facile à saisir, est intégré au logement de la batterie. Ceci vous permet de saisir facilement le raccord à baïonnette, même avec des gants, et de tirer dessus pour extraire la batterie ③.

2.3 INSTALLATION DE LA BATTERIE



Pour faciliter l'installation correcte de la batterie, même dans l'obscurité absolue, la face inférieure du logement de la batterie est aplatie.

Pour insérer la batterie, tournez le loquet d'environ 30° dans le sens inverse des



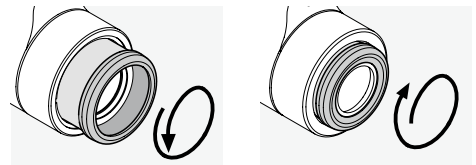
aiguilles d'une montre, puis poussez la pile jusqu'à la butée.

Tournez ensuite le raccord à baïonnette d'environ 30° dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'en position verticale ④.

La batterie est maintenant installée.

Vous pouvez ensuite remettre le capuchon protecteur pour objectif dans sa position initiale ⑤.

2.4 RÉGLAGE DE LA BONNETTE OCULAIRE ROTATIVE



Pos. A

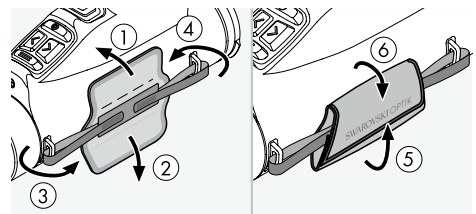
Pos. B

Pos. A : Pour une utilisation sans lunettes : tournez les bonnettes oculaires dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, aussi loin que possible (4 positions).

Pos. B : Pour une utilisation avec des lunettes ou en mode fixation rapide : tournez les bonnettes dans le sens des aiguilles d'une montre, aussi loin que possible..

Remarque : Aucun ajustement dioptrique n'est possible.

2.5 INSTALLATION DE LA DRAGONNE

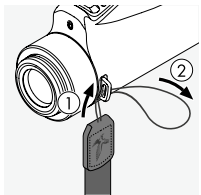


La courroie et la dragonne ne sont pas installées sur le monoculaire TX Encounter lors de la livraison. Les accessoires peuvent être installés rapidement et facilement, si nécessaire.

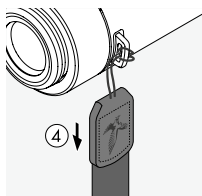
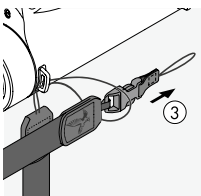
La dragonne est fixée sur le côté droit du monoculaire TX Encounter. Après avoir enfilé les deux extrémités dans les attaches de boucle de l'appareil, vous pouvez régler la longueur de la dragonne à l'aide du système

de fermeture auto-agrippante et la fixer en repliant la lanière en cuir.

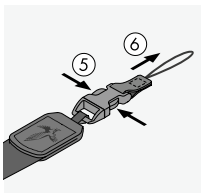
2.6 INSTALLATION DE LA BANDOULIÈRE



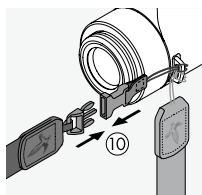
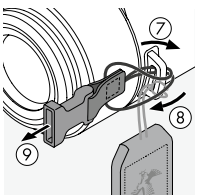
Pour installer la courroie sur le monoculaire TX Encounter, tenez le côté sans fermoir à cliquet, puis faites passer la boucle dans l'attache de boucle située sur le côté droit de l'oculaire, à l'extrémité opposée de la dragonne ① + ②.



Tirez ensuite l'autre extrémité de la courroie ③ à travers la boucle ④, puis serrez-la ④.



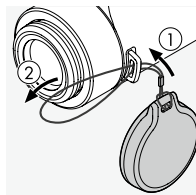
De l'autre côté, relâchez l'extrémité du fermoir à cliquet ⑤ + ⑥, puis faites passer la boucle dans la même attache de boucle ⑦.



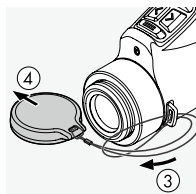
Tirez ensuite l'extrémité à travers la boucle ⑧, serrez-la ⑨, puis installez l'attache sur l'autre extrémité de bandoulière ⑩.



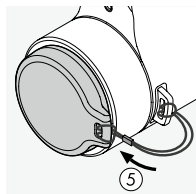
2.7 INSTALLATION DU CAPUCHON PROTECTEUR POUR OCULAIRE



Faites passer la boucle du capuchon protecteur pour oculaire dans l'attache de boucle située du côté de l'oculaire du monoculaire TX Encounter (fixation de la dragonne ① + ②).



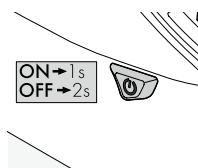
Ensuite, passez le capuchon protecteur dans la boucle ③, puis serrez-le ④.



Vous pouvez maintenant utiliser le capuchon protecteur pour protéger l'oculaire ⑤.

3. FONCTIONNEMENT

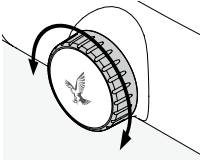
3.1 MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL



MARCHE
Appuyez pendant 1 seconde

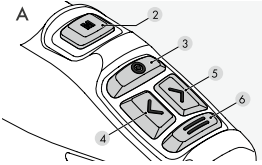
ARRÊT
Appuyez pendant 2 secondes

3.2 RÉGLAGE DE LA MISE AU POINT



Tournez la molette de focalisation pour effectuer la mise au point sur n'importe quel objet, de la distance minimale de mise au point (voir la fiche technique) à l'infini.

3.3 EXPLICATION DES BOUTONS



Appui **bref** :

- 2 Bouton « mode » : basculer entre l'affichage Black Hot (noir chaud) et White Hot (blanc chaud)
- 3 Bouton « entrée » : lancer/arrêter l'enregistrement vidéo ou prendre une photo
- 4 Bouton gauche : réduire la luminosité de l'affichage
- 5 Bouton droit : augmenter la luminosité de l'affichage
- 6 Bouton « menu » : appui bref en dehors d'un menu = zoom Appui bref dans un menu = un incrément de zoom arrière

Appui pendant 2 secondes :

- 2 Bouton « mode » : basculement entre le mode portable et le mode à fixation rapide
- 3 Bouton « entrée » : basculement entre la fonction photo et la fonction vidéo
- 4 + 5 Bouton gauche/droit, appui long sur les deux boutons : activer/désactiver la fonction SWAROLIGHT
- 6 Bouton « menu » : ouvrir et fermer le menu

3.4 EXPLICATION DES SYMBOLES

3.4.1 Barre d'état

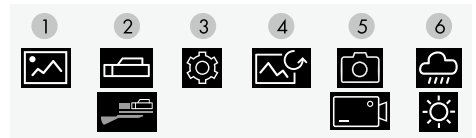
Une barre d'état apparaît en haut de l'affichage lorsque le menu est ouvert. Elle disparaît automatiquement au bout de 20 secondes en l'absence d'interaction de la part de l'utilisateur.



- 1 Heure
- 2 Boussoles
- 3 Notifications (visibles uniquement si des notifications sont disponibles)
- 4 RAV : si ce symbole est visible = fonction Recoil Activated Video activée
- 5 SWAROLIGHT : si ce symbole est visible = fonction SWAROLIGHT activée
- 6 Photo/vidéo : selon la fonction sélectionnée, le symbole photo ou vidéo est visible
- 7 Selon le mode sélectionné, le symbole du mode d'observation ou le symbole du mode fixation rapide est visible
- 8 WiFi : si ce symbole est visible = WiFi activé
- 9 État de la batterie avec 5 niveaux

3.4.2 Barre de menu

Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton « menu » (6) pour ouvrir une barre de menu en bas de l'affichage. Appuyez sur le bouton d'entrée (3) (utilisé ici comme bouton de confirmation) pour confirmer votre sélection. Vous pouvez utiliser les boutons droit et gauche pour naviguer dans la barre de menu. Appuyez à nouveau sur le bouton « menu » pour revenir à l'étape précédente du menu. Appuyez longuement sur le bouton « menu » pour fermer immédiatement le menu. La barre de menu disparaît automatiquement au bout de 20 secondes.



- 1 Galerie
- 2 Sélection de mode : basculement entre le mode d'observation et le mode fixation rapide
- 3 Paramètres
- 4 Calibrage de l'image (NUC)
- 5 Sélection de média : basculement entre la fonction photo et la fonction vidéo
- 6 Mode d'image : basculement entre les modes contraste élevé et contraste réduit

3.4.3 Paramètres

Sélection de la sous-option
L'icône « Paramètres » ③ de la barre de menu vous permet de configurer

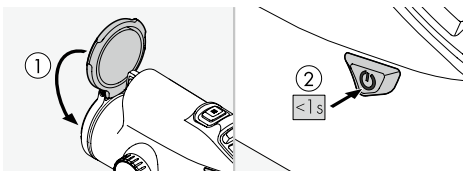


- 1 Notifications
- 2 Profils de réglage de la visée
- 3 Fonction Recoil Activated Video (RAV) (marche/arrêt)
- 4 Boussole (calibrage)
- 5 WiFi (marche/arrêt)
- 6 Télécommande (appariement)
- 7 SWAROLIGHT (marche/arrêt)
- 8 Informations sur l'appareil (numéro de série/
firmware/réglages d'usine)

3.5 CALIBRAGE DE L'IMAGE

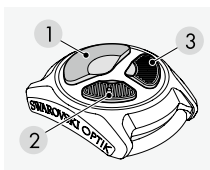
L'appareil est doté d'une fonction de correction automatique de l'image, qui est toujours activée après la mise en marche. Si nécessaire, une correction manuelle supplémentaire NUC (correction des défauts d'uniformité) peut également être appliquée. D'abord, fermez le capuchon protecteur pour lentille d'objectif ①.

Pour effectuer le calibrage manuel de l'image, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt ② ou sélectionnez le symbole de calibrage de l'image dans le menu.



Veuillez noter que le capuchon protecteur pour lentille d'objectif doit être fermé pendant le calibrage de l'image.

3.6 RC TÉLÉCOMMANDE (non incluse)



Pour utiliser la RC télécommande avec le monoculaire TX Encounter, les deux appareils doivent d'abord être connectés (appariés). Cette étape ne doit être effectuée qu'une seule fois

pour permettre une communication permanente entre la RC télécommande et le monoculaire TX Encounter,

à moins que celui-ci ne soit apparié avec un autre appareil. Pour connecter le monoculaire TX Encounter à la RC télécommande, dans le menu « Paramètres », sélectionnez le symbole « Télécommande » ⑥.

Ensuite, sur la RC télécommande, appuyez simultanément sur les deux petits boutons ② + ③ et maintenez-les pendant 5 secondes. Le monoculaire TX Encounter confirme l'appariement sur l'affichage dès que le processus d'appariement est finalisé.

Fonctions de la télécommande :

Appui bref :

- 1 Prendre une photo ou enregistrer une vidéo
- 2 Augmenter la luminosité de l'affichage
- 3 Réduire la luminosité de l'affichage

Appui pendant 2 secondes :

- 1 Basculer entre les modes photo/vidéo
- 2 Basculer entre les modes Black Hot (noir chaud)/White Hot (blanc chaud)
- 3 Basculer entre les modes contraste élevé/
contraste réduit

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Téléchargez l'application SWAROVSKI OPTIK Outdoor App. Celle-ci vous permettra d'utiliser toutes les fonctions multimédia du monoculaire TX Encounter.



Vous trouverez plus d'informations sur l'application ici : https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps

4. UTILISATION COMME APPAREIL DE VISION THERMIQUE À FIXATION RAPIDE

Votre monoculaire TX Encounter a été conçu spécialement pour être utilisé comme appareil de vision thermique portatif et comme appareil de vision thermique à fixation rapide, conjointement à une lunette de visée SWAROVSKI OPTIK et un tMA adaptateur pour monoculaire thermique de SWAROVSKI OPTIK.

4.1 RÉGLAGE DE LA LUNETTE DE VISÉE

Dans le mode fixation rapide (grossissement 1x), le monoculaire TX Encounter est optimisé pour être utilisé conjointement à une lunette de visée SWAROVSKI OPTIK.

Dans ce mode, seule la partie rectangulaire centrale de l'affichage du monoculaire TX Encounter est utilisée (grossissement 1x). Si nécessaire, vous pouvez sélectionner le grossissement de votre lunette de visée avec la bague de réglage du grossissement.

Avertissement : Assurez-vous que votre monoculaire TX Encounter est en mode fixation rapide (grossissement 1x) lorsque vous l'utilisez comme appareil de vision thermique à fixation rapide. Des décalages du point d'impact peuvent se produire en cas d'utilisation du système comme appareil de vision thermique à fixation rapide en mode d'observation.

5. UTILISATION DU CHARGEUR DE BATTERIE

5.1 TÉMOINS D'ÉTAT DE LA BATTERIE

Les 4 témoins à LED du chargeur s'allument pendant 30 secondes en fonction du niveau de charge de la batterie.

- 1 LED rouge = 0 %
- 1 LED blanche = 1 % - 24 %
- 2 LEDs blanches = 25 % - 49 %
- 3 LEDs blanches = 50 % - 74 %
- 4 LEDs blanches = 75 % - 100 %

Remarque : Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, insérez-la dans le chargeur sans connecter celui-ci à une prise électrique.

5.2 PREMIÈRE CHARGE DE LA BATTERIE

Pour des raisons de sécurité et de transport, la batterie n'est pas complètement chargée lors de la livraison. Chargez complètement la batterie à l'aide du RBC chargeur de batterie fourni avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

1. Connectez une extrémité du câble de charge USB au port USB du chargeur.
2. Connectez l'autre extrémité de la fiche du câble de charge USB à un adaptateur secteur compatible. (Pour une charge optimale, une puissance de sortie d'au moins 10 W ou 2.1 A est nécessaire).
3. Insérez la batterie dans le chargeur.

5.3 TEMPS DE CHARGE

- 90 % du niveau de la batterie après 3,5 heures
- 100 % du niveau de la batterie après 5 heures

Remarque : La puissance de sortie de l'alimentation électrique utilisée (non fournie) doit être d'au moins 2,1 A pour permettre la charge simultanée de deux batteries. Si la puissance de sortie est inférieure, chargez chaque batterie individuellement.

5.4 TÉMOINS LUMINEUX D'ERREUR DU CHARGEUR DE BATTERIE

- **Première LED rouge clignotante pour la deuxième batterie insérée** → La puissance de sortie de l'alimentation électrique de charge USB est trop faible pour charger deux batteries simultanément.
- **Première et deuxième LED rouges clignotantes** → Température de la batterie trop basse (<0 °C)
- **Troisième et quatrième LED rouges clignotantes** → Température de la batterie trop élevée (>45 °C)
- **4 LED rouges clignotantes** → Batterie défaillante. Arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie.
- **8 LED rouges fixes** → Chargeur défaillant. Arrêtez immédiatement d'utiliser le chargeur.
- **Première LED rouge clignotante** → La batterie est déchargée.

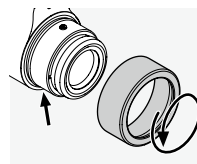
5.5 INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT L'UTILISATION DU RBC CHARGEUR DE BATTERIE AUX ÉTATS-UNIS :

Ce produit est homologué conformément à la norme UL62368-1. Ce produit doit disposer d'un adaptateur secteur ITE marqué « Classe 2 » ou LPS avec une tension de sortie USB 5 V CC, min. 2,1 A.

Ce produit est exclusivement uniquement pour charger la RB AFL (+) batterie rechargeable SWAROVSKI OPTIK et la RB iM 35 batterie rechargeable.

6. INFORMATIONS GÉNÉRALES

6.1 NUMÉRO DE SÉRIE



Vous trouverez le numéro de série de votre produit sur l'oculaire. Dévissez la bague de fermeture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la localiser.

6.2 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES



Pour des informations détaillées et des conseils, consultez le site Web : SWAROVSKIOPTIK.COM

7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

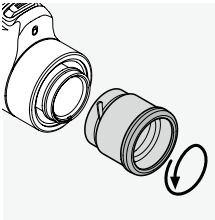
7.1 CHIFFON DE NETTOYAGE

Ce tissu en microfibras permet de nettoyer les surfaces en verre les plus délicates. Il est adapté pour les objectifs, les oculaires et les lunettes. Veillez à ce que le chiffon soit toujours propre, car la présence de saletés pourrait endommager la surface des lentilles. Si le chiffon est sale, vous pouvez le laver dans de l'eau savonneuse tiède avant de le laisser sécher à l'air libre. Utilisez-le uniquement pour le nettoyage des surfaces en verre.

7.2 NETTOYAGE

Nous attachons une grande importance à la facilité de nettoyage de tous les éléments et surfaces.

Nettoyage des optiques : Pour préserver durablement la brillance optique de votre produit, veillez à éviter la présence de poussière, d'huile et de graisse sur les surfaces en verre. Chassez d'abord les grosses particules avec un pinceau-brosse optique. Ensuite, soufflez doucement sur la lentille, puis essuyez-la avec le chiffon de nettoyage pour éliminer toute salissure restante. Si elle est très sale (par exemple, en présence de sable), la bonnette oculaire rotative peut être complètement dévissée, afin d'en faciliter le nettoyage.



7.3 UTILISATION DE PRODUITS INSECTIFUGES

L'agent actif DEET (insectifuge) peut, selon sa concentration, endommager les matériaux synthétiques et les surfaces vernies. C'est notamment le cas lorsque le produit récemment appliqué sur la peau ou les mains est encore humide et se trouve en contact avec la surface.

Les produits insectifuges à base d'ICARIDIN peuvent être utilisés à la place.

7.4 STOCKAGE

Conservez votre produit dans son sac, dans un endroit bien ventilé. Si le produit est humide, séchez-le d'abord. Dans les régions tropicales ou très humides, il est préférable de la conserver dans un récipient hermétique contenant un produit absorbant l'humidité (par exemple, du gel de silice).

8. CONFORMITÉ

8.1 CONFORMITÉ DU MONOCULAIRE TX Encounter

Pour plus d'informations sur la conformité, veuillez consulter le site Web :

https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, conformément à la directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et aux législations nationales.

Ce produit doit être mis au rebut dans un point de collecte désigné. Pour plus d'informations sur les points de collecte de déchets d'équipements électriques et électroniques, contactez votre administration locale ou un point de collecte agréé de déchets d'équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme de ce produit préserve l'environnement et évite tout risque de dommages à l'environnement et à la santé humaine pouvant résulter d'une manipulation incorrecte du produit.

8.2 CONFORMITÉ DE LA RB tM 35 BATTERIE RECHARGEABLE

Pour plus d'informations sur la conformité, veuillez consulter le site Web :

https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG Akku



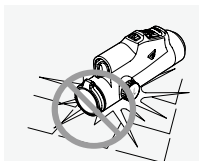
Ce symbole indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers, conformément à la directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et aux législations nationales ou locales. La batterie doit être mise au rebut dans un point de collecte désigné.

9. RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

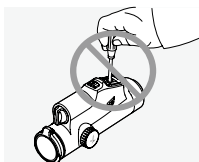
9.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES



Ne regardez jamais dans l'appareil pendant que vous marchez ; vous risqueriez de ne pas voir des obstacles.



Protégez votre appareil contre les chocs.



Les travaux de réparation et de remise en état doivent uniquement être effectués par SWAROVSKI OPTIK Absam (Autriche) ou SWAROVSKI OPTIK North America ; le non-respect de cette consigne entraînerait l'annulation de la garantie.

- Seules les batteries SWAROVSKI OPTIK doivent être utilisées dans le produit. L'utilisation d'une autre batterie peut endommager l'appareil.
- Vérifiez la position de l'adaptateur monocular thermique tMA avant d'effectuer un tir. Si elle n'est pas complètement enclenchée sur la lunette de visée, corrigez la position.

- Le monocular TX Encounter est étanche à l'eau et à la poussière et a obtenu l'indice IP68 lors d'un essai réalisé dans des conditions de laboratoire contrôlées, conformément à la norme IEC 60529.
- Pour des raisons de sécurité (batterie), le monocular TX Encounter s'éteint automatiquement lorsque la température est inférieure à -20 °C ou supérieure à +50 °C.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA RB tM 35 BATTERIE RECHARGEABLE

AVERTISSEMENTS !

Risque d'incendie et de brûlures. Vous ne devez jamais ouvrir, endommager ou chauffer la batterie à une température supérieure à 80 °C. Respectez les consignes de sécurité. Utilisez exclusivement le chargeur fourni par SWAROVSKI OPTIK.



Risques possibles :

- Risque d'incendie et d'explosion
- Risque d'émission de substances toxiques ou corrosives
- Risque d'incendie et de brûlures

Ce produit contient une batterie au lithium rechargeable et remplaçable. Lorsque vous utilisez ce produit, veuillez tenir compte des indications suivantes :

- Ne continuez pas à utiliser la batterie si le boîtier extérieur est endommagé ou si vous pensez que la batterie est endommagée. Dans ce cas, contactez immédiatement notre service clientèle, car il existe un risque d'explosion et/ou d'accident. Les signes manifestes d'une batterie défectueuse sont, par exemple, des déformations (gonflement), la fusion de certaines zones du boîtier en plastique (signes de brûlure), une décoloration, une odeur, une forte production de chaleur.
- N'utilisez pas incorrectement la batterie : cela pourrait l'endommager et entraîner un risque d'incendie et d'explosion.
 - N'essayez pas d'ouvrir ou de démonter la batterie.
 - Ne court-circuitez pas la batterie. Ne conservez jamais la batterie dans un endroit dangereux, dans un carton ou un tiroir, où les contacts de la batterie pourraient provoquer un court-circuit entre eux ou avec d'autres matériaux conducteurs.
 - Évitez les contraintes mécaniques (pression, déformations, impacts).

- Veillez à ce que la batterie reste sèche et propre. Si la batterie est sale, séchez et nettoyez les contacts avec un chiffon propre et sec.
- N'utilisez pas de matériaux conducteurs d'électricité pour le nettoyage.
- Si la batterie présente une fuite, veillez à ce que le liquide n'entre pas en contact avec votre peau ou vos yeux, et n'inhaliez pas les vapeurs. En cas de contact, demander une assistance médicale.
- N'exposez pas les produits équipés de batteries à une chaleur excessive (par exemple, lumière directe du soleil, feu ou sources de chaleur telles qu'un radiateur ou un appareil produisant de la chaleur).

INFORMATION SUR LA CHARGE DE LA BATTERIE LI-ION

- Chargez uniquement la batterie avec le RBC chargeur de batterie (fourni avec le monoculaire TX Encounter) et une alimentation électrique appropriée, conforme aux réglementations locales ou homologuée FCC/CE/IC.
- L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés ou la charge de l'appareil dans un environnement humide peut provoquer des décharges électriques, un incendie, des blessures ou des dommages à l'appareil ou à d'autres biens.
- La température ambiante optimale pour la charge se situe entre 15 °C et 25 °C. La température de charge autorisée est comprise entre 0 °C et 37 °C. Veillez à ce que la température ne descende pas en dessous et ne s'élève pas au-dessus de cette plage pendant la charge.
- Ne laissez pas la batterie sans surveillance lorsqu'elle est en charge.
- Ne laissez pas la batterie dans le chargeur plus longtemps que nécessaire.
- Assurez-vous que la batterie n'est pas couverte pendant la charge.
- Portez une attention particulière à toute augmentation inhabituelle de la température. La batterie ne doit pas être chaude au toucher pendant la charge.

INFORMATIONS GÉNÉRALES ET CONSERVATION

- La durée de vie de la batterie dépend de la température ambiante.
- Les batteries ne doivent en aucun cas être stockées pendant de longues périodes (jours) dans l'état déchargé, car cela peut entraîner des dommages irréparables. Chargez la batterie à 60-80 % avant le stockage. Si la batterie est conservée à température ambiante, elle doit être chargée après 6 mois.

- Une batterie a une durée de vie limitée, et ses performances diminuent avec la durée d'utilisation. Nous préconisons une période d'utilisation ne dépassant pas 5 ans.

BATTERIES DÉFECTUEUSES

En cas de défaillance d'une batterie ou de déformation du logement de batterie, vous ne devez en aucun cas renvoyer l'appareil avec la batterie.

Pour des raisons de sécurité, les batteries défectueuses doivent être mises au rebut dans des points de collecte locaux de produits dangereux. Dans ce cas, retirez la batterie défectueuse de l'appareil. S'il est impossible de retirer la batterie, veuillez contacter notre équipe de service clientèle. En cas de dommages au monoculaire TX Encounter, veuillez renvoyer l'appareil sans la batterie.

Veillez noter que la législation internationale relative aux marchandises dangereuses (IATA, ADR, etc.) s'applique à tout envoi de cellules lithium-ion (batteries).

GARANTIE

Ce produit SWAROVSKI OPTIK est un instrument de haute qualité, assorti d'une garantie mondiale.

Pour plus d'informations sur les conditions de garantie, veuillez consulter le site web :

https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Vous trouverez toutes les caractéristiques techniques relatives à votre produit à l'adresse suivante :

https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



Toutes les caractéristiques indiquées sont des valeurs habituelles.

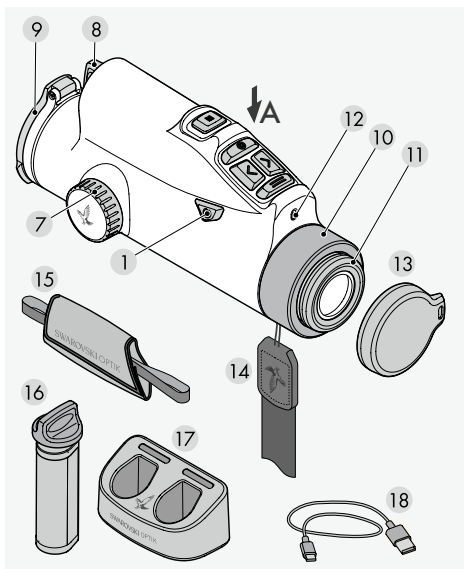
Sous réserve de modifications ultérieures concernant la conception et la livraison. Nous n'acceptons aucune responsabilité en cas d'erreur d'impression.

LA RINGRAZIAMO
PER AVER SCELTO UN
PRODOTTO SWAROVSKI
OPTIK. PER ULTERIORI
INFORMAZIONI LA
PREGHIAMO DI RIVOLGERSI
AD UN RIVENDITORE
AUTORIZZATO OPPURE
CI CONTATTI SU
SWAROVSKIOPTIK.COM.

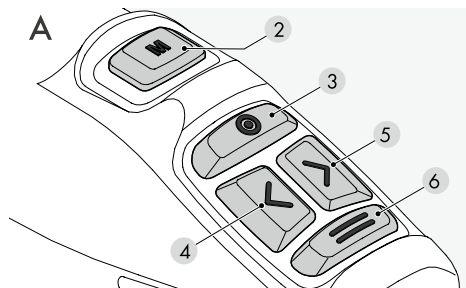


Vorreste saperne di più? Vi
basterà scansionare il codice QR
per aprire la versione completa
del manuale utente online:
swarop.tk/TX_encounter_manual

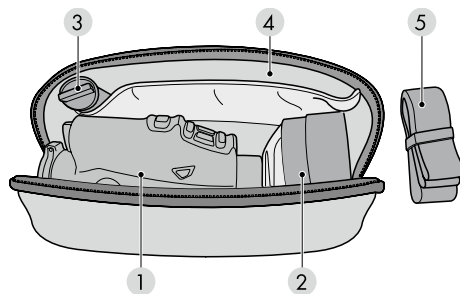
1. PANORAMICA



- 1 Pulsante ON/OFF
- 2 Pulsante mode
- 3 Pulsante Invio
- 4 Pulsante sinistro
- 5 Pulsante destro
- 6 Pulsante del menu
- 7 l'anello di messa a fuoco
- 8 Vano batteria
- 9 Copriobiettivo
- 10 Anello di copertura
- 11 Conchiglia oculare
- 12 Sensore di luminosità
- 13 Coprioculare
- 14 Cinghia
- 15 Cinghietta
- 16 RB tM 35 batteria ricaricabile
- 17 RBC caricabatteria
- 18 Cavo di ricarica USB



CUSTODIA MULTIFUNZIONALE

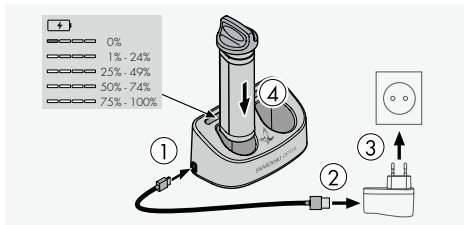


- 1 Scompartimento per TX Encounter
- 2 Scompartimento per tMA
- 3 Scompartimento per RB tM 35 batteria ricaricabile
- 4 Scompartimento per documenti
- 5 Cinghia per custodia multifunzionale

Nella confezione sono presenti anche:
panno per la pulizia, custodia multifunzionale

2. PREPARAZIONE ALL'USO DEL DISPOSITIVO

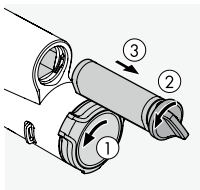
2.1 RICARICA DELLA BATTERIA



Il TX Encounter è dotato di una RB tM 35 batteria ricaricabile già installata. Caricate la batteria completamente prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

L'adattatore principale ③ non è fornito in dotazione.

2.2 RIMOZIONE DELLA BATTERIA



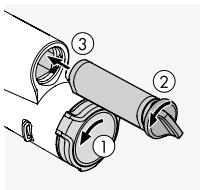
Durante la rimozione della batteria, potrebbe essere necessario ruotare leggermente di lato il copriobiettivo per far sì che la cerniera non ostacoli l'operazione ①. Per proteggere l'obiettivo, il copriobiettivo è integrato al

monocolo e non può essere rimosso.

Ruotando il copriobiettivo si può spostare l'orientamento della cerniera e quindi la direzione di apertura. Per rimuovere la batteria, è necessario ruotare la chiusura a baionetta ② verso sinistra.

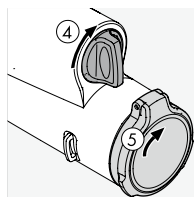
La pratica chiusura a baionetta della batteria è integrata nell'alloggiamento della batteria. Ciò consente di afferrare facilmente la chiusura a baionetta anche indossando guanti, e di tirarla per estrarre la batteria ③.

2.3 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA



Per facilitare l'installazione della batteria nella posizione corretta anche in condizioni di buio assoluto, il lato inferiore dell'alloggiamento della batteria è appiattito.

Per inserire la batteria, ruo-



tate la presa della chiusura in senso antiorario di circa 30° e spingete completamente la batteria all'interno del monocolo.

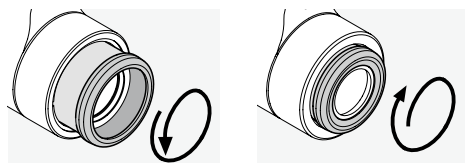
Quindi, ruotare la chiusura a baionetta in senso orario di approssimativamente 30°

fino a raggiungere una posizione verticale ④.

La batteria è ora bloccata in posizione.

Il copriobiettivo può ora essere riportato nella sua posizione originale ⑤.

2.4 REGOLAZIONE DELLA CONCHIGLIA OCULARE GIREVOLE



Pos. A

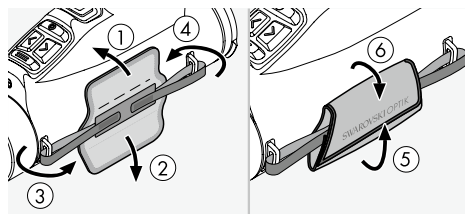
Pos. B

Pos. A: Per l'uso senza occhiali: Ruotate al massimo le conchiglie oculari in senso antiorario (4 posizioni).

Pos. B: Per l'uso con occhiali o in modalità clip-on: Ruotate le conchiglie oculari in senso orario fino all'arresto.

Nota: non è possibile regolare la compensazione diottrica.

2.5 ATTACCO DELLA CINGHIETTA

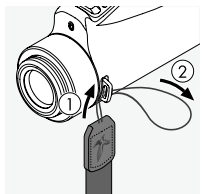


Il TX Encounter non viene fornito con la cinghia e la cinghietta già montate. Gli accessori possono essere montati rapidamente e facilmente quando necessario.

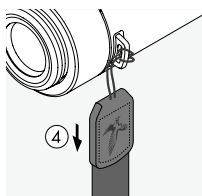
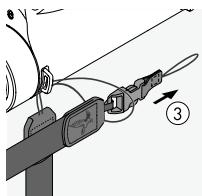
La cinghietta è montata sul lato destro del TX Encounter. Una volta infilate entrambe le estremità attraverso i passanti del dispositivo, potete regolare la lunghezza della cinghietta utilizzando la chiusura

a strappo e quindi fissarla in posizione ripiegando la copertura in pelle.

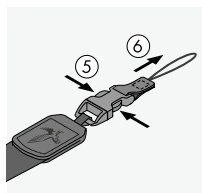
2.6 MONTAGGIO DELLA CINGHIA LATERALE



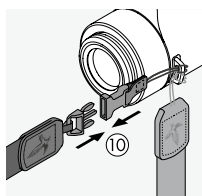
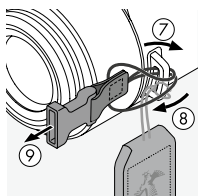
Per montare la cinghia sul TX Encounter, prendete il lato della cinghia senza chiusura a scatto e inserite l'estremità a coppia attraverso il passante sul lato dell'oculare, sul lato opposto rispetto alla cinghietta ① + ②.



Ora tirate l'altra estremità della cinghia ③ attraverso il cappio e stringetelo ④.



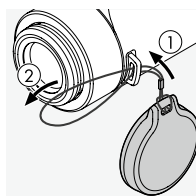
All'altra estremità della cinghia, sganciate l'estremità della chiusura a scatto ⑤ + ⑥ e fate passare il cappio attraverso lo stesso passante ⑦.



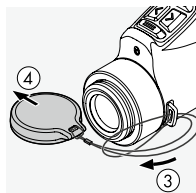
Ora tirate l'estremità attraverso il cappio ⑧, stringetelo ⑨ e fissate la clip all'altra estremità della cinghia laterale ⑩.



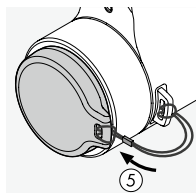
2.7 MONTAGGIO DEL COPRIOCULARE



Inserite l'estremità a coppia del coprioculare attraverso il passante sul lato dell'oculare del TX Encounter (attacco della cinghia ① + ②).



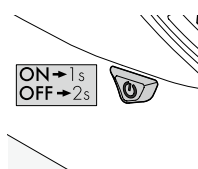
Passate il coprioculare attraverso il cappio ③ e stringetelo ④.



Ora potete utilizzare la copertura di protezione dell'oculare ⑤.

3. FUNZIONAMENTO

3.1 ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO



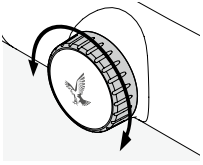
ACCESO (ON)

Tenere premuto per 1 secondo

SPENTO (OFF)

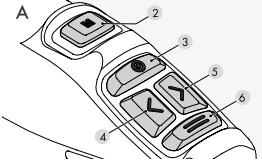
Tenere premuto per 2 secondi

3.2 MESSA A FUOCO DELL'IMMAGINE



Ruotando l'anello di messa a fuoco potrete mettere a fuoco qualsiasi oggetto dalla distanza di messa a fuoco più breve (vedere scheda tecnica) fino all'infinito.

3.3 SPIEGAZIONE DEI PULSANTI



Esercitare una **breve** pressione:

- 1 Pulsante mode: passaggio fra Black Hot e White Hot
- 2 Pulsante Invio: avvio/arresto dei video o scatto di fotografie
- 3 Pulsante sinistro: rendere il display più scuro
- 4 Pulsante destro: rendere il display più chiaro
- 5 Pulsante del menu: premere brevemente al di fuori del menu = zoomare. Premere brevemente all'interno del menu = un passo indietro

Tenere premuto per 2 secondi:

- 1 Pulsante mode: passaggio fra la modalità portatile e clip-on
- 2 Pulsante Invio: passaggio fra la funzione foto e la funzione video
- 3 + 4 pulsante sinistro/destro, tenere premuti entrambi: attivare/disattivare SWAROLIGHT
- 5 Pulsante del menu: aprire e chiudere il menu

3.4 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

3.4.1 Barra di stato

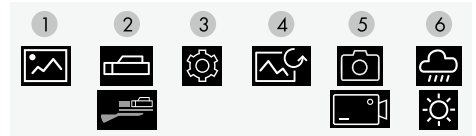
Quando si apre il menu, appare una barra di stato in alto sul display. Scompare automaticamente dopo 20 secondi senza interazioni.



- 1 Tempo
- 2 Display bussola
- 3 Notifiche (visibile solo se sono disponibili delle notifiche)
- 4 RAV: se questo simbolo è visibile = Recoil Activated Video attivo
- 5 SWAROLIGHT: se questo simbolo è visibile = SWAROLIGHT attivo
- 6 Foto/video: in base alla funzione selezionata, è visibile il simbolo della fotografia o del video
- 7 In base alla modalità selezionata, è visibile il simbolo per la modalità di osservazione o il simbolo per la modalità clip-on
- 8 Wi-Fi: se questo simbolo è visibile = Wi-Fi attivo
- 9 Stato della batteria con 5 livelli

3.4.2 Barra del menu

Tenere premuto il pulsante del menu (6) per 2 secondi apre una barra del menu in basso sul display. Premere il pulsante Invio (3) (utilizzato qui come pulsante di conferma) conferma la selezione. All'interno della barra del menu, è possibile utilizzare i pulsanti destro e sinistro per la navigazione. Premere nuovamente il pulsante del menu riporta al passaggio precedente nel menu. Tenere premuto il pulsante del menu chiude immediatamente il menu. Se non ci sono interazioni, la barra del menu scompare automaticamente dopo 20 secondi.



- 1 Galleria
- 2 Selezione della modalità: passaggio fra la modalità di osservazione e la modalità clip-on
- 3 Impostazioni
- 4 Calibrazione dell'immagine (NUC)
- 5 Selezione dei media: passaggio fra la funzione foto e video
- 6 Modalità immagine: passaggio fra la modalità di contrasto alto e di contrasto basso

3.4.3 Impostazioni

Selezione del sotto-elemento "Impostazioni" (3) nella barra del menu consente di configurare tutte le impostazioni seguenti sul dispositivo.

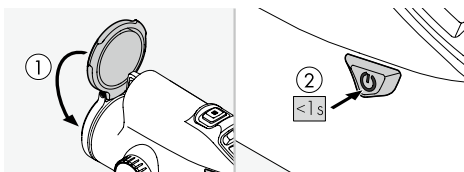


- 1 Notifiche
- 2 Profili di puntamento
- 3 Recoil Activated Video (RAV) (on/off)
- 4 Bussola (calibrazione)
- 5 Wi-Fi (on/off)
- 6 Telecomando (associazione)
- 7 SWAROLIGHT (on/off)
- 8 Informazioni sul dispositivo (numero di serie/
firmware/impostazione di fabbrica)

3.5 CALIBRAZIONE DELL'IMMAGINE

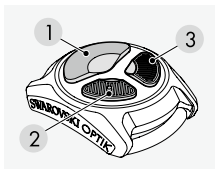
Il dispositivo è dotato di una funzionalità di correzione automatica dell'immagine che è sempre attiva dopo l'accensione. Se necessario, è possibile eseguire un'ulteriore correzione manuale NUC (Non-Uniformity Correction). Innanzitutto, chiudere il copriobiettivo ①.

Per la calibrazione manuale dell'immagine, premere brevemente il pulsante on/off ② oppure selezionare il simbolo della calibrazione dell'immagine nel menu



Nota: il copriobiettivo deve essere chiuso per la calibrazione dell'immagine.

3.6 RC TELECOMANDO (non incluso)



Per utilizzare il RC Telecomando con il TX Encounter, i dispositivi devono prima essere connessi (associati). Questo passaggio deve essere eseguito soltanto dopo aver consentito una

comunicazione permanente fra il RC Telecomando e il TX Encounter, a meno che non sia associato a un altro dispositivo. Per connettere il TX Encounter al RC

Telecomando, andare su "Impostazioni" nel menu e selezionare il simbolo "Telecomando" ⑥.

Quindi, sul RC Telecomando, tenere premuto simultaneamente entrambi i due piccoli pulsanti ② + ③ per 5 secondi. Il TX Encounter conferma sul display non appena il processo di associazione è stato completato correttamente.

Funzioni del telecomando:

Esercitare una breve pressione:

- 1 Immortalare foto o video
- 2 Rendere il display più chiaro
- 3 Rendere il display più scuro

Tenere premuto per 2 secondi:

- 1 Passare da foto a video e viceversa
- 2 Passare da Black Hot a White Hot e viceversa
- 3 Passare dalla modalità contrasto alto alla modalità di contrasto basso e viceversa

3.7 App SWAROVSKI OPTIK Outdoor

Scaricate l'App SWAROVSKI OPTIK Outdoor. In questo modo potrete utilizzare tutte le funzioni multimediali del TX Encounter. Potete trovare ulteriori informazioni sull'app qui:



https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps

4. PER L'USO COME DISPOSITIVO CLIP-ON DI IMAGING TERMICO

Il vostro TX Encounter è stato sviluppato appositamente per essere utilizzato come dispositivo portatile di imaging termico e dispositivo clip-on di imaging termico con un cannocchiale da puntamento SWAROVSKI OPTIK e un tMA adattatore monocolo termico SWAROVSKI OPTIK.

4.1 REGOLAZIONE DEL CANNOCCHIALE DA PUNTAMENTO

Nella modalità clip-on (ingrandimento 1x), il TX

Encounter è ottimizzato per l'uso in combinazione con un cannocchiale da puntamento SWAROVSKI OPTIK. In questo caso, viene utilizzata soltanto la parte rettangolare centrale del display del TX Encounter (ingrandimento 1x). Se necessario, potete selezionare l'ingrandimento per il cannocchiale da puntamento utilizzando l'anello di regolazione dell'ingrandimento.

Attenzione: Assicuratevi che il TX Encounter sia in modalità clip-on (ingrandimento 1x) quando è utilizzato come dispositivo clip-on di imaging termico. Potrebbero verificarsi deviazioni del punto d'impatto se il dispositivo dovesse essere utilizzato come dispositivo clip-on di imaging termico mentre si trova nella modalità di osservazione.

5. UTILIZZO DEL CARICABATTERIA

5.1 INDICATORI DI STATO DELLA BATTERIA

I 4 indicatori a LED situati sul caricabatteria si illuminano per 30 secondi a seconda del livello di carica della batteria.

- 1 LED rosso = 0 %
- 1 LED bianco = 1 % - 24 %
- 2 LEDs bianchi = 25 % - 49 %
- 3 LEDs bianchi = 50 % - 74 %
- 4 LEDs bianchi = 75 % - 100 %

Nota: È possibile controllare il livello della batteria inserendola nel caricabatteria quando questo non è collegato a una presa elettrica

5.2 CARICA DELLA BATTERIA PER LA PRIMA VOLTA

Per motivi di sicurezza e trasporto, la batteria non viene fornita completamente carica. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, caricate completamente la batteria con il caricatore RBC.

1. Collegare un'estremità del cavo di ricarica USB alla porta USB del caricatore.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica USB a un alimentatore USB idoneo collegato alla rete. (Per una carica ottimale, sono necessari almeno 10 W o 2,1 A).
3. Inserire la batteria nel caricabatteria.

5.3 TEMPO DI RICARICA

Livello della batteria al 90% dopo 3,5 ore

Livello della batteria al 100% dopo 5 ore

Nota: L'alimentatore utilizzato (non fornito in dotazione) dovrebbe fornire almeno 2,1 A di corrente in modo da permettere la ricarica in contemporanea di due batterie. In caso di corrente ridotta, caricate le batterie singolarmente.

5.4 INDICATORI DI ERRORE DEL CARICABATTERIA

- Il primo LED lampeggia in rosso quando è inserita la seconda batteria → L'alimentatore USB fornisce una corrente di uscita insufficiente per la ricarica simultanea di entrambe le batterie
- Il primo e il secondo LED lampeggiano in rosso → La temperatura della batteria è troppo bassa (<0 °C)
- Il terzo e il quarto LED lampeggiano in rosso → La temperatura della batteria è troppo alta (> 45 °C)
- Tutti i quattro LED lampeggiano in rosso → La batteria è difettosa. Interrompete immediatamente l'uso della batteria.
- Tutti gli otto LED sono illuminati in rosso → Il caricabatteria è difettoso. Interrompete immediatamente l'uso del caricabatteria.
- Il primo LED lampeggia in rosso → La batteria è scarica.

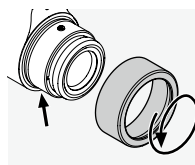
5.5 INFORMAZIONI GENERALI PER L'USO DEL CARICABATTERIA RBC NEGLI STATI UNITI

Questo prodotto è approvato in base alla norma UL62368-1. Questo prodotto dovrebbe essere abbinato a un adattatore di rete classificato ITE di "Classe 2" o LPS con un'uscita USB di 5 V CC min. 2,1 A.

Questo prodotto è progettato esclusivamente per ricaricare la RB AFL (+) batteria ricaricabile SWAROVSKI OPTIK e la RB tM 35 batteria ricaricabile.

6. INFORMAZIONI GENERALI

6.1 NUMERO DI SERIE



Il numero di serie del prodotto è riportato sull'oculare del dispositivo. Svitare l'anello di copertura in direzione antioraria per posizionarlo.

6.2 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Per ulteriori informazioni e consigli visitate il sito:
SWAROVSKIOPTIK.COM

7. CURA E MANUTENZIONE

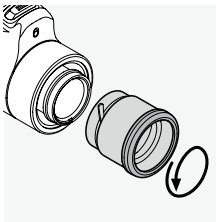
7.1 PANNO PER LA PULIZIA

Con questo panno in microfibra potrete pulire anche le superfici in vetro più delicate. Il panno è idoneo alla pulizia di obiettivi, oculari e occhiali. Tenetelo pulito, poiché lo sporco potrebbe danneggiare la superficie delle lenti. Se il panno dovesse sporcarsi, potrete lavarlo con sapone in acqua tiepida e lasciarlo asciugare all'aria. Utilizzatelo esclusivamente per la pulizia di superfici in vetro.

7.2 PULIZIA

Per noi è davvero importante che tutti gli elementi e le superfici siano facili da pulire.

Pulizia elementi ottici: Per preservare nel tempo la brillantezza ottica del vostro prodotto, vi consigliamo di evitare che le superfici in vetro entrino in contatto con sporco, olio e grasso. Iniziate spazzolando via le particelle di sporco più grandi usando un pennello per lenti ottiche. Quindi appannate la lente diltandovi sopra delicatamente e lucidatela con il panno per la pulizia delle lenti per rimuovere ogni residuo di sporco. In caso di sporco ostinato (ad esempio sabbia), la conchiglia oculare girevole può essere completamente svitata ed essere così pulita più facilmente.



7.3 UTILIZZO DI REPELLENTI PER INSETTI

L'agente attivo DEET (repellente per insetti) potrebbe, a seconda della concentrazione, danneggiare i materiali sintetici e le superfici verniciate. In particolare, nei casi in cui il prodotto è stato da poco applicato ed è ancora umido sulla pelle o sulle mani che poi entrano in contatto con la superficie.

Come alternativa, è possibile utilizzare repellenti per insetti a base di ICARIDIN.

7.4 CONSERVAZIONE

Mantieni il tuo prodotto nella sua borsa in un luogo ben ventilato. Se il prodotto è umido, deve essere prima asciugato. Nelle aree tropicali o in aree con alta umidità, è meglio conservarlo in un contenitore ermetico con un agente assorbente di umidità (ad esempio gel di silice).

8. CONFORMITÀ

8.1 CONFORMITÀ DEL TX Encounter

Per ulteriori informazioni sulla conformità:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

RAEE



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in conformità con quanto disposto dalla Direttiva RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) e dalle normative nazionali.

Questo prodotto deve essere smaltito in un punto di raccolta designato. Per informazioni sui punti di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattate le autorità locali o un centro di raccolta autorizzato per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il corretto smaltimento di questo prodotto tutela l'ambiente; previene, inoltre, l'insorgere di potenziali danni all'ambiente e alla salute umana in caso di manipolazioni improprie del prodotto.

8.2 CONFORMITÀ DELLA RB tM 35 BATTERIA RICARICABILE

Per ulteriori informazioni sulla conformità:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

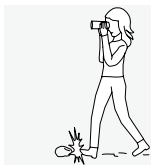
Batteria RAEE/ElektroG



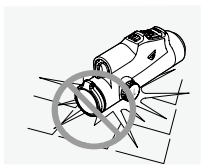
Questo simbolo indica che la batteria non deve essere smaltita insieme ai rifiuti domestici in conformità con quanto disposto dalla Direttiva RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) e dalle normative nazionali o locali. La batteria deve essere smaltita nei punti di raccolta designati.

9. SICUREZZA

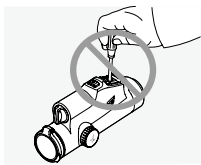
9.1. INFORMAZIONI GENERALI



Non guardate mai attraverso il dispositivo mentre camminate poiché potreste non notare eventuali ostacoli.



Protegete il dispositivo dagli urti.



Tutte le riparazioni devono essere eseguite da SWAROVSKI OPTIK (Absam) o SWAROVSKI OPTIK North America. In caso contrario, la garanzia perderà validità.

- Nel prodotto dovrebbero essere installate solo batterie SWAROVSKI OPTIK. L'utilizzo di altre batterie potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Controllare la posizione del tMA adattatore monocolo termico prima di sparare un colpo. Se non è completamente innestato sul cannocchiale, correggetene la posizione.

- Il TX Encounter è resistente all'acqua e alla polvere e ha ricevuto la classificazione IP68 in un test in condizioni di laboratorio controllate secondo la normativa IEC 60529.
- Per ragioni di sicurezza (batteria), il TX Encounter si spegne automaticamente con temperature inferiori ai -20 °C o superiori ai +50 °C.

AVVERTENZE PER LA BATTERIA RICARICABILE RB tM 35

ATTENZIONE!

Pericolo di incendio e ustioni. Non aprite, non danneggiate e non riscaldate mai la batteria oltre i 80 °C. Attenetevi alle indicazioni sulla sicurezza. Deve essere utilizzato solo il caricabatteria fornito da SWAROVSKI OPTIK.



Possibili pericoli:

- Pericolo di incendio ed esplosione
- Pericolo di emissioni di sostanze tossiche o corrosive
- Pericolo di ustioni

Questo prodotto è dotato di una batteria sostituibile e ricaricabile agli ioni di litio. Quando utilizzate questo prodotto, tenete presente quanto segue:

- Non continuate a utilizzare la batteria se l'involucro esterno è danneggiato o se sospettate danni alla batteria. In questo caso, contattate immediatamente il nostro servizio clienti poiché esiste il rischio di esplosione e/o incidente.
Chiari segnali di un malfunzionamento della batteria comprendono, ad esempio, deformazioni (rigonfiamenti), scioglimento di parti dell'involucro di plastica (segni di bruciacature), scolorimento, odore o emissione di calore elevato.
- Non utilizzate la batteria in maniera impropria poiché ciò potrebbe causare danni alla stessa nonché incendi e/o esplosioni.
 - Non provate ad aprire la batteria né a smontarla.
 - Evitate che la batteria vada in cortocircuito. Non conservate mai la batteria in un luogo pericoloso, come una scatola o un cassetto, all'interno del quale i contatti della batteria potrebbero generare un cortocircuito tra loro o essere mandati in cortocircuito da altri materiali conduttori.

- Assicuratevi che la batteria sia sempre asciutta e pulita. Se la batteria si sporca, asciugatela e pulite i contatti utilizzando un panno asciutto e pulito.
- Non utilizzate materiali elettroconduttori per la pulizia.
- Se la batteria perde, assicuratevi che il fluido non entri in contatto con la pelle o gli occhi e non inalate i fumi emessi. In caso di contatto, cercare assistenza medica.
- Non esponete i prodotti con batterie a calore eccessivo (ad esempio luce solare diretta, fuoco e fonti di calore come termosifoni o dispositivi che generano calore).

INFORMAZIONI SULLA RICARICA DELLA BATTERIA LI-ION

- Caricate la batteria solo tramite il caricabatteria RBC (fornito in dotazione con il TX Encounter) e un alimentatore idoneo conforme alle normative locali o con certificazione FCC/CE/IC.
- L'uso di cavi o caricabatterie danneggiati o la ricarica in ambienti umidi può causare scosse elettriche, incendi, lesioni o danni all'apparecchiatura o ad altro.
- La temperatura ambientale ottimale per la ricarica va da 15 °C a 25 °C. La temperatura di ricarica consentita va da 0 °C a 37 °C. Evitate di andare al di sotto o al di sopra di questo intervallo di temperatura durante la carica.
- Non lasciate la batteria incustodita durante la carica.
- Non lasciate la batteria nel caricabatteria più del necessario.
- Assicuratevi che durante la carica la batteria non sia coperta.
- Prestate particolare attenzione a qualsiasi aumento insolito della temperatura. Durante la carica, la batteria non deve risultare calda al tatto.

INFORMAZIONI GENERALI SU COME CONSERVARE LA BATTERIA

- La durata della batteria dipende dalla temperatura dell'ambiente.
- Le batterie non devono mai essere conservate scarse per lunghi periodi (giorni), poiché ciò potrebbe causare danni irreparabili. Prima di conservare la batteria, ricaricatela fino al 60-80%. Se conservate la batteria a temperatura ambiente, dovete ricaricarla dopo sei mesi.

- Una batteria ha una durata limitata e le sue prestazioni diminuiscono in funzione della durata di utilizzo. Consigliamo un periodo di utilizzo non superiore ai 5 anni.

BATTERIE DIFETTOSE

Qualora la batteria sia difettosa o l'alloggiamento della batteria sia deformato, non restituire mai il dispositivo con la batteria inserita.

Per motivi di sicurezza, le batterie difettose devono essere smaltite presso i punti di raccolta locali di rifiuti pericolosi. In questi casi, rimuovere la batteria difettosa dal dispositivo. Se non è possibile rimuovere la batteria, contattare il servizio clienti. In caso di danni al TX Encounter, restituire il dispositivo senza la batteria. Si prega di notare che la legislazione internazionale sulle merci pericolose (IATA, ADR, ecc.) è applicabile a qualsiasi spedizione di celle agli ioni di litio (batterie).

GARANZIA

Questo articolo di SWAROVSKI OPTIK è un prodotto di alta qualità ed è provvisto di servizi di garanzia validi in tutto il mondo.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia, visitate il sito: https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



DATI TECNICI

Tutti i dati tecnici del prodotto possono essere consultati alla pagina: https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



Tutti i valori specificati sono valori tipici.

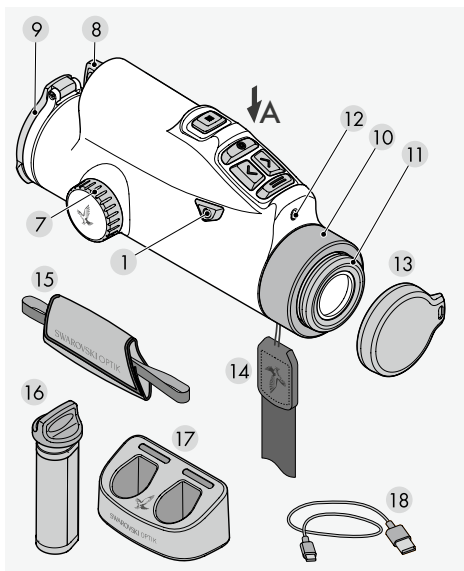
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche a livello di design e consegne. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di stampa.

LE AGRADECEMOS QUE
HAYA ELEGIDO COMPRAR
UN INSTRUMENTO DE
SWAROVSKI OPTIK.
SI TUVIERA CUALQUIER
DUDA O CONSULTA,
PÓNGASE EN CONTACTO
CON SU AGENTE
ESPECIALIZADO O
DIRECTAMENTE CON
NOSOTROS EN
SWAROVSKIOPTIK.COM.

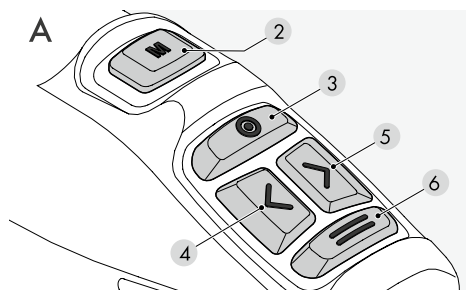


¿Quiere saber más? Solo tiene
que escanear el código QR para
abrir la versión completa del
manual del usuario en línea: swarovski-optik.com/TX_encounter_manual

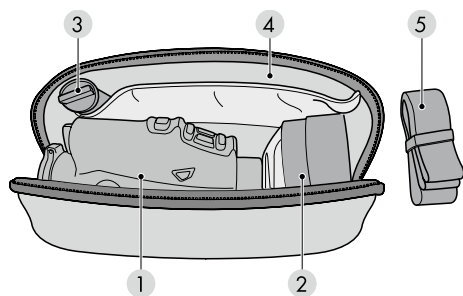
1. DESCRIPCIÓN GENERAL



- 1 Botón de encendido/apagado
- 2 Botón de modo
- 3 Botón intro
- 4 Botón izquierdo
- 5 Botón derecho
- 6 Botón de menú
- 7 Anillo de enfoque
- 8 Compartimento de la batería
- 9 Tapa protectora para el objetivo
- 10 Anillo tapa
- 11 Ocular
- 12 Sensor de luminosidad
- 13 Tapa protectora para el ocular
- 14 Correa de transporte
- 15 Correa para la mano
- 16 RB tM 35 batería recargable
- 17 RBC cargador de batería
- 18 Cable cargador USB



FUNDA

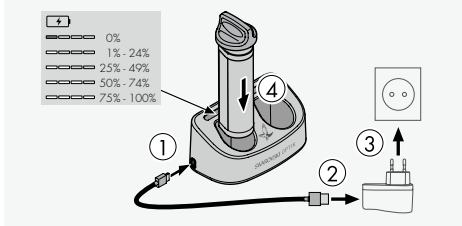


- 1 Compartimento para TX Encounter
- 2 Compartimento para tMA
- 3 Compartimento para RB tM 35 batería recargable
- 4 Compartimento para documentos
- 5 Correa de transporte de la funda

También se suministra con:
paño de limpieza, funda

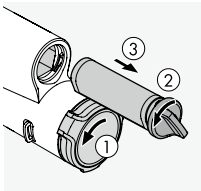
2. PASOS PREVIOS PARA UTILIZAR EL DISPOSITIVO

2.1 CARGAR LA BATERÍA



El TX Encounter incluye una RB tM 35 batería recargable ya instalada. Cargue la batería completamente antes de utilizar el dispositivo por primera vez. No incluye el adaptador principal (3).

2.2 CÓMO EXTRAER LA BATERÍA



Al extraer la batería, es posible que tenga que girar la tapa protectora para el objetivo ligeramente hacia un lado para cerciorarse de que la bisagra no entorpezca la maniobra (1). Para proteger el objetivo, la tapa

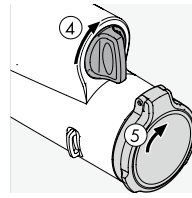
del objetivo está integrada y no se puede desmontar. Girar la tapa permite cambiar la posición de la bisagra y, con ello, la dirección de apertura. Para extraer la batería, el cierre de bayoneta (2) debe girarse hacia la izquierda.

El cierre de bayoneta de la batería, fácil de sujetar, está integrado en la carcasa de la batería. Esto le permite agarrar fácilmente el cierre de bayoneta, incluso con guantes, y tirar de él para extraer la batería (3).

2.3 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Para facilitar la instalación de la batería en la posición correcta incluso en total oscuridad, la parte inferior de la carcasa de la batería es plana.

Para insertar la batería, gire el cierre en el sentido contrario de las agujas del reloj

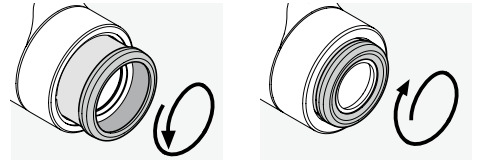


unos 30° e inserte la batería todo lo que pueda.

A continuación, gire el cierre de bayoneta en el sentido de las agujas del reloj unos 30° hasta la posición vertical (4). La batería quedará fijada.

Ahora ya puede colocar la tapa del objetivo en su posición original (5).

2.4 AJUSTE DE LA COPA OCULAR GIRATORIA



Pos. A

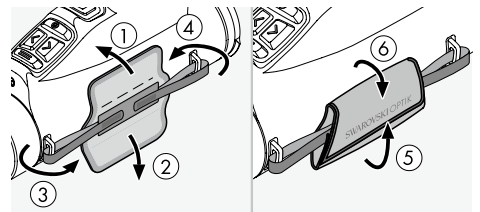
Pos. B

Pos. A: Para utilizar el dispositivo sin gafas: Gire el ocular por completo en sentido contrario a las agujas del reloj (4 posiciones).

Pos. B: Para utilizar el dispositivo con gafas o acoplado: Gire el ocular por completo en sentido de las agujas del reloj.

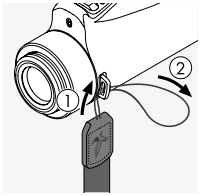
Nota: no es posible ajustar las dioptías.

2.5 COLOCACIÓN DE LA CORREA DE MANO

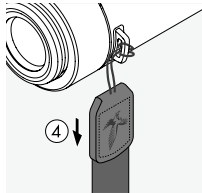
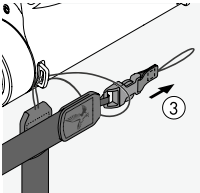


El TX Encounter no viene con las correas de transporte y de mano colocadas. Podrá colocar los accesorios rápida y fácilmente cuando los necesite. La correa de mano se fija en el lado derecho del TX Encounter. Cuando haya pasado ambos extremos por los ojalos del dispositivo, podrá ajustar la longitud de la correa para la mano con el cierre de velcro y fijarlo en la posición deseada doblando la cinta de piel.

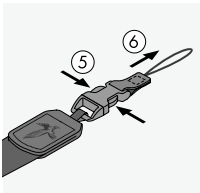
2.6 COLOCAR LA CORREA DE TRANSPORTE LATERAL



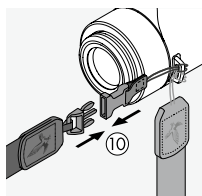
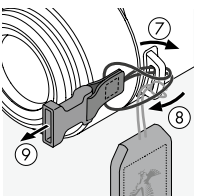
Para sujetar la correa de transporte al TX Encounter, sostenga el lado que no tiene el cierre de clic y pase el lazo a través del ojal del lado del ocular, en el lado opuesto a la correa de mano ① + ②.



Luego, pase el otro extremo de la correa de transporte ③ a través del lazo y apríetelo ④.



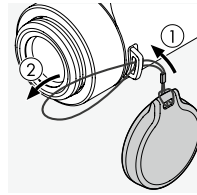
En el otro lado, suelte el extremo del cierre de clic ⑤ + ⑥ y pase el lazo por el mismo ojal ⑦.



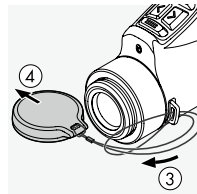
Luego, pase el extremo a través del lazo ⑧, apríetelo ⑨ y fije el clip al otro extremo de la correa de transporte lateral ⑩.



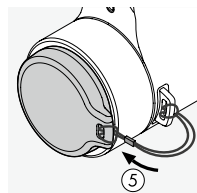
2.7 COLOCACIÓN DE LA TAPA DEL OCULAR



Pase el lazo de la tapa del ocular por el ojal del lado del ocular del TX Encounter (fijación de la correa ① + ②).



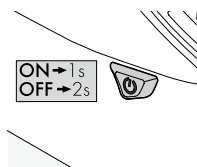
A continuación, pase la tapa por el lazo ③ y apríetelo ④.



Ahora puede utilizar la tapa para proteger el ocular ⑤.

3. UTILIZACIÓN

3.1 ENCENDER EL DISPOSITIVO



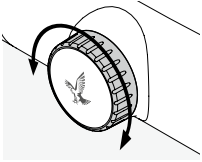
ENCENDIDO

Mantenga pulsado durante 1 segundo

APAGADO

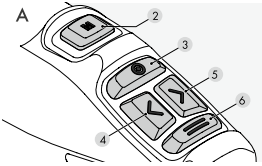
Mantenga pulsado durante 2 segundos

3.2 AJUSTE DEL ENFOQUE



Girar la anilla de enfoque le permite enfocar cualquier objeto desde la distancia de enfoque más corta (consulte la hoja de datos técnicos) hasta el infinito.

3.3 EXPLICACIÓN DE LOS BOTONES



Pulse **brevemente** :

- 2 Botón de modo: cambiar entre Black Hot y White Hot
- 3 Botón intro: iniciar/detener el vídeo o hacer una foto
- 4 Botón izquierdo: oscurecer la pantalla
- 5 Botón derecho: aumentar el brillo de la pantalla
- 6 Botón de menú: pulsación breve fuera del menú = zoom. Pulsación breve dentro del menú = un paso atrás

Manténgalo pulsado durante 2 segundos:

- 2 Botón de modo: cambiar entre modo portátil a modo acoplable
- 3 Botón intro: cambiar entre función foto y función vídeo
- 4 + 5 Botón izquierda/derecha, mantener pulsados ambos: activar/desactivar SWAROLIGHT
- 6 Botón de menú: abrir y cerrar el menú

3.4 EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

3.4.1 Barra de estado

Al entrar en el menú, aparece una barra de estado en la parte superior de la pantalla. Desaparece automáticamente transcurridos 20 segundos si no hay ninguna interacción.

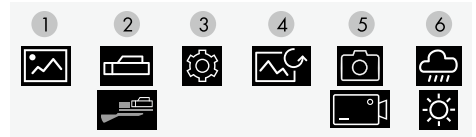


- 1 Hora
- 2 Pantallas de brújula

- 3 Notificaciones (solo visible si hay notificaciones disponibles)
- 4 RAV: si este símbolo está visible = Activación de vídeo por retroceso activado
- 5 SWAROLIGHT: si este símbolo está visible = SWAROLIGHT activado
- 6 Foto/vídeo: dependiendo de la función seleccionada, estará visible el símbolo de foto o de vídeo
- 7 En función del modo seleccionado, estará visible el símbolo del modo de observación o el símbolo del modo acoplable
- 8 WiFi: si este símbolo está visible = WiFi activado
- 9 Estado de la batería con 5 niveles

3.4.2 Barra de menú

Si mantiene pulsado el botón de menú (6) durante 2 segundos, se abrirá una barra de menú en la parte inferior de la pantalla. Si pulsa el botón intro (3) (utilizado aquí como botón de confirmación), confirmará su selección. Dentro de la barra de menú, puede utilizar los botones derecho e izquierdo para navegar. Si vuelve a pulsar el botón de menú, regresará al paso anterior del menú. Si mantiene pulsado el botón de menú, saldrá inmediatamente del menú. Si no hay ninguna interacción, la barra de menú desaparece automáticamente al cabo de 20 segundos.



- 1 Galería
- 2 Selección de modo: cambiar entre el modo de observación y el modo acoplable
- 3 Ajustes
- 4 Calibración de la imagen (NUC)
- 5 Selección de medios: cambiar entre la función de foto y la de vídeo
- 6 Modo de imagen: cambiar entre modo de alto contraste y bajo contraste

3.4.3 Ajustes

Selección del submenú 'Ajustes' (3) en la barra de menús le permite configurar todos los siguientes ajustes del dispositivo.

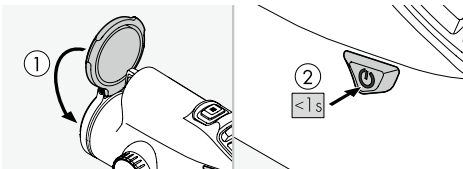


- 1 Notificaciones
- 2 Perfiles de puesta a tiro
- 3 Activación de vídeo por retroceso (RAV) (encendido/apagado)
- 4 Brújula (calibración)
- 5 WiFi (encendido/apagado)
- 6 Mando a distancia (emparejamiento)
- 7 SWAROLIGHT (encendido/apagado)
- 8 Información del dispositivo (número de serie/firmware/ajuste de fábrica)

3.5 CALIBRACIÓN DE IMAGEN

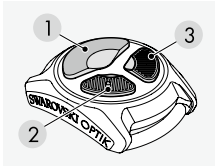
El dispositivo dispone de una función de corrección automática de la imagen que se activa siempre al encenderlo. En caso necesario, también se puede realizar una corrección manual adicional NUC (corrección de no uniformidad). En primer lugar, cierre la tapa protectora para el objetivo ①.

Para calibrar la imagen de forma manual, pulse brevemente el botón de encendido/apagado ② o seleccione el símbolo de calibración de la imagen en el menú.



Nota: la tapa protectora para el objetivo debe estar cerrada para calibrar la imagen.

3.6 RC MANDO A DISTANCIA (no incluido)



Para utilizar el RC mando a distancia con el TX Encounter, primero deben conectarse (emparejarse) los dispositivos. Este paso solo se debe realizar una vez para permitir la comunicación

permanente entre el RC mando a distancia y el TX Encounter, a menos que se empareje con otro dispo-

sitivo. Para conectar el TX Encounter al RC mando a distancia, en "Ajustes" del menú, seleccione el símbolo de "Mando a distancia" ⑥.

A continuación, en el RC mando a distancia, mantenga pulsados simultáneamente los dos pequeños botones ② + ③ durante 5 segundos. El TX Encounter confirma en la pantalla en cuanto el proceso de emparejamiento se haya completado con éxito.

Funciones del mando a distancia:

Pulse brevemente:

- 1 Hacer fotos y vídeos
- 2 Aumentar el brillo de la pantalla
- 3 Oscurecer la pantalla

Manténgalo pulsado durante 2 segundos:

- 1 Cambiar entre foto/vídeo
- 2 Cambiar entre Black Hot/White Hot
- 3 Cambiar entre modo de contraste alto/bajo

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Descargue la aplicación SWAROVSKI OPTIK Outdoor App. Con ella podrá utilizar todas las funciones multimedia del TX Encounter. Encontrará más información sobre la app aquí:

https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps



4. PARA SU USO COMO INSTRUMENTO TÉRMICO ACOPLABLE

Su TX Encounter se ha diseñado especialmente para su uso como instrumento térmico portátil y como instrumento térmico acoplable con un visor SWAROVSKI OPTIK y un tMA adaptador para monocular térmico SWAROVSKI OPTIK compatible.

4.1 AJUSTE DEL VISOR

En modo acoplable (1 aumento), el TX Encounter está optimizado para su uso junto con un visor

SWAROVSKI OPTIK.

En este caso, solo se utiliza la parte rectangular central de la pantalla del TX Encounter (1 aumento). Si es necesario, puede escoger el aumento de su visor con el anillo de ajuste de aumentos.

Advertencia: Asegúrese de que su TX Encounter se encuentre en modo acoplable (1 aumento) cuando lo quiera utilizar como instrumento térmico acoplable. Podrían producirse desviaciones respecto a los puntos de impacto si se utiliza el dispositivo como instrumento térmico acoplable mientras esté en modo de observación.

5. USO DEL CARGADOR DE BATERÍA

5.1 INDICADORES DE ESTADO DE LA BATERÍA

Los 4 indicadores LED del cargador se iluminan durante 30 segundos en función del nivel de carga.

- 1 LED rojo = 0 %
- 1 LED blanco = 1 % - 24 %
- 2 LEDs blancos = 25 % - 49 %
- 3 LEDs blancos = 50 % - 74 %
- 4 LEDs blancos = 75 % - 100 %

Nota: Puede comprobar el nivel de carga de la batería introduciéndola en el cargador cuando éste no esté conectado a una toma de corriente.

5.2 CARGA DE LA BATERÍA POR PRIMERA VEZ

Por razones de seguridad y transporte, la batería no se suministra completamente cargada. Cargue la batería completamente con el RBC cargador de batería suministrado antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

1. Conecte un extremo del cable de carga USB al puerto USB del cargador.
2. Conecte el otro extremo del cable de carga USB a un adaptador de red USB adecuado. (Para una carga óptima, al menos 10 W de salida o al menos 2.1 A).
3. Introduzca la batería en el cargador.

5.3 TIEMPO DE CARGA

Batería al 90 % después de 3,5 horas

Batería al 100 % después de 5 horas

Nota: La fuente de alimentación utilizada (no suministrada) debe tener una salida de al menos 2,1 A para poder cargar dos baterías simultáneamente. Si la salida es inferior, cargue cada batería individualmente.

5.4 INDICADORES DE ERROR DEL CARGADOR DE BATERÍAS

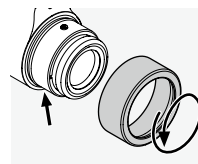
- **LED 1 parpadeando en rojo para la 2ª batería insertada** → La corriente de salida de la fuente de alimentación de carga USB es demasiado baja para cargar dos baterías simultáneamente.
- **LED 1 y 2 parpadeando en rojo** → Temperatura de la batería demasiado baja (< 0 °C)
- **LED 3 y 4 parpadeando en rojo** → Temperatura de la batería demasiado alta (> 45 °C)
- **Los 4 LED parpadeando en rojo** → La batería está defectuosa. Deje de utilizar la batería inmediatamente.
- **Los 8 LED se iluminan en rojo** → El cargador está defectuoso. Deje de utilizar el cargador inmediatamente.
- **El LED 1 parpadea en rojo** → La batería está descargada.

5.5 INFORMACIÓN GENERAL DEL CARGADOR DE BATERÍA RBC PARA SU USO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Este producto está validado según la norma UL62368-1. Este producto debe estar equipado con un adaptador de red de "Clase 2" o LPS de la lista ITE con una salida USB de 5 V CC mín. 2,1 A. Este producto está diseñado únicamente para cargar la RB AFL (+) batería recargable SWAROVSKI OPTIK y la RB iM 35 batería recargable.

6. INFORMACIÓN GENERAL

6.1 NÚMERO DE SERIE



Encontrará el número de serie de su producto en el ocular derecho. Desenrosque el anillo de la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj para localizarlo.

6.2 INFORMACIÓN ADICIONAL



Para más información y trucos, visite :
SWAROVSKIOPTIK.COM

7. CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

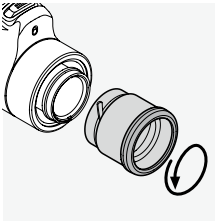
7.1 PAÑO DE LIMPIEZA

Utilizando este paño de microfibra puede limpiar incluso las superficies de cristal más delicadas. Es adecuado para objetivos, oculares y gafas. Mantenga el paño limpio, ya que las partículas de suciedad pueden dañar las superficies de los objetivos. Si el paño está sucio, puede lavarlo en agua tibia jabonosa y dejarlo secar al aire. Utilícelo únicamente para limpiar superficies de cristal.

7.2 LIMPIEZA

Damos gran importancia a que todos los elementos y superficies sean muy fáciles de limpiar.

Cómo limpiar los elementos ópticos : Para proteger el brillo óptico duradero de su producto, mantenga en todo momento las superficies de cristal libres de suciedad, aceite y grasa. Primero cepille las partículas más grandes de suciedad utilizando un cepillo para lentes ópticas. Luego exhale suavemente sobre la lente y límpiela con el paño de limpieza para eliminar la suciedad restante. Si está muy sucio (por ejemplo, con arena), la copa ocular giratoria se puede desenroscar por completo, lo que facilita su limpieza.



7.3 USO DE REPELENTE DE INSECTOS

El agente activo de repelente de insectos DEET puede -en función de la concentración- dañar los materiales sintéticos y las superficies lacadas o barnizadas. Especialmente en aquellos casos en los que el producto se acaba de aplicar sobre manos o piel y éstas entran en contacto con la superficie cuando todavía están húmedas.

Como alternativa, se pueden utilizar repelentes a base de ICARIDINA.

7.4 ALMACENAMIENTO

Guarde el producto en su funda en un lugar bien ventilado. Si el producto está húmedo, deberá secarlo antes de guardarlo. En zonas tropicales o con alta humedad, es mejor guardarlo en un recipiente hermético con un agente antihumedad (por ejemplo, gel de sílice).

8. CUMPLIMIENTO NORMATIVO

8.1 CUMPLIMIENTO TX Encounter

Para obtener más información sobre el cumplimiento normativo, consulte:

https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

RAEE/ElektroG



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica de acuerdo con la Directiva RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) y la legislación nacional.

Este producto se debe desechar en un punto de recogida específico. Para obtener información sobre los puntos de recogida de desechos de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con las autoridades locales o con un punto autorizado de recogida de desechos de equipos eléctricos y electrónicos.

La correcta eliminación de este producto protege el medio ambiente y evita cualquier daño potencial al medio ambiente y a la salud de las personas que pueda derivar de una manipulación inadecuada del producto.

8.2 CUMPLIMIENTO DEL RB tM 35 BATERÍA RECARGABLE

Para obtener más información sobre el cumplimiento normativo, consulte:

https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

Batería RAEE/ElektroG



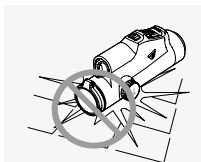
Este símbolo indica que la batería no debe desecharse con la basura doméstica de acuerdo con la Directiva RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) y la legislación nacional o local. La batería se debe desechar en un punto de recogida específico.

9. RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

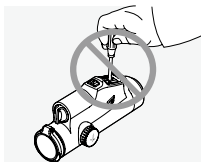
9.1. INFORMACIÓN GENERAL



Nunca mire a través del dispositivo mientras camina, ya que podría pasar por alto obstáculos.



Evite que su dispositivo reciba golpes.



Las reparaciones y el mantenimiento solo deben realizarse en SWAROVSKI OPTIK Absam (Austria) o SWAROVSKI OPTIK North America; de lo contrario, la garantía quedará invalidada.

- Solo se deben utilizar baterías SWAROVSKI OPTIK en el producto. El uso de cualquier otra batería puede provocar daños en el aparato.
- Compruebe la posición del tMA adaptador para monocular térmico antes de efectuar un disparo. Si no está bien acoplado en el visor, corrija la posición.

- El TX Encounter es estanco al agua y al polvo, y obtuvo la calificación IP68 en una prueba realizada en condiciones controladas de laboratorio según la norma IEC 60529.
- Por razones de seguridad (batería), el TX Encounter se apaga automáticamente a temperaturas inferiores a -20 °C o superiores a +50 °C.

ADVERTENCIAS PARA LA RB tM 35 BATERÍA RECARGABLE

ADVERTENCIA:

Riesgo de incendio y quemaduras. Nunca abra, dañe o caliente la batería a más de 80 °C. Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad. Solo debe utilizarse el cargador suministrado por SWAROVSKI OPTIK.



Posibles riesgos:

- Riesgo de incendio y explosión
- Riesgo de emisión de sustancias tóxicas o corrosivas
- Riesgo de quemaduras

Este producto tiene una batería de iones de litio reemplazable y recargable. Al utilizar el producto, tenga en cuenta lo siguiente:

- No continúe usando la batería si la carcasa exterior está dañada o si sospecha que la batería está dañada. En este caso, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente de inmediato, ya que existe riesgo de explosión y/o accidente. Las evidencias claras de una batería defectuosa incluyen, por ejemplo, deformaciones (abultamientos), derretimiento de áreas en la carcasa de plástico (chamuscado), decoloración, olor, alta generación de calor.
- No utilice la batería de forma incorrecta, ya que esto puede provocar daños en la batería y un riesgo asociado de incendio y explosiones.
 - No intente abrir la batería ni desmontarla.
 - No cortocircuite la batería. No almacene nunca la batería en un lugar peligroso, en una caja de cartón o en un cajón, donde los contactos de la batería puedan cortocircuitarse entre sí o donde puedan ser cortocircuitados por otros materiales conductores.

- Evite tensiones mecánicas (presión, deformaciones, impactos).
- Mantenga la batería seca y limpia. Si la batería se ensucia, seque y limpie los contactos con un paño limpio y seco.
- No utilice materiales conductores de la electricidad para la limpieza.
- Si la batería tiene fugas, asegúrese de que el líquido no entre en contacto con su piel u ojos, y no inhale los vapores emitidos. En caso de contacto, busque asistencia médica.
- No exponga los productos con baterías a un calor excesivo (por ejemplo, a la luz solar directa, al fuego o a la proximidad de fuentes de calor como radiadores o aparatos que produzcan calor).

INFORMACIÓN SOBRE LA CARGA DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

- Cargue la batería únicamente utilizando el RBC cargador de batería (suministrado con el TX Encounter) y una fuente de alimentación adecuada que cumpla con las normativas locales o que cuente con la aprobación FCC/CE/IC.
- El uso de cables o cargadores dañados, o la carga en entornos húmedos pueden causar descargas eléctricas, incendios, lesiones o daños al equipo o a otros elementos.
- La temperatura óptima de carga está entre 15 °C y 25 °C de temperatura ambiente. La temperatura de carga permitida es entre 0 °C y 37 °C. Durante la carga, no baje ni supere este rango de temperatura.
- No deje la batería desatendida mientras se esté cargando.
- No deje la batería en el cargador durante más tiempo del necesario.
- Asegúrese de que la batería no esté cubierta durante la carga.
- Preste especial atención a cualquier aumento inusual de la temperatura. La batería no debe estar caliente al tacto durante la carga.

INFORMACIÓN GENERAL Y ALMACENAMIENTO

- La duración de la batería depende de la temperatura ambiente.
- En ningún caso se deben almacenar baterías descargadas durante largos periodos de tiempo (días), ya que esto puede provocar daños irreparables. Cargue la batería al 60-80 % antes de almacenarla. Si la batería se almacena a temperatura ambiente, debe recargarse después de 6 meses.

- Una batería tiene una vida limitada y su rendimiento disminuye con el uso. Aconsejamos no utilizarla durante más de 5 años.

BATERÍAS DEFECTUOSAS

En caso de que la batería esté defectuosa o la carcasa de la batería esté deformada, en ningún caso debe devolver el dispositivo con la batería.

Por razones de seguridad, las baterías defectuosas deben eliminarse en los puntos de recogida de mercancías peligrosas locales. En este caso, retire la batería defectuosa del dispositivo. Si no es posible retirar la batería, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al cliente. En caso de daños en el TX Encounter, devuelva el dispositivo sin la batería. Tenga en cuenta que la legislación internacional sobre mercancías peligrosas (IATA, ADR, etc.) se aplica a cualquier envío de celdas de iones de litio (baterías).

GARANTÍA

Este producto de SWAROVSKI OPTIK es un instrumento de alta calidad que cuenta con servicios de garantía internacional.

Para más información sobre las condiciones de garantía, visite: https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



DATOS TÉCNICOS

Encontrará todos los datos técnicos de su producto en: https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



Todas las especificaciones se ofrecen con valores típicos.

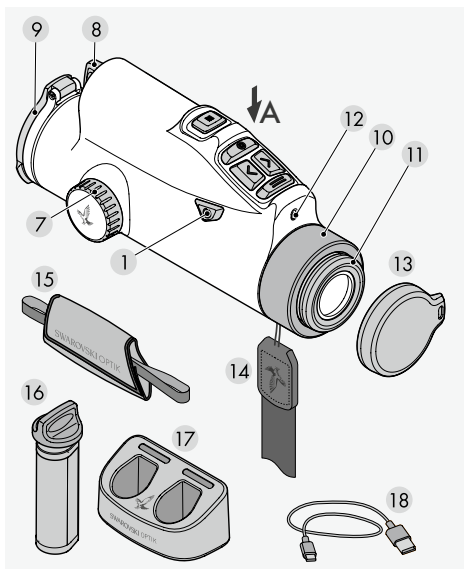
Reservado el derecho a modificaciones en modelo y suministro. No aceptamos ninguna responsabilidad por posibles errores de impresión.

WIJ DANKEN U HARTELIJK
DIT PRODUCT VAN DE
FIRMA SWAROVSKI OPTIK
GEKOZEN TE HEBBEN.
MOCHT U VRAGEN
HEBBEN, RAADPLEEG DAN
A.U.B. UW VAKHANDELAAR
OF NEEM DIRECT CONTACT
MET ONS OP VIA
SWAROVSKIOPTIK.COM.

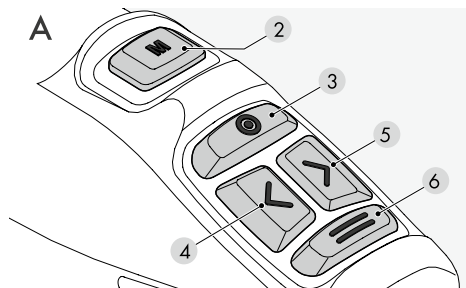


Meer weten? Scan de QR-code
voor de volledige onlineversie van
de gebruikershandleiding:
swarop.tk/TX_encounter_manual

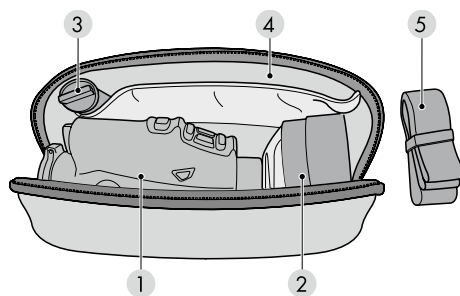
1. OVERZICHT



- 1 Aan-uitknop
- 2 Modusknop
- 3 Enterknop
- 4 Linkerknop
- 5 Rechterknop
- 6 Menuknop
- 7 Scherpstelring
- 8 Batterijvak
- 9 Objectiefbeschermer
- 10 Afdekring
- 11 Oogdop
- 12 Helderheidssensor
- 13 Oculairbeschermer
- 14 Draagriem
- 15 Handriem
- 16 RB tM 35 oplaadbare batterij
- 17 RBC batterijlader
- 18 USB-oplaadkabel



FIELD BAG

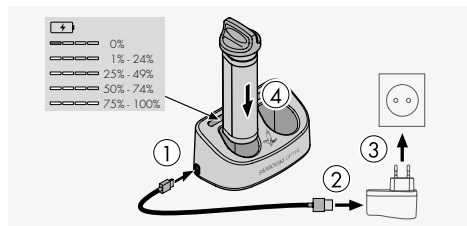


- 1 Vak voor TX Encounter
- 2 Vak voor tMA
- 3 Vak voor RB tM 35 oplaadbare batterij
- 4 Documentenvak
- 5 Draagriem field bag

Standaard meegeleverd:
reinigingsdoekje, field bag

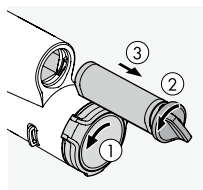
2. GEBRUIK VAN HET APPARAAT VOORBEREIDEN

2.1 DE BATTERIJ OPLADEN



De TX Encounter wordt geleverd met een vooraf geïnstalleerde RB tM 35 oplaadbare batterij. Laad de batterij volledig op voordat je het apparaat voor de eerste keer gebruikt. De netadapter ③ wordt niet meegeleverd.

2.2 DE BATTERIJ VERWIJDEREN



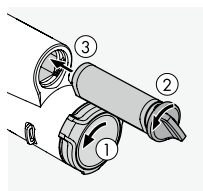
Bij het verwijderen van de batterij moet de objectiefbeschermer mogelijk iets opzij worden gedraaid, zodat het scharnier niet in de weg zit ①. Om het objectief te beschermen, zit de beschermer vast aan het

objectief en kan niet worden verwijderd.

Door de beschermer te draaien, kan de positie van het scharnier en daarmee de openingsrichting worden veranderd. Om de batterij te verwijderen, moet de bajonetsluiting ② naar links worden gedraaid.

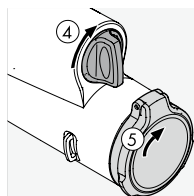
De handzame bajonetsluiting voor de batterij is in de batterijhouder geïntegreerd. Hierdoor kun je de bajonetsluiting ook met handschoenen aan gemakkelijk vastpakken en eraan trekken om de batterij eruit te halen ③.

2.3 DE BATTERIJ PLAATSEN



Om de batterij gemakkelijker in de juiste positie te kunnen plaatsen, zelfs in volledige duisternis, is de batterijhouder aan de onderzijde afgeplat.

Draai om de batterij te plaat-



sen de sluiting ongeveer 30° tegen de klok in en duw de batterij zo ver mogelijk naar binnen.

Draai vervolgens de bajonetsluiting ongeveer 30° met de klok mee naar een verticale positie ④.

De batterij zit nu stevig op zijn plaats.

De objectiefbeschermer kan vervolgens in zijn oorspronkelijke positie worden teruggedraaid ⑤.

2.4 DE OOGDOPPEN AANPASSEN



Pos. A

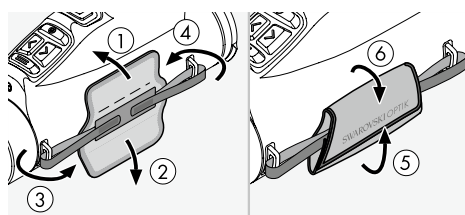
Pos. B

Pos. A: Voor gebruik zonder bril: draai de oogdoppen zo ver mogelijk tegen de klok in (4 posities).

Pos. B: Voor gebruik met bril of in de voorzetmodus: draai de oogdoppen zo ver mogelijk met de klok mee.

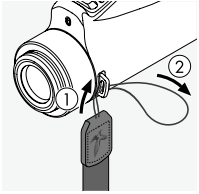
Let op: er is geen dioptrische correctie mogelijk.

2.5 DE HANDRIEM BEVESTIGEN

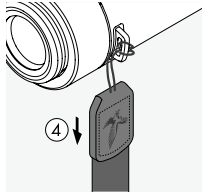
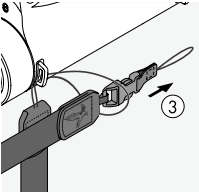


Bij levering van de TX Encounter zijn de draagriem en de handriem niet bevestigd. Indien nodig kunnen de toebehoren snel en eenvoudig worden bevestigd. De handriem wordt bevestigd aan de rechterzijde van de TX Encounter. Nadat je de beide eindstukken door de luschouders op het apparaat hebt gehaald, kun je de lengte van de handriem aanpassen met het klittenband en deze vastzetten door de leren band erover te vouwen.

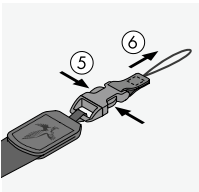
2.6 DE ZIJDRAAGRIEM BEVESTIGEN



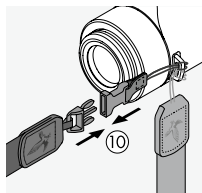
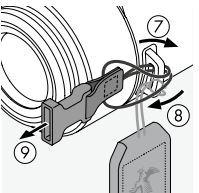
Wil je de draagriem aan de TX Encounter bevestigen, pak dan de kant zonder kliksluiting en haal de lus door de lushouder aan de oculaire kant, de kant tegenover de handriem ① + ②.



Trek vervolgens het andere einde van de draagriem ③ door de lus en trek deze strak ④.



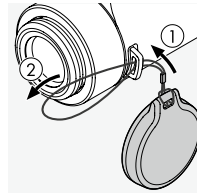
Aan de andere kant maak je het uiteinde van de kliksluiting los ⑤ + ⑥ en haal je de lus door dezelfde lushouder ⑦.



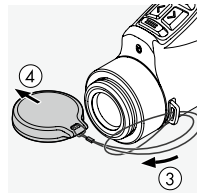
Trek het uiteinde vervolgens door de lus ⑧, trek deze strak ⑨ en bevestig de clip aan het andere uiteinde van de zijdraagriem ⑩.



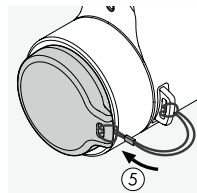
2.7 DE OCULAIRBESCHERMKAP BEVESTIGEN



Voer de lus van de oculairbeschermkap door de lushouder aan de oculaire kant van de TX Encounter (bevestigingsriem ① + ②).



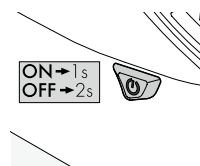
Haal vervolgens de beschermkap door de lus ③ en trek deze strak ④.



Je kunt de beschermkap nu gebruiken om het oculair te beschermen ⑤.

3. BEDIENING

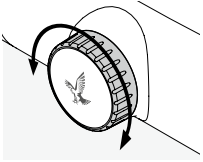
3.1 HET APPARAAT INSCHAKELLEN



ON
Houd 1 seconde ingedrukt

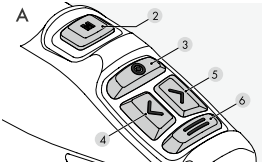
OFF
Houd 2 seconden ingedrukt

3.2 INSTELLEN VAN DE BEELDSCHERPTE



Met behulp van de scherptelinstelling kun je op elk voorwerp scherpstellen, van de kortste instelafstand (zie technische specificaties) tot oneindig.

3.3 UITLEG VAN DE KNOPPEN



Kort indrukken:

- 2 Modusknop: wisselen tussen Black Hot en White Hot
- 3 Enterknop: video-opname starten/stoppen of een foto maken
- 4 Linkerknop: display donkerder maken
- 5 Rechterknop: display helderder maken
- 6 Menuknop: kort indrukken buiten het menu = inzoomen.
Kort indrukken binnen het menu = één stap terug

Gedurende 2 seconden ingedrukt houden:

- 2 Modusknop: wisselen tussen draagbare en voorzetmodus
- 3 Enterknop: wisselen tussen foto- en videofunctie
- 4 + 5 Linker-/rechterknop, tegelijk ingedrukt houden: SWAROLIGHT inschakelen/uitschakelen
- 6 Menuknop: het menu openen en sluiten

3.4 VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

3.4.1 Statusbalk

Wanneer het menu wordt geopend, verschijnt boven in het display een statusbalk. Als er geen activiteit is, verdwijnt deze automatisch na 20 seconden.

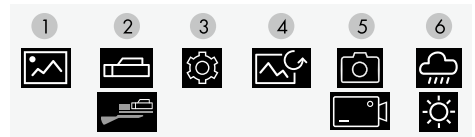


- 1 Tijd
- 2 Kompasweergaven

- 3 Meldingen (alleen zichtbaar als er meldingen beschikbaar zijn)
- 4 RAV: als dit symbool zichtbaar is = Recoil Activated Video ingeschakeld
- 5 SWAROLIGHT: als dit symbool zichtbaar is = SWAROLIGHT ingeschakeld
- 6 Foto/video: afhankelijk van de geselecteerde functie is het foto- of het videosymbool zichtbaar
- 7 Afhangelijk van de geselecteerde modus is het symbool voor de observatiemodus of het symbool voor de voorzetmodus zichtbaar
- 8 Wifi: als dit symbool zichtbaar is = Wifi ingeschakeld
- 9 Batterijstatus met 5 niveaus

3.4.2 Menubalk

Wanneer de menuknop (6) gedurende 2 seconden wordt ingedrukt, verschijnt beneden in het display een menubalk. Door op de Enterknop (3) (hier gebruikt als bevestigingsknop) te drukken, bevestig je je selectie. Met de rechter- en linkerknoppen kun je in de menubalk navigeren. Door nogmaals op de menuknop te drukken, ga je één stap terug in het menu. Wanneer je de menuknop ingedrukt houdt, wordt het menu onmiddellijk afgesloten. Als er geen activiteit is, verdwijnt de menubalk automatisch na 20 seconden.



- 1 Galerij
- 2 Modusselectie: wisselen tussen observatiemodus en voorzetmodus
- 3 Instellingen
- 4 Beeldkalibratie (NUC)
- 5 Mediasselectie: wisselen tussen foto- en videofunctie
- 6 Beeldmodus: wisselen tussen hoog- en laagcontrastmodus

3.4.3 Instellingen

Selecteer de betreffende unit.

Door 'Instellingen' ③ in de menubalk te selecteren, kun je de volgende instellingen op het apparaat configureren.

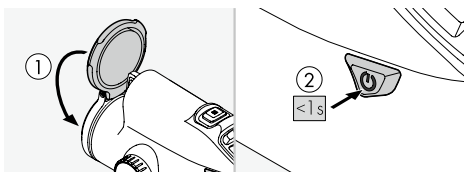


- 1 Meldingen
- 2 Inschietprofielen
- 3 Recoil Activated Video (RAV) (aan/uit)
- 4 Kompas (kalibratie)
- 5 Wifi (aan/uit)
- 6 Remote control (koppelen)
- 7 SWAROLIGHT (aan/uit)
- 8 Apparaatinformatie (serienummer/firmware/fabrieksinstelling)

3.5 BEELDKALIBRATIE

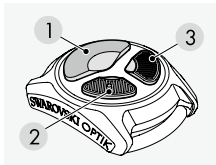
Het apparaat heeft een functie voor automatische beeldcorrectie die altijd wordt geactiveerd na het inschakelen. Indien nodig kan de beeldcorrectie nog handmatig worden bijgesteld met behulp van de NUC (Non-Uniformity Correction). Sluit hiervoor eerst de objectiefbeschermer (1).

Druk voor handmatige beeldkalibratie ofwel kort op de aan-uitschakelaar (2) of selecteer het symbool voor beeldkalibratie in het menu.



Let op: de objectiefbeschermer moet voor beeldkalibratie gesloten zijn.

3.6 RC REMOTE CONTROL (niet meegeleverd)



Om de RC Remote Control voor de TX Encounter te gebruiken, moeten de apparaten eerst verbonden (gekoppeld) zijn.

Deze stap hoeft slechts één keer te worden uitgevoerd

om permanente communicatie tussen de RC Remote en de TX Encounter mogelijk te maken, tenzij deze gekoppeld is met een ander apparaat. Om de TX

Encounter te verbinden met de RC Remote Control selecteer je onder 'Instellingen' in het menu het symbool voor 'Remote control' (6).

Vervolgens houd je op de RC Remote Control de twee kleine knoppen (2) + (3) tegelijkertijd ingedrukt gedurende 5 seconden. De TX Encounter geeft op het display een bevestiging weer zodra de koppelprocedure met succes is afgerond.

Funcies remote control:

Kort indrukken:

- 1 Foto of video maken
- 2 Display helderder maken
- 3 Display donkerder maken

Gedurende 2 seconden ingedrukt houden:

- 1 Wisselen tussen foto/video
- 2 Wisselen tussen Black Hot/White Hot
- 3 Wisselen tussen hoog-/laagcontrastmodus

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Download de SWAROVSKI OPTIK Outdoor App. Daarmee kun je alle multimediafuncties van de TX Encounter gebruiken. Meer informatie over de app

vind je op:
https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps



4. VOOR GEBRUIK ALS WARMTEBEELDVOORZETKIJKER

Je TX Encounter is speciaal ontwikkeld voor gebruik als draagbare warmtebeeldkijker en warmtebeeldvoorzetkijker in combinatie met een SWAROVSKI OPTIK richtkijker en een compatibele SWAROVSKI OPTIK tMA adapter warmtebeeldmonoculair.

4.1 DE RICHTKIJKER AANPASSEN

In de voorzetmodus (1x vergroting) wordt de TX Encounter geoptimaliseerd voor gebruik in combinatie met een SWAROVSKI OPTIK richtkijker.

Dit houdt in dat alleen het centrale rechthoekige deel

van het display van de TX Encounter wordt gebruikt (1x vergroting). Indien nodig kun je de vergroting voor je richtijker selecteren met de vergrotingssteling.

Belangrijk: Zorg ervoor dat je TX Encounter in de voorzetmodus (1x vergroting) staat bij gebruik als warmtebeeldvoorzetkijker. Wanneer je de warmtebeeldvoorzetkijker in de observatiemodus gebruikt, kunnen trefpuntafwijkingen optreden.

5. DE BATTERIJLADER GEBRUIKEN

5.1 BATTERIJSTATUSINDICATOREN

De 4 led-indicatoren op de oplader lichten 30 seconden op afhankelijk van het laadniveau.

1 led rood	=	0 %
1 led wit	=	1 % - 24 %
2 leds wit	=	25 % - 49 %
3 leds wit	=	50 % - 74 %
4 leds wit	=	75 % - 100 %

Let op: Je kunt het laadniveau van de batterij controleren door de batterij in de oplader te plaatsen wanneer de oplader niet is aangesloten op een stopcontact.

5.2 DE BATTERIJ VOOR DE EERSTE KEER OPLADEN

Vanwege veiligheid en transport wordt de batterij niet volledig opgeladen geleverd. Laad de batterij volledig op met de meegeleverde RBC batterijlader voordat je het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

1. Sluit de USB-oplaadkabel aan op de USB-poort op de oplader.
2. Sluit het andere uiteinde van de USB-oplaadkabel aan op een geschikte USB-netadapter. (Voor optimaal opladen minimaal 10 W vermogen of minimaal 2,1 A).
3. Plaats de batterij in de oplader.

5.3 LAADTIJD

90 % laadniveau na 3,5 uur
100 % laadniveau na 5 uur

Let op: De gebruikte voeding (niet meegeleverd) moet minimaal 2,1 A stroom kunnen leveren om twee batterijen tegelijk op te laden. Laad bij een lagere laadstroom de batterijen afzonderlijk op.

5.4 FOUTINDICATOREN VAN DE BATTERIJLADER

- 1^e led knippert rood bij de 2^e geplaatste batterij → De uitgangsstroom van de USB-laadstroomvoorziening is te laag om twee batterijen tegelijk op te laden.
- 1^e en 2^e led knipperen rood → Temperatuur batterij te laag (<0 °C)
- 3^e en 4^e led knipperen rood → Temperatuur batterij te hoog (>45 °C)
- Alle 4 de leds knipperen rood → De batterij is defect. Gebruik de batterij niet meer.
- Alle 8 leds lichten rood op → De oplader is defect. Gebruik de oplader niet meer.
- 1^e led knippert rood → Batterij is leeg.

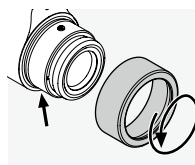
5.5 ALGEMENE INFORMATIE VOOR GEBRUIK VAN DE RBC BATTERIJLADER

Dit product is gevalideerd volgens UL62368-1. Dit product moet zijn voorzien van een ITE-goedgekeurde netadapter met de aanduiding 'Class 2' of LPS, met een USB-output van 5 V DC min. 2,1 A.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het opladen van de RB AFL (+) oplaadbare batterij en de RB tM 35 oplaadbare batterij van SWAROVSKI OPTIK.

6. ALGEMENE AANWIJZINGEN

6.1 SERIENUMMER



Het serienummer van je product vind je op het oculair. Draai de afdekking tegen de klok in los om het nummer te vinden.

6.2 AANVULLENDE INFORMATIE



Kijk voor meer informatie en tips op:
[SWAROVSKIOPTIK.COM](https://www.swarovskioptik.com)

7. ONDERHOUD EN REINIGING

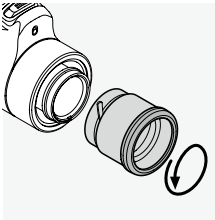
7.1 REINIGINGSDOEKJE

Met dit microvezeldoekje kun je zelfs de meest gevoelige lensoppervlakken reinigen. Het is ideaal voor objectieven, oculairs en brillen. Houd het doekje schoon, aangezien vuil het lensoppervlak kan beschadigen. Was het doekje indien nodig in lauwwarm water met zeep en laat het drogen aan de lucht. Gebruik het doekje alleen voor het reinigen van lensoppervlakken.

7.2 REINIGEN

We hebben alle componenten en oppervlakken zo ontworpen dat ze eenvoudig kunnen worden gereinigd.

De optische componenten reinigen. Om de optische helderheid van je product langdurig te waarborgen, moet je de lensoppervlakken vrijhouden van vuil, olie en vet. Verwijder eerst eventuele grove vuildeeltjes met een lensborstelje. Adem vervolgens lichtjes op de lens en wrijf deze schoon met het reinigingsdoekje om eventueel resterend vuil te verwijderen. Als de oogdop erg vies is (bijv. zand) kun je de dop helemaal losschroeven, zodat deze gemakkelijk kan worden gereinigd.



7.3 GEBRUIK VAN INSECTENWERENDE MIDDELEN:

De werkzame stof DEET (insectenwerend middel) kan - afhankelijk van de concentratie - zowel synthetische materialen als gelakte oppervlakken aantasten. Dit is met name het geval wanneer het product net is aangebracht en nog vochtig is op de huid of handen die vervolgens in contact komen met dergelijke materialen en oppervlakken.

Als alternatief kunnen insectenwerende middelen op basis van ICARIDINE gebruikt worden.

7.4 OPSLAG

Berg je product op in de zak op een goed geventileerde plaats. Als het product nat is, moet het eerst worden gedroogd. In tropische gebieden of op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid kun je de telescoop het best opbergen in een luchtdichte doos met een vochtabsorberend middel (bijv. silicagel).

8. NALEIVING

8.1 NALEIVING TX Encounter

Meer informatie over naleving is te vinden op:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

AEEA



Dit symbool geeft aan dat dit product niet bij het huishoudelijk vuil mag worden weggegooid conform de AEEA-richtlijnen (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) en nationale wetgeving.

Dit product moeten worden ingeleverd bij een speciaal inzamelpunt. Neem voor informatie over inzamelpunten voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur contact op met de gemeente of een erkend inzamelpunt voor dergelijke apparatuur. Correcte afvoer van dit product beschermt het milieu en voorkomt mogelijke milieu- en gezondheidsschade die het gevolg kan zijn van een onjuiste verwerking van het product.

8.2 NALEVING RB tM 35 OPLAADBARE BATTERIJ

Meer informatie over naleving is te vinden op:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

AEEA batterij



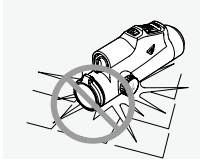
Dit symbool geeft aan dat de batterij niet samen met het huishoudelijk afval mag worden meegegeven conform de AEEA-richtlijn (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) en nationale of lokale wetgeving. De batterij moeten worden ingeleverd bij een hiervoor bedoeld inzamelpunt.

9. VEILIGHEIDSADVIEZEN

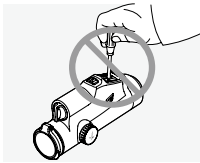
9.1. ALGEMENE AANWIJZINGEN



Kijk nooit door het instrument terwijl je loopt, omdat je daardoor obstakels over het hoofd kunt zien.



Bescherm het instrument tegen stoten.



Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door SWAROVSKI OPTIK Absam (Oostenrijk) of SWAROVSKI OPTIK North America, anders vervalt de garantie.

- Gebruik alleen batterijen van SWAROVSKI OPTIK in het product. Het gebruik van andere batterijen kan het apparaat beschadigen.
- Controleer de positie van de tMA adapter warmtebeeldmonoculair voordat je een schot lost. Corrigeer de positie als deze niet zo ver mogelijk op de richtkijker is geschoven.

- De TX Encounter is water- en stofdicht en heeft in een test onder gecontroleerde laboratoriumomstandigheden de classificatie IP68 volgens de IEC-norm 60529 gekregen.
- Om veiligheidsredenen (batterij) schakelt de TX Encounter automatisch uit bij temperaturen onder -20°C of boven $+50^{\circ}\text{C}$.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE RB tM 35 OPLAADBARE BATTERIJ

WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en verbranding. Open of beschadig de batterij niet. Stel de batterij niet bloot aan temperaturen hoger dan 80°C . Neem de veiligheidsinstructies in acht. Gebruik alleen de door SWAROVSKI OPTIK geleverde oplader.



Mogelijke gevaren:

- Gevaar voor brand en explosie
- Gevaar voor vrijkomen van giftige of bijtende stoffen
- Gevaar voor verbranding

Dit product heeft een vervangbare, oplaadbare lithium-ionbatterij. Let bij het gebruik van het product op het volgende:

- Gebruik de batterij niet meer als de behuizing beschadigd is of als je vermoedt dat de batterij beschadigd is. Neem in dit geval onmiddellijk contact op met onze klantenservice, aangezien er risico op een ontploffing en/of ongeval bestaat. Duidelijke tekenen van een defecte batterij zijn bijvoorbeeld vervormingen (uitstulpingen), smeltplekken op de kunststof behuizing (verschroeiing), verkleuringen, geur, sterke warmteontwikkeling.
- Gebruik de batterij niet verkeerd, aangezien dit de batterij kan beschadigen en tot brand en explosies kan leiden
 - Sluit de batterij niet kort. Bewaar de batterij nooit lukraak in een doos of lade waar de batterijcontacten elkaar kunnen kortsluiten of door andere geleidende materialen kunnen worden kortgesloten.
 - Vermijd mechanische belastingen (druk, vervormingen, schokken).

- Houd de batterij droog en schoon. Als de batterij vuil is, droog en reinig de contacten dan met een schone, droge doek.
- Gebruik voor het reinigen geen elektrisch geleidende materialen.
- Als de batterij lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en adem de uitgestoten dampen niet in. Raadpleeg een arts bij contact met de huid of ogen.
- Stel producten met batterijen niet bloot aan overmatige hitte (bijv. direct zonlicht, vuur, of nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren of apparaten die warmte produceren).

INSTRUCTIES VOOR HET OPLADEN VAN DE LI-IONBATTERIJ

- Laad de batterij alleen op met de RBC batterijlader (meegeleverd met de TX Encounter) en een geschikte voeding die aan de geldende landelijke voorschriften voldoet of over een FCC-/CE-/IC-goedkeuring beschikt.
- Het gebruik van beschadigde kabels of opladers in vochtige omstandigheden kan leiden tot elektrische schokken, brand, letsel of schade aan apparatuur of andere goederen.
- De optimale laadtemperatuur ligt bij een omgevingstemperatuur tussen de 15 °C en 25 °C. De toegestane laadtemperatuur ligt tussen de 0 °C en 37 °C. Laad de batterij niet op bij temperaturen buiten dit bereik.
- Laat de batterij niet onbeheerd achter tijdens het opladen.
- Laat de batterij niet langer dan nodig in de oplader zitten.
- Zorg ervoor dat de batterij niet wordt afgedekt tijdens het opladen.
- Let vooral op een ongebruikelijke temperatuurstijging. De batterij mag tijdens het opladen niet warm aanvoelen.

ALGEMENE AANWIJZINGEN EN OPBERGEN

- De gebruiksduur van de batterij is afhankelijk van de omgevingstemperatuur.
- Batterijen mogen in geen geval voor langere tijd (dagen) in ontladen toestand worden opgeborgen, omdat dit tot onherstelbare schade kan leiden. Zorg dat de batterij tot 60-80% opgeladen is voordat je deze opbergt. Als de batterij bij kamertemperatuur wordt bewaard, moet deze na 6 maanden opnieuw worden opgeladen.

- Een batterij heeft een beperkte levensduur en de prestaties nemen af gedurende de gebruiksduur. Wij adviseren een gebruiksperiode van maximaal 5 jaar.

DEFECTE BATTERIJEN

In geval van een defecte batterij of vervormde batterijhouder mag het apparaat in geen geval met batterij worden geretourneerd.

Vanwege de veiligheid moeten defecte batterijen worden ingeleverd bij een plaatselijk inzamelpunt voor klein chemisch afval. Haal in dat geval de defecte batterij uit het apparaat. Als het niet lukt om de batterij te verwijderen, neem dan contact op met ons klantenserviceteam. Stuur in geval van schade aan de TX Encounter het apparaat terug zonder de batterij. Houd er rekening mee dat internationale wetgeving met betrekking tot gevaarlijke goederen (IATA, ADR, etc.) van toepassing is op elke verzending van lithium-ionbatterijen.

GARANTIE

Dit product van SWAROVSKI OPTIK is een hoogwaardig instrument dat wordt geleverd met wereldwijde garantieservices.

Ga voor meer informatie over de garantievoorwaarden naar: https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



TECHNISCHE SPECIFICATIES

Alle technische specificaties voor je product vind je op: https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



De vermelde specificaties zijn standaardwaarden.

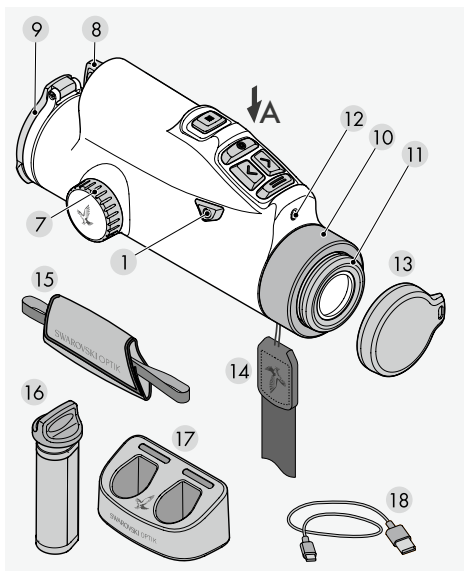
Wijzigingen in uitvoering en levering voorbehouden. Wij zijn niet aansprakelijk voor drukfouten.

VI TACKAR DIG I DITT
VAL AV EN SWAROVSKI
OPTIK PRODUKT. VID
FRÅGOR KAN DU VÄNDA
DIG TILL DIN UTBILDADE
ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER
DIREKT TILL OSS PÅ,
SWAROVSKIOPTIK.COM.

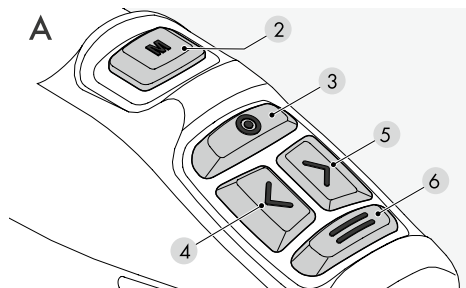


Vill du veta mer? Skanna QR-koden för att öppna den fullständiga versionen av användarhandboken online:
swarop.tk/TX_encounter_manual

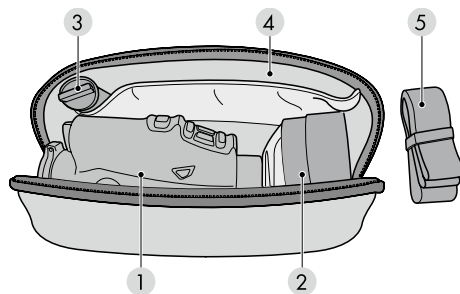
1. ÖVERSIKT



- 1 PÅ/AV-knapp
- 2 Lägesknapp
- 3 Enter-knapp
- 4 Vänsterknapp
- 5 Högerknapp
- 6 Menyknapp
- 7 Fokuseringsring
- 8 Batterifack
- 9 Objektivskydd
- 10 Skyddsring
- 11 Ögonmussla
- 12 Ljussensor
- 13 Okularskydd
- 14 Bärrem
- 15 Handrem
- 16 RB tM 35 uppladdningsbart batteri
- 17 RBC-batteriladdare
- 18 USB-laddningskabel



BÄRVÄSKA

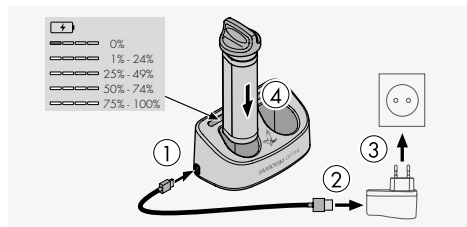


- 1 Fack för TX Encounter
- 2 Fack för tMA
- 3 Fack för RB tM 35 uppladdningsbart batteri
- 4 Dokumentfack
- 5 Bärrem för bärväska

Levereras även med:
rengöringsduk, bärväska

2. FÖRBEREDELSE VID ANVÄNDNING AV ENHETEN

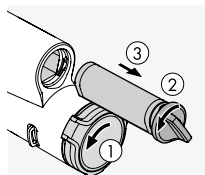
2.1 LADDA BATTERIET



Vid leveransen har RB tM 35 uppladdningsbart batteri redan installerats i TX Encounter. Ladda batteriet till fullt innan du använder enheten för första gången.

Nätadaptern ③ medföljer inte.

2.2 TA UT BATTERIET

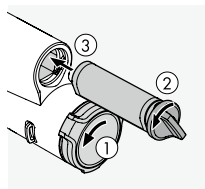


När du tar ut batteriet kan du behöva vrida objektivskyddet något åt sidan för att säkerställa att gångjärnet inte är i vägen ①. Objektivskyddet är inbyggt som skydd för objektivet och kan

inte tas bort.

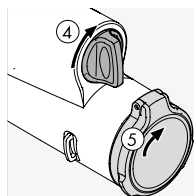
Om du vrider skyddet kan du ändra gångjärnspositionen och därmed öppningsriktningen. För att ta ut batteriet ska bajonettlösningen ② vridas åt vänster. Batteriets greppvänliga bajonettlösning är integrerad i batterihuset. Det går att enkelt ta tag i bajonettlösningen, även om du bär handskar, och dra i den för att ta bort batteriet ③.

2.3 SÄTTA I BATTERIET



För att göra det enklare att placera batteriet i rätt läge även i totalt mörker är batterihusets undersida plan.

Sätt i batteriet genom att vrida lösningen moturs cirka 30° och trycka in batteriet så långt det går.



Vrid sedan bajonettlösningen medurs cirka 30° upp till en vertikal position ④.

Batteriet sitter nu säkert.

Objektivskyddet kan sedan återföras till sitt ursprungliga läge ⑤.

2.4 JUSTERA DEN VRIDBARA ÖGONMUSSLAN



Pos. A

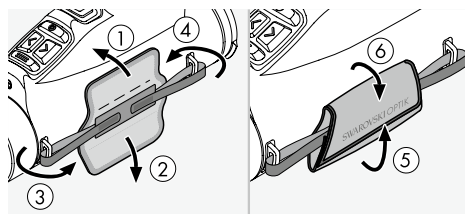
Pos. B

Pos. A: För användning utan glasögon: Vrid ögonmusslorna hela vägen moturs (4 positioner).

Pos. B: För användning med glasögon eller i clip-onläge: Vrid ögonmusslorna medurs så långt de går.

Observera! Ingen dioptrijustering är möjlig.

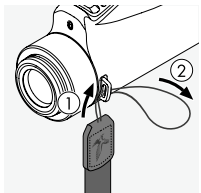
2.5 FÄSTA HANDREMMEN



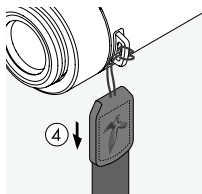
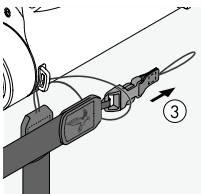
Vid leveransen är bär- och handremmen inte fastsatt på TX Encounter. Tillbehör kan vid behov fästas snabbt och enkelt.

Handremmen är fäst på höger sida av TX Encounter. När du har trätt båda änddelarna genom öglehållarna på enheten kan du justera handremmens längd med hjälp av kardborrfästet och fästa den på plats genom att vika över läderremmen.

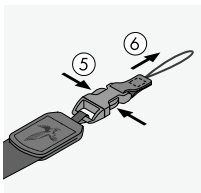
2.6 FÄSTA SIDOREMMEN



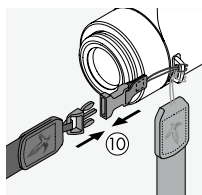
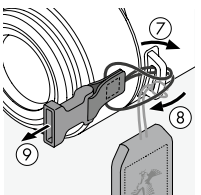
Fäst bärremmen på TX Encounter genom att hålla i den sida där det inte finns något snäppfäste och för öglan genom öglehållaren på okularsidan, på motsatt sida mot handremmen ① + ②.



Dra sedan den andra änden av bärremmen ③ genom öglan och dra åt ④.



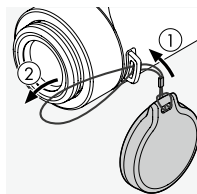
Öppna änden av fästspännet ⑤ + ⑥ på andra sidan och för öglan genom samma öglehållare ⑦.



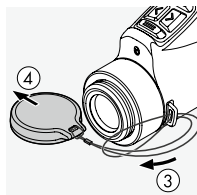
Dra sedan änden genom öglan ⑧, dra åt ⑨ och fäst spännet i den andra änden av sidoremmen ⑩.



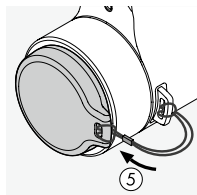
2.7 MONTERA OKULARSKYDDET



För in öglan på okularskyddet genom öglehållaren på okularsidan av TX Encounter (remfäste ① + ②).



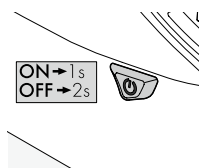
För sedan skyddet genom öglan ③ och dra åt ④.



Du kan nu använda skyddet för att skydda okularet ⑤.

3. ANVÄNDNING

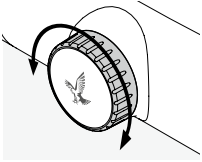
3.1 SLÅ PÅ ENHETEN



PÅ
Håll ned i 1 sekund

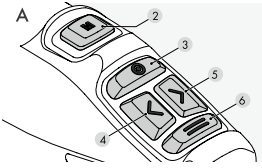
AV
Håll ned i 2 sekunder

3.2 STÄLLA IN BILDSKÄRPAN



Genom att vrida på fokuseringsringen kan du fokusera på valfritt objekt från det kortaste fokuseringsavståndet (se det tekniska databladet) till oändligheten.

3.3 FÖRKLARING AV KNAPPAR



Tryck **kort**:

- 1 Lägsknapp: växla mellan Black Hot och White Hot
- 2 Enter-knapp: starta/stoppa video eller ta foto
- 3 Vänsterknapp: gör skärmen mörkare
- 4 Högerknapp: gör skärmen ljusare
- 5 Menyknapp: kort tryck utanför meny = zoom. Kort tryck innanför meny = ett steg bakåt

Tryck och håll ned i 2 sekunder:

- 1 Lägsknapp: växla mellan handhållet läge och clip-on-läge
- 2 Enter-knapp: växla mellan foto- och videofunktion
- 3 + 4 Vänster-/högerknappen, tryck och håll ned båda: aktivera/inaktivera SWAROLIGHT
- 5 Menyknapp: öppna och stäng meny

3.4 FÖRKLARING AV SYMBOLER

3.4.1 Statusfält

Ett statusfält visas högst upp på displayen när menyn öppnas. Den försvinner automatiskt efter 20 sekunder utan någon interaktion.

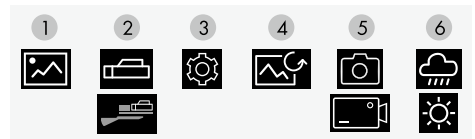


- 1 Tid
- 2 Kompassdisplayer

- 3 Meddelanden (endast synliga om meddelanden är tillgängliga)
- 4 RAV: om denna symbol är synlig är Recoil Activated Video aktiverat
- 5 SWAROLIGHT: om denna symbol är synlig är SWAROLIGHT aktiverat
- 6 Foto/video: beroende på vilken funktion som är vald visas antingen foto- eller videosymbolen
- 7 Beroende på vilket läge som är valt visas antingen symbolen för observationsläget eller symbolen för clip-on-läget
- 8 WiFi: om denna symbol är synlig är WiFi aktiverat
- 9 Batteristatus med fem nivåer

3.4.2 Menyrad

Om du trycker och håller ned menyknappen (6) i 2 sekunder öppnas en menyrad längst ner på displayen. Om du trycker på Enter-knappen (3) (används här som bekräftelseknapp) bekräftas ditt val. Du kan använda höger- och vänsterknappen för att navigera i menyraden. Om du trycker på menyknappen igen återgår du till föregående steg i menyn. Om du trycker och håller ned menyknappen stängs menyn omedelbart. Efter 20 sekunder utan interaktion försvinner menyraden automatiskt.



- 1 Galleri
- 2 Lägval: växla mellan observationsläge och clip-on-läge
- 3 Inställningar
- 4 Bildkalibrering (NUC)
- 5 Medieval: växla mellan foto- och videofunktion
- 6 Bildläge: växla mellan hög och låg kontrast

3.4.3 Inställningar

Välja underobjektet Via "Inställningar" (3) i menyraden kan du konfigurera följande inställningar på enheten.

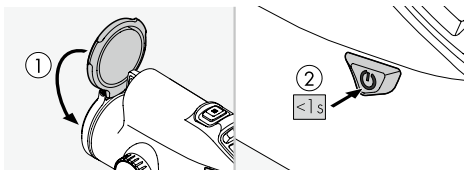


- 1 Meddelanden
- 2 Profiler för inskjutning
- 3 Recoil Activated Video (RAV) (på/av)
- 4 Kompass (kalibrering)
- 5 WiFi (på/av)
- 6 Fjärrkontroll (parkoppling)
- 7 SWAROLIGHT (på/av)
- 8 Enhetsinformation (serienummer/inbyggd programvara/fabriksinställning)

3.5 BILDKALIBRERING

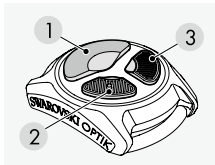
Enheten har en automatisk bildkorrigeringsfunktion som alltid aktiveras när enheten slås på. Vid behov kan ytterligare en manuell NUC-korrigeringsfunktion (Non-Uniformity Correction) utföras. Stäng först objektivskyddet ①.

För manuell bildkalibrering trycker du antingen kort på på/av-knappen ② eller väljer symbolen för bildkalibrering i menyn.



Observera: objektivskyddet måste vara stängt under bildkalibrering.

3.6 RC-FJÄRRKONTROLL (ingår ej)



För att använda RC-fjärrkontrollen med TX Encounter måste enheterna först anslutas till varandra (parkopplas). Detta steg behöver bara utföras en gång för att möjliggöra permanent

kommunikation mellan RC-fjärrkontrollen och TX Encounter, såvida den inte parkopplas med en annan enhet. För att ansluta TX

Encounter till RC-fjärrkontrollen väljer du symbolen för "Fjärrkontroll" ⑥ under "Inställningar" i menyn.

Tryck och håll sedan ned de två små knapparna ② + ③ på RC-fjärrkontrollen i 5 sekunder. TX Encounter bekräftas på displayen så fort parkopplingsprocessen har slutförts.

Fjärrkontrollens funktioner:

Tryck kort:

- 1 Ta foto eller spela in video
- 2 Gör skärmen ljusare
- 3 Gör skärmen mörkare

Tryck och håll ned i 2 sekunder:

- 1 Växla mellan foto/video
- 2 Växla mellan Black Hot/White Hot
- 3 Växla mellan hög/låg kontrast

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Hämta SWAROVSKI OPTIK Outdoor App. Detta gör att du kan använda alla inspelningsfunktioner i TX Encounter. Mer information om appen finns här:



https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps

4.4. FÖR ANVÄNDNING SOM EN CLIP-ON-VÄRMEBILDSENHET

TX Encounter har tagits fram särskilt för att användas som en handhållen eller clip-on- värmebildsenhet i kombination med ett SWAROVSKI OPTIK-kikarsikte och en kompatibel SWAROVSKI OPTIK tMA-värme-monokularadapter.

4.1 JUSTERA KIKARSIKTET

I clip-on-läge (1x förstoring) är TX Encounter optimerad för användning i kombination med ett SWAROVSKI OPTIK-kikarsikte.

I detta fall används endast den mittersta rektangulära delen av displayen på TX Encounter (1x förstoring). Vid behov kan du välja förstoringen för kikarsiktet med hjälp av ringen för förstöringsjustering.

Varning: Se till att TX Encounter är i clip-on-läge (1x förstoring) när den används som en clip-on-värmebildsenhet. Träffpunktsavvikelser kan uppstå om den används som en clip-on-värmebildsenhet i observationsläge.

5.5. ANVÄNDA BATTERILADDAREN

5.1 BATTERISTATUSINDIKATORER

Laddarens fyra LED-lampor tänds i 30 sekunder beroende på laddningsnivån.

- 1 LED-lampa röd = 0 %
- 1 LED-lampa vit = 1 % - 24 %
- 2 LED-lampor vita = 25 % - 49 %
- 3 LED-lampor vita = 50 % - 74 %
- 4 LED-lampor vita = 75 % - 100 %

Observera! Du kan kontrollera batteriladdningsnivån genom att sätta i batteriet i laddaren när laddaren inte är ansluten till ett eluttag.

5.2 LADDA BATTERIET FÖR FÖRSTA GÅNGEN

Av säkerhets- och transportskäl levereras batteriet inte fulladdat. Ladda batteriet helt med den medföljande RBC-laddaren innan du använder enheten för första gången.

1. Anslut ena änden av USB-laddningskabeln till USB-porten på laddaren.
2. Anslut den andra änden av USB-laddningskabeln till en lämplig USB-nätadapter. (För optimal laddning krävs minst 10 W utteffekt eller minst 2,1 A.)
3. Sätt i batteriet i laddaren.

5.3 LADDNINGSTID

- 90 % batterinivå efter 3,5 timmar
- 100 % batterinivå efter 5 timmar

Observera! Den strömförsörjning som används (medföljer inte) ska ha en utteffekt på minst 2,1 A för att två batterier ska kunna laddas samtidigt. Vid lägre utteffekt ska batterierna laddas ett åt gången.

5.4 BATTERILADDARENS FELINDIKATORER

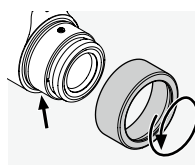
- Den första LED-lampan blinkar rött för det andra isatta batteriet → USB-laddningens utteffekt är för låg för att ladda två batterier samtidigt.
- Den första och andra LED-lampan blinkar rött → Batteritemperaturen är för låg (<0 °C)
- Den tredje och fjärde LED-lampan blinkar rött → Batteritemperaturen är för hög (>45 °C)
- Alla fyra LED-lampor blinkar rött → Batteriet är trasigt. Sluta genast använda batteriet.
- Alla åtta LED-lampor lyser rött → Laddaren är trasig. Sluta genast använda laddaren.
- 1:a LED blinkar rött → Batteriet är urladdat.

5.5 ALLMÄN INFORMATION FÖR ANVÄNDNING AV RBC-BATTERILADDAREN I USA:

Produkten är validerad i enlighet med UL62368-1. Produkten bör ha en nätadapter som är upptagen på ITE-listan och märkt "Klass 2", med ett USB-uttag med en nominell utteffekt på 5 V DC och minst 2,1 A. Den här produkten är endast avsedd för laddning av det uppladdningsbara batteriet SWAROVSKI OPTIK RB AFL (+) och det uppladdningsbara batteriet RB TM 35.

6. ALLMÄN INFORMATION

6.1 SERIENUMMER



Du hittar produktens serienummer på okularet. Skruva loss skyddsringen i moturs riktning för att se det.

6.2 Ytterligare information



Mer information och tips finns på:
SWAROVSKIOPTIK.COM

7. SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

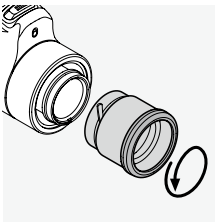
7.1 RENGÖRINGSDUK

Med den här duken av mikrofiber kan du rengöra även den känsligaste av glasyltor. Duken är lämplig för rengöring av objektiviliner, okular och glasögon. Håll duken ren, eftersom linsyltor kan skadas av smuts. Om duken blir smutsig tvättar du den i ljummet tvålatten och låter den lufttorka. Använd den endast till rengöring av glasyltor!

7.2 RENGÖRING

Vi väster stor vikt vid att säkerställa att alla element och ytor är mycket lätta att rengöra.

Rengöra optiken: Håll glasyltorna fria från smuts, olja och fett för att säkerställa att produkten behåller sin optiska kvalitet länge. Borsta först bort större smutspartiklar med en borste avsedd för optiska linsyer. Andas sedan lätt på linsen och polera den med rengöringsduken för att få bort de sista återstående orenheterna. Om den vridbara ögonmuslan är mycket smutsig (t.ex. sandig) kan du skruva loss den helt, vilket i hög grad underlättar rengöringen.



7.3 ANVÄNDA INSEKTSMEDEL

Det aktiva medlet DEET (insektsmedel) kan - beroende på koncentrationen - skada både syntetiska material och lackerade ytor. I synnerhet i de fall då produkten är nyapplicerad och fortfarande fuktig på hud eller händer som då kommer i kontakt med ytan. Som ett alternativ kan insektsmedel som baseras på ICARIDIN användas.

7.4 FÖRVARING

Förvara produkten i väskan på en väl ventilerad plats. Om produkten är våt måste den torkas först. I tropiska miljöer eller i miljöer med hög luftfuktighet är det bäst att förvara den i en lufttät behållare tillsammans med ett fuktabsorberande medel (t.ex. kiselgel).

8. ÖVERENSSTÄMMELSE

8.1 ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR TX Encounter

Mer information om överensstämmelse finns i:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG



Denna symbol anger att produkten i enlighet med WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment) och nationella lagar inte får slängas i hushållsavfallet. Produkten måste kasseras på en angiven insamlingsplats.

Produkten ska kasseras vid en där för avsedd uppsamlingspunkt. Om du vill ha information om insamlingsplatser för elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta lokala myndigheter eller en auktoriserad återvinningstation för elektrisk och elektronisk utrustning.

Korrekt kassering av produkten skyddar miljön och förhindrar eventuella skador på miljön och människors hälsa som kan uppstå på grund av felaktig hantering av produkten.

8.2 ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR RB tM 35 UPPLADDNINGSBART BATTERI

Mer information om överensstämmelse finns i:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG-batteri



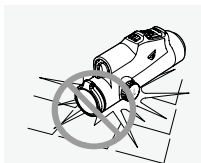
Denna symbol anger att batteriet inte får slängas i hushållsavfallet i enlighet med WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment) och nationella och lokala lagar. Batteriet ska kasseras vid en där för avsedd uppsamlingspunkt.

9. SÄKERHETS-REKOMMENDATIONER

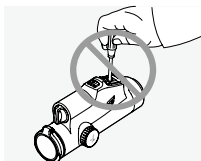
9.1. ALLMÄN INFORMATION



Titta aldrig genom enheten när du går eftersom du kanske inte ser eventuella hinder.



Skydda enheten mot stötar.



För att garantin ska gälla får reparationer och service endast utföras av SWAROVSKI OPTIK Absam (Österrike) eller SWAROVSKI OPTIK North America.

- Endast SWAROVSKI OPTIK-batterier får användas i produkten. Användning av andra batterier kan leda till skador på enheten.
- Kontrollera positionen för tMA-värmemonokuladaptern innan du skjuter ett skott. Om den inte sitter ordentligt på kikarsiktet ska du korriger positionen.

- TX Encounter är vatten- och dammtät och fick klassificeringen IP68 i ett test som skedde under kontrollerade laboratorieförhållanden enligt IEC-standarden 60529.
- Av säkerhetsskäl (batteri) stängs TX Encounter automatiskt av i temperaturer under $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ eller över $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

VARNINGAR FÖR RB tM 35 UPPLADNINGSBART BATTERI

VARNING!

Risk för brand och brännskador. Batteriet får varken öppnas, skadas eller värmas upp till över $80\text{ }^{\circ}\text{C}$. Följ säkerhetsinformationen. Endast laddaren som levereras av SWAROVSKI OPTIK ska användas.



Möjliga risker:

- Risk för brand och explosion
- Risk för utsläpp av giftiga eller frätande ämnen
- Risk för brännskador

Den här produkten har ett utbytbar och laddningsbart litiumjonbatteri. Tänk på följande när du använder produkten:

- Fortsätt inte att använda batteriet om ytterhöljet är skadat eller om du misstänker att batteriet är skadat. I så fall ska du omedelbart kontakta vår kundtjänst eftersom det finns risk för explosion och/eller olycka.
Ett tydligt tecken på att ett batteri är defekt är t.ex. deformation (utbuktningar), delar av plashöljet har smält (tecken på svedning), missfärgning, lukt, hög värmebildning.
- Använd inte batteriet felaktigt eftersom detta kan leda till skador på batteriet med risk för brand och explosioner.
 - Försök inte öppna batteriet eller ta isär det.
 - Kortslut inte batteriet. Förvara aldrig batteriet på en farlig plats i en kartong eller en låda där batteriets kontakter kan kortsluta varandra eller där de kan kortslutas av andra ledande material.
 - Undvik mekaniska påfrestningar (tryck, deformationer, stötar).

- Håll batteriet torrt och rent. Om batteriet blir smutsigt ska du torka av och rengöra kontaktarna med en ren och torr trasa.
- Använd inte elektriskt ledande material för rengöring.
- Om batteriet läcker ska du se till att vätskan inte kommer i kontakt med hud eller ögon och inte andas in ångorna som bildas. Sök läkarvård vid kontakt.
- Utsätt inte produkter med batterier för hög värme (t.ex. direkt solljus, eld eller närhet till värmekällor som element eller apparater som producerar värme).

INFORMATION OM LADDNING AV LITIUMJON-BATTERIET

- Ladda endast batteriet med RBC-batteriladdaren (medföljer TX Encounter) och en lämplig strömförsörjning som överensstämmer med lokala bestämmelser eller är FCC/CE/IC-godkänd.
- Användning av skadade kablar och laddare eller laddning i fuktiga miljöer kan orsaka elektriska stötar, brand, personskador eller skador på utrustningen eller annan egendom.
- Den optimala laddningstemperaturen är en omgivningstemperatur på mellan 15 °C och 25 °C. Den tillåtna laddningstemperaturen är mellan 0 °C och 37 °C. Gå inte över eller under detta temperaturintervall vid laddning.
- Lämna inte batteriet obevakat medan det laddas.
- Lämna inte kvar batteriet i laddaren längre än nödvändigt.
- Se till att batteriet inte är övertäckt under laddning.
- Var särskilt uppmärksam på om temperaturen stiger på ett ovanligt sätt. Batteriet ska inte vara varmt vid beröring under laddning.

ALLMÄN INFORMATION OCH LAGRING

- Batterilivslängden beror på omgivningstemperaturen.
- Batterier får under inga omständigheter förvaras under längre perioder (dagar) i urladdat tillstånd, eftersom detta kan leda till oåterkalleliga skador. Ladda batteriet till 60-80 % före förvaring. Om batteriet förvaras i rumstemperatur måste det laddas på nytt efter sex månader.
- Batteriet har en begränsad livslängd och dess prestanda minskar när det används. Vi rekommenderar en användningsperiod på högst 5 år.

DEFEKTA BATTERIER

I händelse av ett defekt batteri eller ett deformerat batterihölje ska du under inga omständigheter returnera enheten med batteriet.

Av säkerhetsskäl måste defekta batterier kasseras på lokala uppsamlingspunkter för farligt gods. I detta fall avlägsnar du det defekta batteriet från enheten. Om det inte går att avlägsna batteriet ska du kontakta vår kundtjänst. Om TX Encounter skadas ska du returnera enheten utan batteriet.

Observera att internationell lagstiftning om farligt gods (IATA, ADR osv.) gäller för alla försändelser av litiumjonceller (batterier).

GARANTI

Den här produkten från SWAROVSKI OPTIK är ett högkvalitetsinstrument som vi beviljar globala garantitjänster för.

Mer information om garantivillkoren finns på:
https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



TEKNISKA DATA

Alla tekniska data för din produkt finns på:
https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



Samtliga angivna specifikationer är typiska värden.

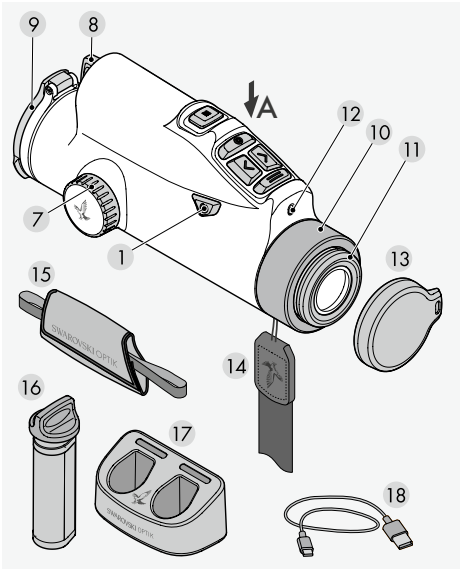
Ändringar i utförande och leverans samt tryckfel förbehålles. Vi påtar oss inget ansvar för tryckfel.

VI TACKAR DIG I DITT
VAL AV EN SWAROVSKI
OPTIK PRODUKT. VID
FRÅGOR KAN DU VÄNDA
DIG TILL DIN UTBILDADE
ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER
DIREKT TILL OSS PÅ,
SWAROVSKIOPTIK.COM.

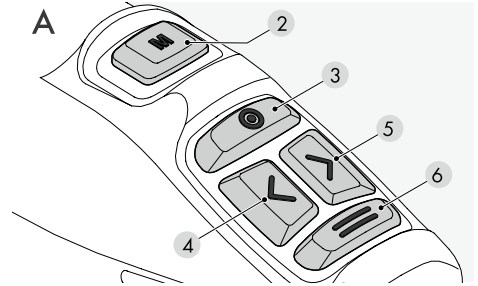


Haluatko lisätietoja? Voit avata
käyttöoppaan koko version ver-
kossa skannaamalla QR-koodin:
swarop.tk/TX_encounter_manual

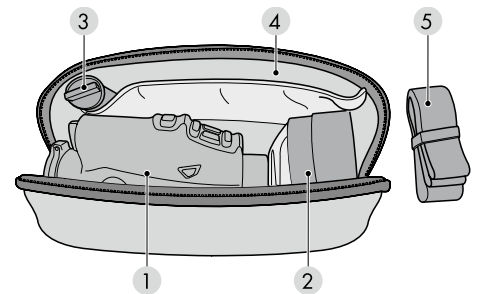
1. YLEISKATSAUS



- 1 Virtapainike
- 2 Toimintopainike
- 3 Enter-painike
- 4 Vasemmalle-painike
- 5 Oikealle-painike
- 6 Valikkopainike
- 7 Tarkennusrenkas
- 8 Akkutila
- 9 Objektiivin suoja
- 10 Suojarengas
- 11 Silmäsuppilo
- 12 Kirkkausanturi
- 13 2 Okulaarisuoja
- 14 Kantohihna
- 15 Käsihihna
- 16 RB tM 35 -akku
- 17 RBC-akkulaturi
- 18 USB-latausjohto



KANTOLAUKKU

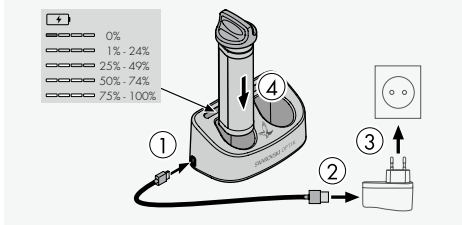


- 1 Tila TX Encounterille
- 2 Tila tMA:lle
- 3 Tila RB tM 35 akulle
- 4 Asiakirjatila
- 5 Kantolaukun kantohihna

Mukana toimitetaan myös puhdistusliina ja kantolaukku

2. LAITTEEN KÄYTÖN VALMISTELU

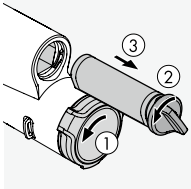
2.1 AKUN LATAUS



TX Encounterin mukana toimitettava RB tM 35 akku on asennettu valmiiksi. Lataa akku täyteen ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

Verkkovirtasuojainta ③ ei toimiteta mukana.

2.2 AKUN IRROTUS



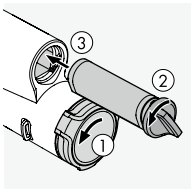
Akkua irrotettaessa voi olla tarpeen kääntää objektiivin suoja hieman sivulle, jotta sarana ei ole tiellä ①. Objektiivin suoja on sisäänrakennettu, eikä sitä voi irrottaa.

Suojaa kääntämällä voi

muuttaa saranan asentoa ja siten avaussuuntaa. Jotta akku voi irrottaa, pikakiinnike ② on käännettävä vasemmalle.

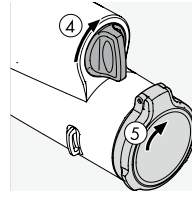
Akun helppokäyttöinen pikakiinnike on integroitu akkukoteloon. Sen ansiosta pikakiinnitykseen on helppo tarttua myös käsinettä käytettäessä ja irrottaa akku vetämällä ③.

2.3 AKUN ASENNUS



Jotta akku on helpompi asentaa oikeaan asentoon myös täysin pimeässä, akkukotelon alapuoli on muotoiltu tasaiseksi.

Asenna akku kiertämällä kiinnikettä vastapäivään



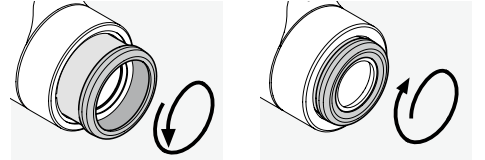
noin 30 astetta ja työntämällä akku niin pitkälle kuin mahdollista.

Käännä sitten pikakiinnikettä myötäpäivään noin 30 astetta pystysuoraan asentoon ④.

Akku on nyt kiinnitetty.

Objektiivin suojan voi palauttaa alkuperäiseen asentoon ⑤.

2.4 KÄÄNNETTÄVÄN SILMÄSUPPILON SÄÄTÖ



Sijainti A

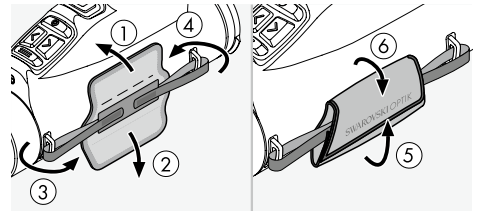
Sijainti B

Sijainti A: Käyttö ilman silmälasia: käännä silmäsuppiloita vastapäivään mahdollisimman pitkälle (neljä asentoa).

Sijainti B: Käyttö silmälasien kanssa tai kiinniketilassa: käännä silmäsuppiloita myötäpäivään mahdollisimman pitkälle.

Huomio: Silmäkohtaista säätöä ei ole.

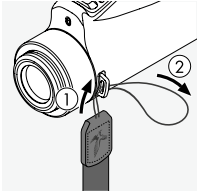
2.5 KÄSIHIHNNAN KIIINNITYS



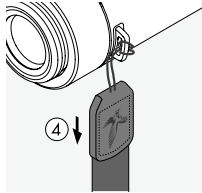
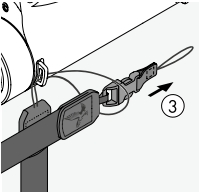
TX Encounterin mukana toimitettavaa hihnaa tai käsihihnaa ei ole kiinnitetty valmiiksi. Lisävarusteet voi tarvittaessa kiinnittää helposti ja nopeasti.

Käsihihna on kiinnitetty TX Encounterin oikealle puolelle. Kun molemmat päätykappaleet on viety laitteen silmukkapidikkeiden läpi, voit säätää käsihinnan pituutta tarraauhakiinnikkeellä ja kiinnittää sen paikalleen taittamalla nahkahihnan kiinni.

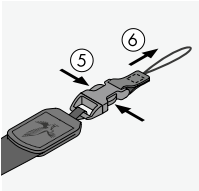
2.6 SIVUKANTOHIHNNAN KIIINNITYS



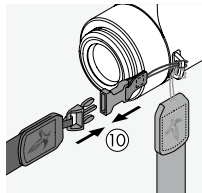
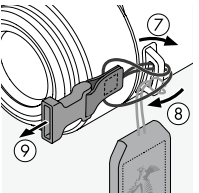
Kiinnitä kantohihna TX Encounteriin tarttumalla hihnan päähän, jossa ei ole pikakiinnikettä, ja viemällä silmukka okulaaripuoleisessa päässä olevan silmukkapidikkeen läpi (käsihihnan nähdessä vastakkaisella puolella) ① + ②.



Vie kantohihnan toinen pää silmukan läpi ③ ja kiristä ④.



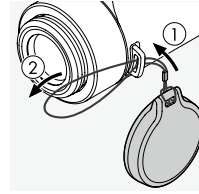
Vapauta toisella puolella pikakiinnikkeen pää ⑤ + ⑥ ja vie silmukka saman silmukkapidikkeen läpi ⑦.



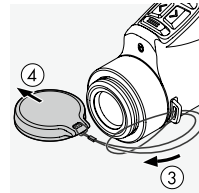
Vie pää silmukan läpi ⑧, kiristä ⑨ ja kiinnitä kiinnike sivukantohihnan toiseen päähän ⑩.



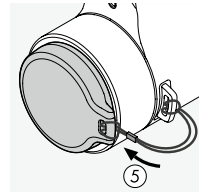
2.7 OKULAARISUOJAN KIIINNITYS



Vie okulaarisuojan silmukka silmukkapidikkeen läpi TX Encounterin okulaaripuoleisessa päässä (hihnan kiinnike ① + ②).



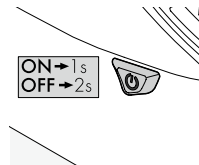
Vie suojakansi silmukan läpi ③ ja kiristä ④.



Voit nyt suojata okulaarin okulaarisuojalla ⑤.

3. KÄYTTÖ

3.1 VIRRAN KYTKEMINEN LAITTEeseen



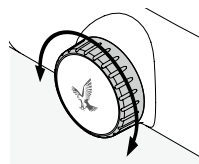
KYTKETTY

1 Pidä painettuna yhden sekunnin ajan

POIS

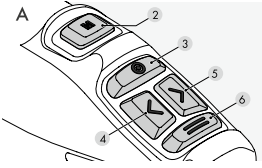
2 Pidä painettuna kahden sekunnin ajan

3.2 TARKENNUKSEN SÄÄTÖ



Tarkennusrengasta kääntämällä voidaan kohdistaa kohteeseen pienimmästä mahdollisesta tarkennusestä (katso tekniset tiedot) äärettömään.

3.3 PAINIKKEIDEN SELITYKSET



Lyhyt painallus:

- 2 Toimintopainike: vaihda tilojen Black Hot ja White Hot välillä
- 3 Enter-painike: aloita/pysäytä video tai ota valokuva
- 4 Vasemmalle-painike: tee näytöstä tummempi
- 5 Oikealle-painike: tee näytöstä kirkkaampi
- 6 Valikkopainike: Lyhyt painallus valikon ulkopuolella: zoomaus. Lyhyt painallus valikon sisällä: yksi askel taaksepäin

Pidä painettuna kahden sekunnin ajan:

- 2 Toimintopainike: vaihda kädessä pidettävän tilan ja kiinnike-tilan välillä
- 3 Enter-painike: vaihda valokuvatoiminnon ja videotoiminnon välillä
- 4 + 5 Vasemmalle- ja Oikealle-painikkeet painettuna samanaikaisesti: SWAROLIGHT-toiminnon ottaminen käyttöön / pois käytöstä
- 6 Valikkopainike: avaa ja sulje valikko

3.4 MERKKIEN SELITYKSET

3.4.1 Tilapalkki

Kun valikko avataan, näytön yläosaan ilmestyy tilapalkki. Se katoaa automaattisesti 20 sekunnin toimittomuuden jälkeen.

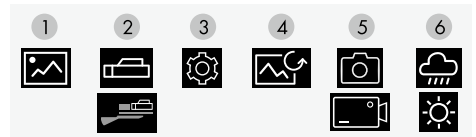


- 1 Aika
- 2 Kompassinäytöt
- 3 Ilmoitukset (näkyvät vain, jos ilmoituksia on saatavilla)
- 4 RAV: jos näytöllä näkyy tämä symboli, Recoil Activated Video on käytössä

- 5 SWAROLIGHT: jos näytöllä näkyy tämä symboli, SWAROLIGHT on käytössä
- 6 Valokuva/video: valittuna olevan toiminnon mukaisesti näytöllä näkyy joko valokuva- tai videosymboli
- 7 Valittuna olevan tilan mukaisesti näytöllä näkyy joko tarkkailutilan symboli tai kiinnike-tilan symboli
- 8 WiFi: jos näytöllä näkyy tämä symboli, WiFi on käytössä
- 9 Akun tila, jossa viisi tasoa

3.4.2 Valikkopalkki

Valikkopainikkeen (6) painaminen ja pitäminen painettuna kahden sekunnin ajan avaa valikkopalkin näytön alaosaan. Valinta vahvistetaan painamalla Enter-painiketta (3) (käytetään tässä valinnan vahvistuspainikkeenä). Valikkopalkissa voi navigoida Oikealle- ja Vasemmalle-painikkeilla. Painamalla valikkopainiketta uudelleen siirryt takaisin valikon edelliseen vaiheeseen. Valikkopainikkeen painaminen ja pitäminen painettuna sulkee valikon välittömästi. Jos mitään toimintoa ei tehdä, valikkorivi katoaa automaattisesti 20 sekunnin kuluttua.



- 1 Galleria
- 2 Tilan valinta: vaihda tarkkailutilan ja kiinnike-tilan välillä
- 3 Asetukset
- 4 Kuvan kalibrointi (NUC)
- 5 Median valinta: vaihda valokuva- ja videotoiminnon välillä
- 6 Kuvatila: vaihda suuren ja pienen kontrastin tilan välillä

3.4.3 Asetukset

Alakohteen valitseminen Valikkopalkin Asetukset-kohdan ③ avulla voit määrittää kaikki seuraavat laitteen asetukset.

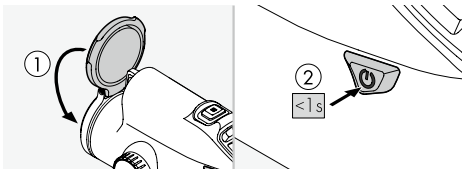


- 1 Ilmoitukset
- 2 Tähtäysprofiilit
- 3 Recoil Activated Video (RAV) (päällä/pois)
- 4 Kompassi (kalibrointi)
- 5 WiFi (päällä/pois)
- 6 Kaukosäädin (laitepari)
- 7 SWAROLIGHT (päällä/pois)
- 8 Laitetiedot (sarjanumero/laiteohjelmisto/
tehdasasetus)

3.5 KUVAN KALIBROINTI

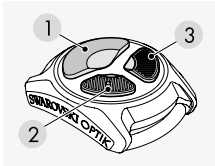
Laitteessa on automaattinen kuvankorjaustoiminto, joka aktivoidaan aina käynnistymisen jälkeen. Tarvittaessa voidaan tehdä myös ylimääräinen manuaalinen NUC-korjaus (Non-Uniformity Correction, epäyhtenäisyyksien korjaus). Sulje ensin objektiivin suoja ①.

Kalibroi kuva manuaalisesti painamalla sitten lyhyesti virtapainiketta ② tai valitse kuvan kalibroinnin symboli valikosta.



Huomaa: objektiivin suojan on oltava suljettu kuvan kalibrointia varten.

3.6 RC-KAUKOSÄÄDIN (ei sisälly toimitukseen)



Jotta RC-kaukosäädintä voidaan käyttää TX Encounterin kanssa, laitteet on ensin yhdistettävä laitepariksi. Tämä vaihe tarvitsee suorittaa vain kerran, minkä jälkeen RC-kaukosäätimen

ja TX Encounterin välillä on pysyvä yhteys, ellei niitä yhdistetä laitepariksi jonkin toisen laitteen kanssa.

Yhdistä TX Encounter RC-kaukosäätimen valitsemalla valikon Asetukset-kohdasta kaukosäätimen symboli ⑥.

Paina sitten ja pidä painettuna RC-kaukosäätimen kahta pientä painiketta ② + ③ samanaikaisesti viiden sekunnin ajan. TX Encounterin näytössä näkyy vahvistus heti kun laitepari on muodostettu.

Kaukosäätimen toiminnot:

Lyhyt painallus:

- 1 Ota valokuva tai video
- 2 Tee näytöstä kirkaampi
- 3 Tee näytöstä tummempi

Pidä painettuna kahden sekunnin ajan:

- 1 Vaihda valokuvan/videon välillä
- 2 Vaihda tilojen Black Hot ja White Hot välillä
- 3 Vaihda suuren/pienen kontrastin tilan välillä

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Lataa SWAROVSKI OPTIK Outdoor App. Sen avulla voit käyttää kaikkia TX Encounterin multimediatoimintoja. Voit lukea lisää sovelluksesta täältä:



https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps

4. KÄYTTÖ KIINNITETTÄVÄNÄ LÄMPÖKUVANTAMISLAITTEENA

TX Encounter on suunniteltu käytettäväksi erityisesti kädessä pidettävänä lämpökuvantamislaitteena ja kiinnitettävänä lämpökuvantamislaitteena yhdessä SWAROVSKI OPTIKin kiikaritähtäimien ja SWAROVSKI OPTIKin yhteensopivan tMA-lämpömonokulaarin sovitimen kanssa.

4.1 KIIKARITÄHTÄIMEN SÄÄTÖ

Kiinniketilassa (1-kertainen suurennus) TX Encounter on optimoitu käyttöön yhdessä SWAROVSKI OPTIKin kiikaritähtäimien kanssa.

Tällöin käytetään vain TX Encounterin näytön suora-
kulmaista keskiosaa (1-kertainen suurennus). Tarvit-
taessa voi valita oman kiikaritähäimen suurennuksen
suurennuksen säätörenkaan avulla.

Huomautus: Varmista, että TX Encounter on kiinni-
ketilassa (1-kertainensuurennus), kun sitä käytetään
kiinnitettävänä lämpökuvantamislaitteena. Osumapis-
teen poikkeamia voi ilmetä, jos sitä käytetään kiinni-
tettävänä lämpökuvantamislaitteena tarkkailutilassa.

5. AKKULATURIN KÄYTTÖ

5.1 AKUN VARAUSTILAN ILMAISIMET

Laturin neljä LED-merkkivaloa syttyvät enintään 30
sekunnin ajaksi varaustason mukaan.

- 1 LED-valo punainen = 0 %
- 1 LED-valo valkoinen = 1 % - 24 %
- 2 LED-valoa valkoisia = 25 % - 49 %
- 3 LED-valoa valkoisia = 50 % - 74 %
- 4 LED-valoa valkoisia = 75 % - 100 %

Huomio: Voit tarkistaa akun varaustason asettamalla
akun laturiin, kun laturia ei ole kytketty pistorasiaan.

5.2 AKUN LATAUS ENSIMMÄISEN KERRAN

Turvallisuus- ja kuljetussyistä akkuja ei toimiteta täy-
teen ladattuna. lataa akku täyteen mukana toi-
mitetulla RBC-laturilla ennen laitteen ensimmäistä
käyttökertaa.

1. Kytke USB-latauskaapelin toinen pää laturin
USB-porttiin.
2. Kytke USB-latauskaapelin toinen pää sopivaan
USB-verkkosovittiimeen. (Optimaalisen latauksen
varmistamiseksi tehon on oltava vähintään 10 W
tai 2,1 A).
3. Aseta akku laturiin.

5.3 LATAUSAIKA

- 90 %:n akkuvaraus 3,5 tunnin kuluttua
- 100 %:n akkuvaraus 5 tunnin kuluttua

Huomio: Käytettävän virtalähteen (ei toimiteta muka-
na) tehon on oltava vähintään 2,1 A, jotta kaksi
akkuja voidaan ladata samanaikaisesti. Jos teho on
tätä alhaisempi, lataa akut erikseen.

5.4 AKKULATURIN VIRHEILMAISIMET

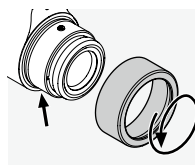
- 1. LED-valo vilkkuu punaisena toisessa kytketyssä
akussa → USB-latausvirtalähteen antovirta on liian
alhainen kahden akun lataamiseen samanaikaisesti.
- 1. ja 2. LED-valo vilkkuvat punaisena → Akun
lämpötila on liian alhainen (< 0 °C).
- 3. ja 4. LED-valo vilkkuvat punaisena → Akun
lämpötila on liian korkea (> 45 °C).
- Kaikki neljä LED-valoa vilkkuvat punaisena →
Akku on viallinen. Lopeta akun käyttö välittömästi.
- Kaikki kahdeksan LED-valoa palavat punaisena
→ Laturi on viallinen. Lopeta laturin käyttö
välittömästi.
- 1. LED-valo vilkkuu punaisena → Akku on
tyhjentynyt.

5.5 YLEISIÄ TIETOJA RBC-AKKULATURIN KÄYTÖSTÄ YHDYSVALLOISSA:

Tämä tuote on validoitu UL62368-1-standardin
mukaisesti. Tähän tuotteeseen tulee asentaa tietotek-
niseksi laitteeksi luokiteltu virtalähde, jossa on Luokka
2 merkintä tai LPS-verkkosovitin ja jonka USB-lähtöte-
ho on 5 V DC vähintään 2,1 A:n virralla.
Tämä tuote on tarkoitettu vain SWAROVSKI OPTIKin
RB AFL (+) akun ja RB tM 35 akun lataamiseen.

6. YLEISET TIEDOT

6.1 SARJANUMERO



Tuotteen sarjanumero on
okulaarissa. Sen saa näkyviin
kiertämällä suojarengasta
vastapäivään.

6.2 LISÄTIETOJA



Lisätietoja ja vinkkejä on osoitteessa:
[SWAROVSKIOPTIK.COM](https://swarovskioptik.com)

7. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

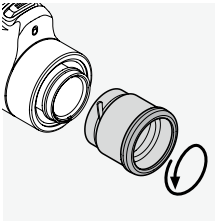
7.1 PUHDISTUSLIINA

Tällä mikrokuituliinalla voidaan puhdistaa herkimätkin lasipinnat. Se soveltuu objektiivin linssien, okulaarien ja silmälasien puhdistamiseen. Pidä liina puhtaana, sillä lika voi vahingoittaa linssin pintaa. Jos liina on likainen, pese se haaleassa saippuavedessä ja anna kuivua itsekseen. Käytä vain lasipintojen puhdistukseen.

7.2 PUHDISTUS

Olemme halunneet varmistaa, että kaikki elementit ja pinnat ovat helposti puhdistettavissa.

Optiikan puhdistus: Tuotteen käyttöikää pidentään pitämällä lasipinnat puhtaina liasta, öljystä ja rasvasta. Poista ensin suuremmat likahiukkaset linssiharjalla. Poista jäljellä oleva lika henkäisemällä kevyesti linssiin ja kiillottamalla puhdistusliinalla. Jos käännettävä silmäsuppilo on hyvin likainen (muun muassa hiekkan takia), se voidaan irrottaa kokonaan, jolloin se on erittäin helppo puhdistaa.



7.3 HYÖNTEISKARKOTTEIDEN KÄYTTÖ

Aktiivinen aine DEET (hyönteiskarkote) voi pitoisuudesta riippuen vahingoittaa sekä synteettisiä materiaaleja että lakattuja pintoja. Näin voi käydä erityisesti silloin, kun tuotetta on juuri levitetty ja se on edelleen kostea pinnall, jolloin tuote tulee kontaktiin ihon kanssa. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää ICARIDIN-pohjaisia hyönteiskarkotteita.

7.4 VARASTOINTI

Pidä tuote sen pussissa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Jos tuote on märkä, se pitää kuivata ennen säilytystä. Trooppisilla alueilla tai paikoissa, joissa on korkea ilmankosteus, sitä on paras säilyttää ilmatiiviissä säiliössä, jossa on kosteutta imevää ainetta (kuten silikageeliä).

8. VAATIMUSTENMUKAISUUS

8.1 TX Encounterin VAATIMUSTENMUKAISUUS

Lisätietoja vaatimustenmukaisuudesta on osoitteessa:
https://swarop.fi/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG



Tämä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Tämä tuote on hävitettävä siihen osoitetussa keräyspisteessä. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteistä saa paikalliselta viranomaiselta tai valtuutetusta sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteestä.

Tuotteen asianmukainen hävittäminen suojaa ympäristöä ja estää tuotteen virheellisestä käsittelystä mahdollisesti aiheutuvat ympäristövahingot ja terveyshaitat ihmisille.

8.2 RB tM 35 AKUN VAATIMUSTENMUKAISUUS

Lisätietoja vaatimustenmukaisuudesta on osoitteessa:
https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG - akku



Tämä symboli ilmaisee, että akkua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin ja kansallisen

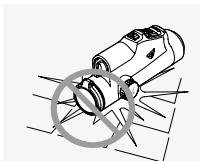
tai paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Akku on hävitettävä osoitettuun keräyspisteeseen.

9. TURVALLISUUSOSITUKSET

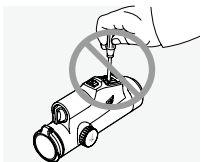
9.1. YLEISET TIEDOT



Älä koskaan katso laitteen läpi kävellessäsi, sillä esteet saattavat jäädä tällöin huomaamatta.



Suojaa laite kolhuilta.



Ainoastaan SWAROVSKI OPTIK Absam (Itävalta) tai SWAROVSKI OPTIK North America saavat korjata tai huoltaa tuotteen. Muussa tapauksessa takuu mitätöityy.

- Tuotteessa saa käyttää vain SWAROVSKI OPTIKin akkuja. Muiden akkujen käyttö voi vaurioittaa laitetta.
- Tarkista tMA-lämpömonokulaarin sovitimen asento ennen ampumista. Jos se ei ole täysin kytkettynä kiikaritähtäimeen, korjaa asentoa.

- TX Encounter on vesi- ja pölytiivis, ja sille myönnettiin IP68-luokitus kontrolloiduissa laboratorio-olosuhteissa tehdystä IEC-standardin 60529 mukaisessa testissä.
- Akun turvallisuuteen liittyvistä syistä TX Encounter laitteesta katkeaa virta automaattisesti alle $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$:n tai yli $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$:n lämpötiloissa.

RB tM 35 -AKKUA KOSKEVIA VAROITUKSIA

VAROITUS!

Tulipalo- ja palovammavaara. Älä koskaan avaa, vaurioita tai lämmitä akkua yli $80\text{ }^{\circ}\text{C}$:seen. Huomioi turvallisuustiedot. Käytä vain SWAROVSKI OPTIKin toimittamaa laturia.



Mahdollisia riskejä:

- tulipalo- ja räjähdysvaara
- myrkyllisten tai syövyttävien aineiden päästövaara
- palovammavaara

Tässä tuotteessa on vaihdettava ja ladattava litium-ioniakku. Huomioi seuraavat seikat tuotteen käytön aikana:

- Älä jatka akun käyttöä, jos ulkokotelo on vaurioitunut tai jos epäilet, että akku on vaurioitunut. Ota tässä tapauksessa välittömästi yhteys asiakaspalveluumme, sillä on olemassa räjähdys- ja/tai onnettomuusvaara. Merkkejä viallisesta akusta ovat esimerkiksi muodonmuutokset (pullistumat), muovikotelon alueiden sulaminen (merkit kevyestä palamisesta), akun värjäytyminen, haju, liiallinen lämpötila.
- Älä käytä akkua väärin, sillä tämä voi vaurioittaa akkua ja aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
 - Älä yritä avata tai purkaa akkua.
 - Älä oikosulje akkua. Älä koskaan säilytä akkua vaarallisessa paikassa pahvilaatikossa tai laatikossa, jossa akun koskettimet voivat aiheuttaa toisiinsa oikosulun tai jossa muut sähköä johtavat materiaalit voivat aiheuttaa oikosulun.
 - Vältä mekaanisia rasituksia (paine, muodonmuutokset, iskut).

- Pidä akku kuivana ja puhtaana. Jos akku likaantuu, kuivaa ja puhdista koskettimet puhtaalla, kuivalla liinalla.

- Älä käytä puhdistukseen sähköä johtavia materiaaleja.

- Jos akku vuotaa, varmista, että neste ei pääse kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, äläkä hengitä syntyviä huujuja. Jos nestettä päätyy iholle tai silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Älä altista akullisia tuotteita liialliselle kuumuudelle (kuten suoralle auringonvalolle tai tulelle, äläkä aseta niitä lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita tai kuumuutta tuottavia laitteita).

TIETOJA LIHON-AKUN LATAAMISESTA

- Lataa akku vain TX Encounter laitteen mukana toimitettavalla RBC-akkulaturilla ja sopivalla virtalähteellä, joka on paikallisten määräysten mukainen tai jolla on FCC/CE/IC-hyväksyntä.
- Vaurioituneiden kaapeleiden tai latureiden käyttö tai lataus kosteissa ympäristöissä saattaa aiheuttaa sähköiskuja, tulipalon, loukkaantumisen tai vaurioita laitteeseen tai muuhun omaisuuteen.
- Optimaalinen ympäristön latauslämpötila on 15-25 °C. Sallittu latauslämpötila on 0-37 °C. Älä alita tai ylitä tätä lämpötila-aluetta latauksen aikana.
- Älä jätä akkua valvomatta latauksen aikana.
- Älä jätä akkua laturiin pitempään kuin on tarpeen.
- Varmista, että akkua ei ole peitetty latauksen aikana.
- Kiinnitä erityistä huomiota lämpötilan epätavalliseen nousuun. Akku ei saa kosketettaessa tuntua kuumalta latauksen aikana.

YLEISET TIEDOT JA SÄILYTYS

- Akun kesto riippuu ympäristön lämpötilasta.
- Akkuja ei saa missään olosuhteissa säilyttää pitkiä aikoja (päiviä) purkautuneina, koska tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita. Lataa akku 60-80 %:iin ennen varastointia. Jos akkua säilytetään huoneenlämmössä, se on ladattava uudelleen kuuden kuukauden kuluttua.
- Akun käyttöikä on rajallinen, ja sen suorituskyky heikkenee käytön myötä. Suosittelemme käyttäjäksi enintään viisi vuotta.

VIALLINEN AKKU

Jos akku on viallinen tai akkukotelo on vääntynyt, laitetta ei saa missään tapauksessa palauttaa akun kanssa.

Turvallisuussyistä viallinen akku on hävitettävä paikalliseen vaarallisten aineiden keräyspisteeseen. Poista tässä tapauksessa viallinen akku laitteesta. Jos akkua ei voi poistaa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme. Jos TX Encounter vaurioituu, palauta laite ilman akkua.

Huomaa, että vaarallisia aineita koskeva kansainvälinen lainsäädäntö (IATA, ADR jne.) koskee kaikkia litium-ionikenoja (akkuja).

TAKUU

Tämä SWAROVSKI OPTIKin tuote on korkealaatuinen instrumentti, johon sisältyy maailmanlaajuinen takuu.

Lisätietoja takuehdoista on osoitteessa:

https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



TEKNISET TIEDOT

Kaikki tuotteesi tekniset tiedot ovat osoitteessa: https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



Kaikki annetut tiedot ovat tyypillisiä arvoja.

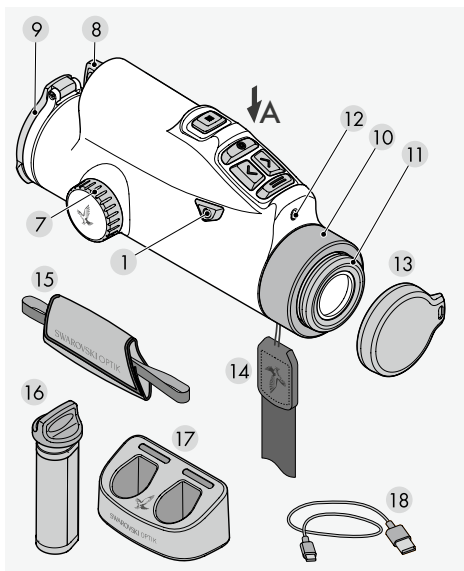
SWAROVSKI OPTIK pidättää oikeuden suunnittelun ja toimituksen muuttamiseen. SWAROVSKI OPTIK ei hyväksy mitään vastuuta painovirheistä.

KIITÄMME SINUA
SWAROVSKI OPTIK
TUOTTEEN VALINNASTA.
JOS SINULLA ON
KYSYTTÄVÄÄ, OTA
YHTEYTTÄ SWAROVSKI
OPTIK JÄLLEENMYYJÄÄSI
TAI SUORAAN MEIHIN
SWAROVSKIOPTIK.COM.

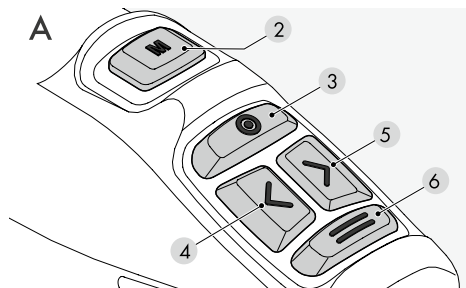


Vil du have mere at vide? Scan
QR-koden for at åbne den fulde
version af brugervejledningen
online:
swarop.tk/TX_encounter_manual

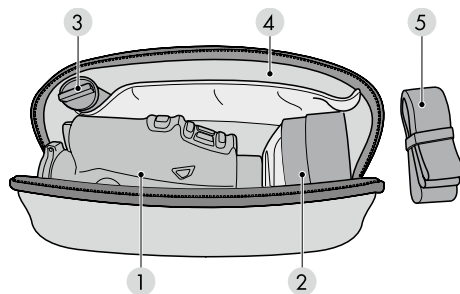
1. OVERSIGT



- 1 TIL/FRA-knap
- 2 Tilstandsknap
- 3 Enter-knap
- 4 Venstre knap
- 5 Højre knap
- 6 Menumap
- 7 Fokuseringsring
- 8 Batterirum
- 9 Objektivbeskyttelsesdæksel
- 10 Dækselring
- 11 Øjestykke
- 12 Lysstyrkesensor
- 13 Okularbeskyttelsesdæksel
- 14 Bærerem
- 15 Håndstrop
- 16 RB tM 35 genopladeligt batteri
- 17 RBC batterioplader
- 18 USB-opladerkabel



BÆRETASKE

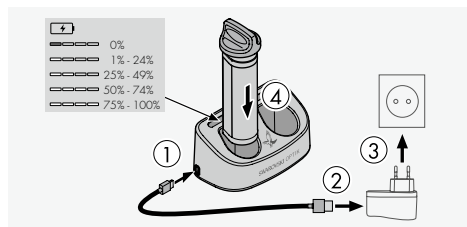


- 1 Rum til TX Encounter
- 2 Rum til tMA
- 3 Rum til RB tM 35 genopladeligt batteri
- 4 Rum til dokumenter
- 5 Bærerem til bæretaske

Leveres også med:
rengøringsklud, bæretaske

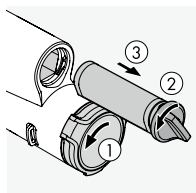
2. KLARGØRING TIL BRUG AF ENHEDEN

2.1 OPLADNING AF BATTERIET



TX Encounter leveres med et RB tM 35 genopladeligt batteri installeret. Lad batteriet helt op, før enheden tages i brug første gang. Hovedadapteren ③ medfølger ikke.

2.2 FJERNELSE AF BATTERIET



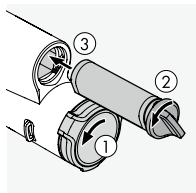
Når du fjerner batteriet, skal du muligvis dreje objektivbeskyttelsesdækslet en smule til siden for at sikre, at hængslet ikke er i vejen ①. Objektivbeskyttelsesdækslet er indbygget og kan ikke fjernes af hensyn til objekti-

vets sikkerhed.

Hængslets position og dermed åbningsretningen kan ændres ved at dreje dækslet. For at fjerne batteriet skal bajonettfatningen ② drejes til venstre.

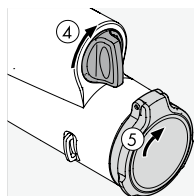
Den gribevenlige bajonettfatning til batteriet er integreret i batterihuset. Dette gør det nemt at gribe fat i bajonettfatningen, selv når du bærer handsker, og trække i den, når batteriet skal tages ud ③.

2.3 ISÆTNING AF BATTERIET



Undersiden af batterihuset er fladt med henblik på at gøre det nemmere at isætte batteriet i den korrekte position selv i bælgeområde.

For at isætte batteriet skal du dreje fatningen



ca. 30° mod uret og skubbe batteriet så langt ind som muligt.

Drej derefter bajonettfatningen ca. 30° med uret op til en lodret position ④.

Batteriet er nu fastgjort. Objektivbeskyttelsesdækslet

kan derefter drejes tilbage til sin oprindelige position ⑤.

2.4 JUSTERING AF DET DREJELIGE ØJESTYKKE



Pos. A

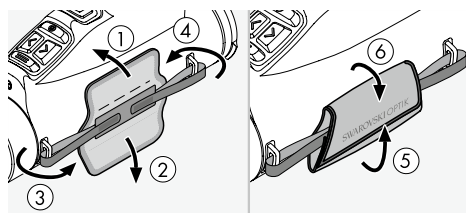
Pos. B

Pos. A: Til brug uden briller: Drej øjestykkerne hele vejen rundt mod uret (4 positioner).

Pos. B: Til brug med briller eller i clip-on-tilstand: Drej øjestykkerne hele vejen rundt med uret.

Bemærk: Det er ikke muligt at justere dioptrien.

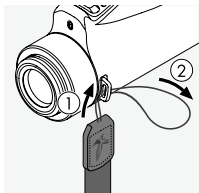
2.5 FASTGØRELSE AF HÅNDSTROPPE



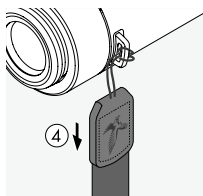
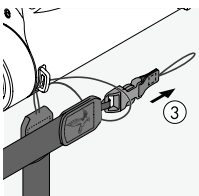
TX Encounter leveres ikke med stroppen og håndstroppen fastgjort. Tilbehør kan hurtigt og nemt monteres ved behov.

Håndstroppen er fastgjort på højre side af TX Encounter. Når du har skruet begge endestykker gennem lækkeholderne på enheden, kan du justere håndstroppens længde ved hjælp af velcro-lukningen og fastgøre den ved at folde læderremmen henover.

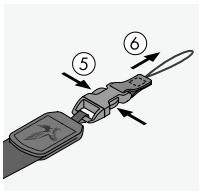
2.6 MONTERING AF SIDEBÆREREMMEN



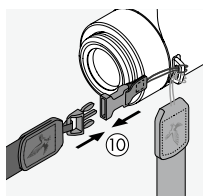
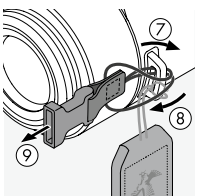
Fastgør bæreremmen til TX Encounter ved at tage fat i siden uden kliklås og føre løkken gennem løkkeholderen på okularsiden på den modsatte side af håndstropen ① + ②.



Træk derefter den anden ende af bæreremmen ③ gennem løkken, og stram den ④.



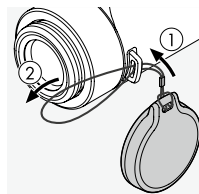
På den anden side løsføres enden af spændet ⑤ + ⑥, og løkken føres gennem den samme løkkeholder ⑦.



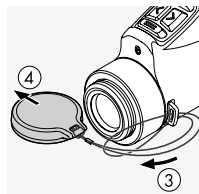
Træk derefter enden gennem løkken ⑧, stram den ⑨, og fastgør derefter klipsen i den anden ende af sidebæreremmen ⑩.



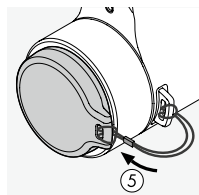
2.7 MONTERING AF OKULARBESKYTTELSESDÆKSLET



Før okularbeskyttelsesdækslets løkke gennem løkkeholderen på okularsiden af TX Encounter (stropfastgøringspunkt ① + ②).



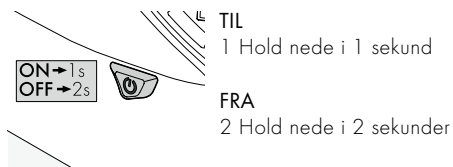
Før derefter dækslet gennem løkken ③, og spænd det ④.



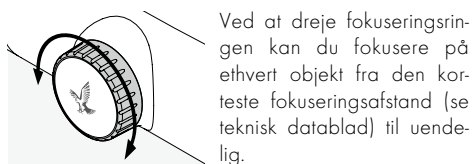
Du kan nu bruge dækslet til at beskytte okularret ⑤.

3. BETJENING

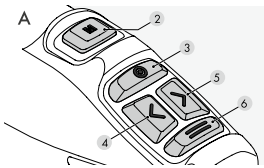
3.1 AKTIVERING AF ENHEDEN



3.2 INDSTILLING AF BILLEDSKARPHEDEN



3.3 FORKLARING TIL KNAPPERNE



Kortvarigt tryk:

- 2 Tilstandsknap: Skift mellem Black Hot og White Hot
- 3 Enter-knap: Start/stop video, eller tag foto
- 4 Venstre knap: Gør displayet mørkere
- 5 Højre knap: Gør displayet lysere
- 6 Menuknap: Kort tryk uden for menuen = zoom.
Kort tryk inden for menuen = et skridt tilbage

Tryk og hold nede i 2 sekunder:

- 2 Tilstandsknap: Skift mellem håndholdt tilstand og clip-on-tilstand
- 3 Enter-knap: Skift mellem fotofunktion og videofunktion
- 4 + 5 Venstre/højre knap, tryk på begge, og dem nede: Aktivér/deaktiver SWAROLIGHT
- 6 Menuknap: Åbn og luk menuen

3.4 SYMBOLFORKLARING

3.4.1 Statuslinje

Der vises en statuslinje øverst på displayet, når menuen åbnes. Den forsvinder automatisk efter 20 sekunder uden aktivitet.



- 1 Klokkeslæt
- 2 Kompassdisplays
- 3 Meddelelser (vises kun, hvis der er meddelelser tilgængelige)
- 4 RAV: Hvis dette symbol er synligt = rekylaktiveret video aktiveret
- 5 SWAROLIGHT: Hvis dette symbol er synligt = SWAROLIGHT aktiveret
- 6 Foto/video: Afhængigt af den valgte funktion vises enten foto- eller videosymbolet

- 7 Afhængigt af den valgte tilstand vises enten symbolet for observationstilstand eller symbolet for clip-on-tilstand
- 8 Wi-fi: Hvis dette symbol er synligt = wi-fi aktiveret
- 9 Batteristatus med 5 niveauer

3.4.2 Menulinje

den nede i 2 sekunder, åbnes der en menulinje nederst på displayet. Hvis du trykker på Enter-knappen (3) (bruges her som bekræftelsesknapp), bekræfter du dit valg. I menulinjen kan du bruge højre og venstre knap til at navigere. Hvis du trykker på menuknappen igen, vender du tilbage til det forrige trin i menuen. Hvis du trykker på menuknappen og holder den nede, lukkes menuen øjeblikkeligt. Hvis der ikke er nogen interaktion, forsvinder menulinjen automatisk efter 20 sekunder.



- 1 Galleri
- 2 Valg af tilstand: Skift mellem observationstilstand og clip-on-tilstand
- 3 Indstillinger
- 4 Billedkalibrering (NUC)
- 5 Medievalg: Skift mellem foto- og videofunktion
- 6 Billedtilstand: Skift mellem høj kontrast og lav kontrast

3.4.3 Indstillinger

Valg af underpunktet "Indstillinger" ③ i menulinjen giver dig mulighed for at konfigurere alle følgende indstillinger på enheden.



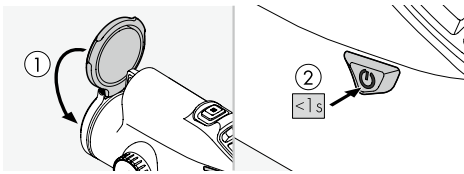
- 1 Meddelelser
- 2 Indskydningsprofiler
- 3 Rekylaktiveret video (RAV) (til/fra)
- 4 Kompas (kalibrering)

- 5 Wi-fi (til/fra)
- 6 Fjernbetjening (pardannelse)
- 7 SWAROLIGHT (til/fra)
- 8 Enhedsoplysninger (serienummer/firmware/fabrik-sindstilling)

3.5 BILDEKALIBRERING

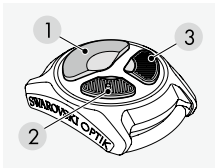
Enheden er udstyret med en automatisk billedkorrektionsfunktion, der altid aktiveres efter tænding. Hvis det er nødvendigt, kan der udføres yderligere manuel NUC-korrigerende (Non-Uniformity Correction - korrigerende af uensartethed). Luk først objektivbeskyttelsesdækslet ①.

For at aktivere manuel billedkalibrering skal du enten trykke kort på tænd/sluk-knappen ② eller vælge symbolet for billedkalibrering i menuen.



Bemærk: Objektivbeskyttelsesdækslet skal være lukket i forbindelse med billedkalibrering.

3.6 RC FJERNBETJENING (medfølger ikke)



For at bruge RC fjernbetjeningen med TX Encounter, skal enhederne først forbindes (pardannelse). Dette trin skal kun udføres én gang for at oprette permanent kommunikation mellem

RC fjernbetjeningen og TX Encounter, medmindre den pardannes med en anden enhed. For at forbinde TX Encounter til RC fjernbetjeningen skal du gå til "Indstillinger" i menuen og vælge symbolet for "Fjernbetjening" ⑥.

Tryk derefter på RC fjernbetjeningen, og hold de to små knapper ② + ③ nede i 5 sekunder. TX Encounter bekræfter på displayet, så snart pardannelsesprocessen er gennemført.

Fjernbetjeningsfunktioner:

Kortvarigt tryk:

- 1 Tag foto eller video
- 2 Gør displayet lysere
- 3 Gør displayet mørkere

Tryk og hold nede i 2 sekunder:

- 1 Skift mellem foto/video
- 2 Skift mellem Black Hot/White Hot
- 3 Skift mellem høj/lav kontrasttilstand

3.7 SWAROVSKI OPTIK Outdoor App

Download SWAROVSKI OPTIK Outdoor-appen. Den giver dig mulighed for at bruge alle multimediefunktioner i TX Encounter. Du kan finde flere oplysninger om appen her:



https://swarop.tk/TX_encounter_mobile_apps

4. TIL BRUG SOM CLIP-ON-TERMOGRAFERINGSENHED

Din TX Encounter er udviklet specielt til brug som en håndholdt termograferingsenhed og som en clip-on-termograferingsenhed i kombination med et SWAROVSKI OPTIK riffelsigte og en kompatibel SWAROVSKI OPTIK TMA adapter til termisk monokulær.

4.1 JUSTERING AF RIFFELSIGTET

I clip-on-tilstand (1x forstørrelse) er TX Encounter optimeret til brug i kombination med et riffelsigte fra SWAROVSKI OPTIK.

I dette tilfælde er det kun den centrale, rektangulære del af displayet på TX Encounter (1x forstørrelse), der anvendes. Hvis det er nødvendigt, kan du vælge forstørrelsen til dit riffelsigte ved hjælp af forstørrelsesjusteringsringen.

Advarsel: Sørg for, at din TX Encounter er i clip-on-tilstand (1x forstørrelse), når den bruges som clip-on-termograferingsenhed. Der kan forekomme træfpunktsafvigelser, hvis enheden anvendes som clip-on-termograferingsenhed, når den er i observationstilstand.

5.5. BRUG AF BATTERIOPLADEREN

5.1 BATTERISTATUSINDIKATORER

De 4 LED-indikatorer på opladeren lyser i 30 sekunder afhængigt af opladningsniveauet.

- 1 LED rød = 0 %
- 1 LED hvid = 1 % - 24 %
- 2 LED'er hvid = 25 % - 49 %
- 3 LED'er hvid = 50 % - 74 %
- 4 LED'er hvid = 75 % - 100 %

Bemærk: Du kan kontrollere batteriets opladningsniveau ved at sætte batteriet i opladeren, mens opladeren ikke er tilsluttet en stikkontakt.

5.2 OPLADNING AF BATTERIET FØRSTE GANG

Af sikkerheds- og transportmæssige hensyn leveres batteriet ikke fuldt opladet. Oplad batteriet helt med den medfølgende RBC oplader, før enheden tages i brug første gang.

1. Tilslut den ene ende af USB-opladningskablet til USB-porten på opladeren.
2. Tilslut den anden ende af USB-opladningskablet til en passende USB-netadapter. (Optimal opladning udføres ved en udgangseffekt på mindst 10 W udgangseffekt eller ved mindst 2.1 A).
3. Sæt batteriet i opladeren.

5.3 OPLADNINGSTID

- 90 % batteriniveau efter 3,5 timer
- 100 % batteriniveau efter 5 timer

Bemærk: Den anvendte strømforsyning (medfølger ikke) skal have en udgangsstyrke på mindst 2,1 A, for at to batterier kan oplades samtidigt. I tilfælde af en lavere udgangsstyrke skal batterierne oplades enkeltvis.

5.4 FEJLINDIKATORER PÅ BATTERIOPLADER

- **Første LED blinker rødt for det andet isatte batteri** → Udgangsstrømmen fra USB-opladningsstrømforsyningen er for lav til at oplade to batterier samtidigt.
- **Første og anden LED blinker rødt** → Batteritemperatur for lav (<0 °C)
- **Tredje og fjerde LED blinker rødt** → Batteritemperatur for høj (>45 °C)
- **Alle 4 LED'er blinker rødt** → Batteriet er defekt. Afbryd straks brugen af batteriet.
- **Alle 8 LED'er lyser rødt** → Opladeren er defekt. Afbryd straks brugen af opladeren.
- **Første LED blinker rødt** → Batteriet er afladet.

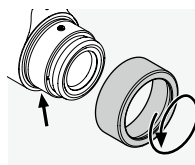
5.5 GENERELLE OPLYSNINGER OM BRUG AF RBC-BATTERIOPLADEREN I USA:

Dette produkt er godkendt i henhold til UL62368-1. Dette produkt skal være udstyret med en ITE-registreret adapter i "klasse 2" eller en LPS-netadapter med en USB-udgang på 5 V DC min. 2,1 A.

Dette produkt er kun beregnet til opladning af SWAROVSKI OPTIK RB AFL (+) genopladeligt batteri og RB tM 35 genopladeligt batteri.

6. GENEREL INFORMATION

6.1 SERIENUMMER



Du kan finde dit produkts serienummer på okularet. Du finder det ved at løsne dækselringen ved hjælp af en vridning mod uret.

6.2 YDERLIGERE OPLYSNINGER



Du kan finde flere detaljer og tip på:
SWAROVSKIOPTIK.COM

7. PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

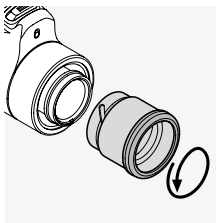
7.1 RENGØRINGSKLUD

Med denne mikrofiberklud kan du rengøre selv de mest følsomme glasoverflader. Det er velegnet til objektivlinser, okularer og briller. Hold kluden ren, da snavs kan beskadige lensens overflade. Hvis kluden er snavset, kan du vaske den i lunken sæbevand og lade den lufttørre. Den må kun bruges til rengøring af glasoverflader.

7.2 RENGØRING

Vi lægger stor vægt på at sikre, at alle elementer og overflader er yderst rengøringsvenlige.

Rengøring af optikken: For at sikre produktets fremragende optik bør glasoverfladerne holdes fri for snavs, olie og fedt. Børst først større snavspartikler af med en børste til optiklinsen. Ånd derefter forsigtigt på linsen, og polér det med rengøringskluden for at fjerne eventuelt resterende snavs. Hvis det er meget snavset (f.eks. af sand), kan det drejelige øjestykke skrues helt af, så det er meget nemmere at rengøre.



7.3 BRUG AF INSEKTMIDLER

Det aktive stof DEET (insektmiddel) kan – afhængigt af koncentrationen – beskadige både syntetiske materialer og lakerede overflader. Det gælder især tilfælde, hvor produktet er påført for nylig og stadig er fugtigt på huden eller hænderne, som derefter kommer i kontakt med overfladen.

Som et alternativ kan der anvendes insektmidler baseret på ICARIDIN.

7.4 OPBEVARING

Opbevar dit produkt i tasken på et godt ventileret sted. Hvis produktet er vådt, skal det først tørre. I tropiske områder eller på steder med høj luftfugtighed er det bedst at opbevare teleskopet i en lufttæt beholder med et fugtabsorberende middel (f.eks. silikagel).

8. COMPLIANCE

8.1 COMPLIANCE FOR TX Encounter

Du kan finde nærmere oplysninger om compliance:
https://swarop.it/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i overensstemmelse med WEEE-direktivet (affald af elektrisk og elektronisk udstyr) og national lovgivning.

Dette produkt skal bortskaffes på et dertil bestemt indsamlingssted. Kontakt din lokale myndighed eller et autoriseret indsamlingssted for affald af elektrisk og elektronisk udstyr for at få information om indsamlingssteder for affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt beskytter miljøet og forebygger risikoen for skade på miljøet og menneskers sundhed, der måtte opstå som følge af forkert håndtering af produktet.

8.2 COMPLIANCE FOR RB tM 35 GENOPLADELIGT BATTERI

Du kan finde nærmere oplysninger om compliance her: https://swarop.tk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG Akku



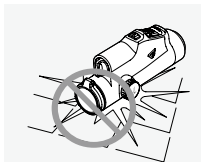
Dette symbol betyder, at batteriet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i overensstemmelse med WEEE-direktivet (affald af elektrisk og elektronisk udstyr) og national eller lokal lovgivning. Batteriet skal bortskaffes på et dertil bestemt indsamlingssted.

9. SIKKERHEDSANBEFALINGER

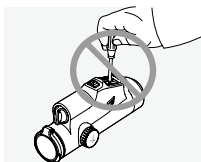
9.1. GENEREL INFORMATION



Kig aldrig gennem enheden, mens du går, da du kan overse forhindringer.



Beskyt enheden mod slag.



Reparation og service-ring må kun udføres af SWAROVSKI OPTIK Absam (Østrig) eller SWAROVSKI OPTIK North America, da garantien ellers bortfalder.

- Der må kun bruges batterier fra SWAROVSKI OPTIK i produktet. Brug af andre batterier kan medføre beskadigelse af enheden.
- Kontrollér positionen for tMA adapteren til termisk monokulær, før der affyres et skud. Korrigér positionen, hvis adapteren ikke er korrekt tilkoblet på riffelsigtet.

- TX Encounter er vandtæt og støvtæt og modtog klassificeringen IP68 i en test, der udførtes under kontrollerede laboratorieforhold i overensstemmelse med IEC-standard 60529.
- Af sikkerhedsmæssige årsager (batteri) slukker TX Encounter automatisk ved temperaturer under -20 °C eller over +50 °C.

ADVARSLER FOR RB tM 35 GENOPLADELIGT BATTERI

ADVARSEL!

Risiko for ildebrand og forbrændinger. Batteriet må aldrig åbnes, beskadiges eller opvarmes til over 80 °C. Lagttag sikkerhedsoplysningerne. Der må kun anvendes den oplader, der leveres af SWAROVSKI OPTIK.



Mulige risici:

- Risiko for ildebrand og eksplosion
- Risiko for udledning af giftige eller ætsende stoffer
- Risiko for forbrændinger

Dette produkt er forsynet med et udskifteligt og genopladeligt lithium-ion-batteri. Når du bruger produktet, skal du være opmærksom på følgende:

- Fortsæt ikke med at bruge batteriet, hvis kabinettet er beskadiget, eller hvis du har mistanke om, at batteriet er beskadiget. Kontakt i stedet vores kundeservice med det samme, da der er risiko for eksplosion og/eller ulykker.
- Tydelige tegn på et defekt batteri omfatter f.eks. deformationer (buler), smeltede områder på plastikabinettet (tegn på afsvidning), misfarvning, lugt, stor varmeudvikling.
- Brug ikke batteriet forkert, da dette kan medføre beskadigelse af batteriet og en tilknyttet risiko for brand og eksplosioner.
 - Prøv ikke at åbne batteriet eller skille det ad.
 - Batteriet må ikke kortsluttes. Opbevar aldrig batteriet et farligt sted i en papkasse eller en skuffe, hvor batterikontakterne kan kortsluttes med hinanden, eller hvor de kan kortsluttes via andre ledende materialer.
 - Undgå mekaniske belastninger (tryk, deformation, stød).

- Hold batteriet tørt og rent. Hvis batteriet bliver snavset, skal kontakterne tørres og rengøres med en ren, tør klud.
- Brug ikke elektrisk ledende materialer til rengøring
- Hvis batteriet lækker, skal du sikre dig, at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øjne, og at du ikke indånder udledte dampe. Søg lægehjælp i tilfælde af kontakt.
- Produkter, der indeholder batterier, må ikke udsættes for høj varme (f.eks. direkte sollys, åben ild eller nærhed til varmekilder som radiatorer eller varmeproducerende apparater).

OPLYSNINGER OM OPLADNING AF LITUM-ION-BATTERIET

- Oplad kun batteriet med RBC batteriopladeren (leveres med TX Encounter) og en egnet strømforsyning, der overholder lokale bestemmelser, eller som er FCC/CE/IC-godkendt.
- Brug af beskadigede kabler eller opladere og opladning i fugtige miljøer kan forårsage elektrisk stød, brand, personskade eller beskadigelse af udstyret eller anden ejendom.
- Den optimale opladningstemperatur ligger ved en omgivelsestemperatur på mellem 15 °C og 25 °C. Den tilladte opladningstemperatur er mellem 0 °C og 37 °C. Dette temperaturområde skal iagttages under opladning.
- Efterlad ikke batteriet uden opsyn, mens det oplades.
- Efterlad ikke batteriet i opladeren længere tid end nødvendigt.
- Sørg for, at batteriet ikke er tildækket under opladningen.
- Vær især opmærksom på usædvanlige temperaturstigninger. Batteriet må ikke være varmt at røre ved under opladning.

GENERELLE OPLYSNINGER OG OPBEVARING

- Batteriets levetid afhænger af omgivelsestemperaturen.
- Batterier må under ingen omstændigheder opbevares i længere perioder (dage) i afladet tilstand, da dette kan medføre uoprettelig skade. Oplad batteriet 60-80 % før opbevaring. Hvis batteriet opbevares ved stuetemperatur, skal det genoplades efter 6 måneder.

- Et batteri har en begrænset brugslevetid, og dets ydeevne aftager med brugsvarigheden. Vi anbefaler en brugsperiode på højst 5 år.

DEFEKTE BATTERIER

I tilfælde af et defekt batteri eller et deformt batterihus må du under ingen omstændigheder returnere enheden med batteriet.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal defekte batterier bortskaffes på lokale indsamlingssteder for farligt gods. Hvis dette er tilfældet, skal det fejlbehæftede batteri tages ud af enheden. Hvis det ikke er muligt at fjerne batteriet, bedes du kontakte vores kundeserviceteam. I tilfælde af skade på TX Encounter skal enheden returneres uden batteri.

Bemærk, at international lovgivning om farligt gods (IATA, ADR osv.) gælder for alle forsendelser af lithium-ion-celler (batterier).

GARANTI

Dette produkt fra SWAROVSKI OPTIK er et instrument af høj kvalitet, som leveres med globale garanti tjenester.

Du kan finde nærmere oplysninger om garantibetingelserne på: https://swarop.tk/TX_encounter_warranty



TEKNISKE DATA

Du kan finde alle tekniske data for dit produkt på: https://swarop.tk/TX_encounter_technicaldata



Alle angivne specifikationer er typiske værdier.

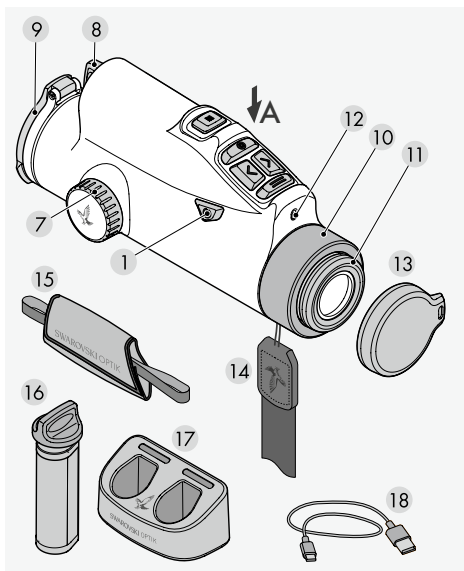
Der forbeholdes ret til ændringer vedrørende design og levering. Vi påtager os intet ansvar for trykfejl.

МЫ БЛАГОДАРИМ ВАС
ЗА ВЫБОР ИЗДЕЛИЯ
ОТ SWAROVSKI ОПТИК.
ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ
ВОПРОСЫ, ПОЖАЛУЙСТА,
ОБРАЩАЙТЕСЬ К
НАШЕМУ ДИЛЕРУ В
ВАШЕМ РЕГИОНЕ ИЛИ
НЕПОСРЕДСТВЕННО НА
SWAROVSKIОПТИК.COM.

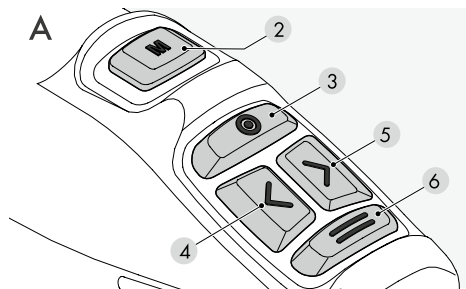


Хотите узнать больше? Просто отсканируйте QR-код, чтобы открыть полную версию руководства по эксплуатации онлайн: swarovski.com/tx_encounter_manual

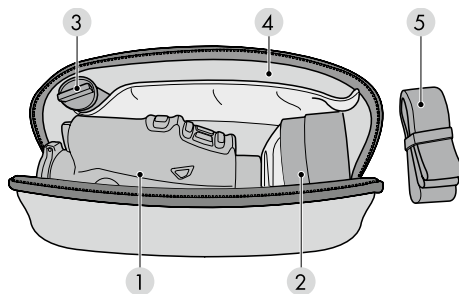
1. ОБЗОР



- 1 Кнопка вкл./выкл
- 2 Кнопка выбора режима
- 3 Кнопка ввода
- 4 Левая кнопка
- 5 Правая кнопка
- 6 Кнопка меню
- 7 Кольцо фокусировки
- 8 Батарейный отсек
- 9 Крышка для объектива
- 10 Накладное кольцо
- 11 Наглазник
- 12 Датчик яркости
- 13 Крышка для окуляра
- 14 Ремень
- 15 Ремешок на запястье
- 16 RB iM 35 перезаряжаемая батарея
- 17 RBC зарядное устройство
- 18 USB-кабель для зарядного устройства



СУМКА

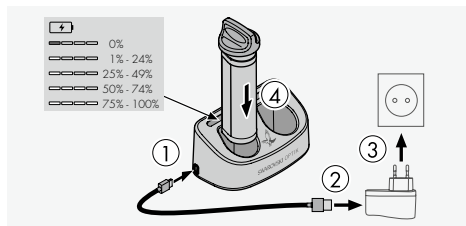


- 1 Отделение для TX Encounter
- 2 Отделение для iMA
- 3 Отделение для перезаряжаемой батареи RB iM 35
- 4 Отделение для документов
- 5 Ремень для сумки

В комплект поставки также входят:
чистящая салфетка, сумка

2. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

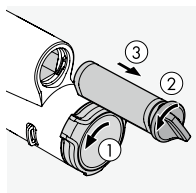
2.1 ЗАРЯДКА БАТАРЕИ



TX Encounter поставляется с уже установленной перезаряжаемой батареей RB iM 35. Зарядите батарею полностью перед первым использованием устройства.

Сетевой адаптер ③ в комплект поставки не входит.

2.2 ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

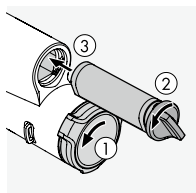


Для извлечения батареи может потребоваться слегка повернуть крышку объектива, чтобы не мешала петля ①. Чтобы обеспечить защиту линз объектива, крышка объектива является встроенной, и ее нельзя снять.

Повернув крышку, можно изменить положение петли, а значит и сторону, в которую крышка открывается. Чтобы извлечь батарею, необходимо повернуть байонетный фиксатор ② влево.

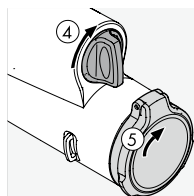
Удобный байонетный фиксатор батареи встроен в ее корпус. Это позволяет даже в перчатках легко нащупать байонетный фиксатор и вытянуть его для извлечения батареи ③.

2.3 УСТАНОВКА БАТАРЕИ



Нижняя сторона корпуса батареи приплюснута, чтобы упростить установку батареи в правильное положение даже в полной темноте.

Для установки батареи поверните фиксатор против



часовой стрелки примерно на 30° и задвиньте батарею до упора.

Затем поверните байонетный фиксатор по часовой стрелке примерно на 30° до вертикального положения ④. Теперь батарея закреплена.

Крышку объектива можно вернуть в исходное положение ⑤.

2.4 РЕГУЛИРОВКА ОПУСКАЮЩЕГОСЯ НАГЛАЗНИКА



Поз. А

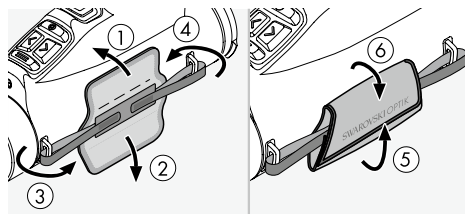
Поз. В

Поз. А: Для использования без очков: Полностью выкрутите наглазник против часовой стрелки (4 позиции).

Поз. В: Для использования в очках или в режиме насадки: Закрутите наглазник по часовой стрелке до упора.

Примечание: Диоптрическая настройка невозможна.

2.5 ПРИКРЕПЛЕНИЕ РЕМЕСКА НА ЗАПЯСТЬЕ

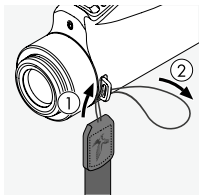


TX Encounter не поставляется с присоединенным ремнем или ремешком на запястье. При необходимости аксессуары можно быстро и легко присоединить.

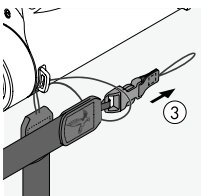
Ремешок на запястье присоединяется к TX Encounter с правой стороны. Продев оба конца через держатели на устройстве, можно затем отрегулировать длину ремешка на запястье с

помощью липучки и зафиксировать, сложив кожаный ремешок.

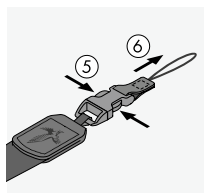
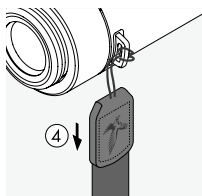
2.6 ПРИКРЕПЛЕНИЕ БОКОВОГО РЕМНЯ



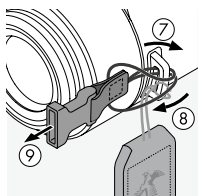
Чтобы присоединить боковой ремень к TX Encounter, возьмите его конец без крепления фастекс и проденьте петлю через держатель петли со стороны окуляра, противоположной стороне от ремешка на запястье ① + ②.



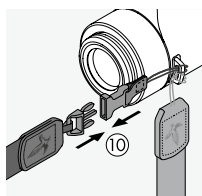
Затем проденьте другой конец ремня ③ через петлю и затяните ее ④.



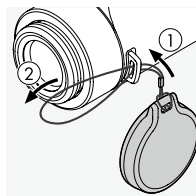
С другой стороны отсоедините конец крепления фастекс ⑤ + ⑥ и протяните петлю через тот же держатель петли ⑦.



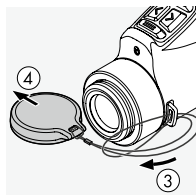
Затем проденьте этот конец через петлю ⑧ и затяните ее ⑨. Защелкните фастекс для соединения частей ремня ⑩.



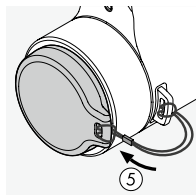
2.7 ПРИСОЕДИНЕНИЕ КРЫШКИ ДЛЯ ОКУЛЯРА



Проденьте петлю крышки для окуляра через держатель петли на TX Encounter со стороны ремня ① + ②.



Затем протяните крышку через петлю ③ и затяните ее ④.



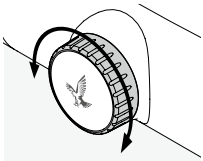
Теперь можно использовать крышку для защиты окуляра ⑤.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

3.1 ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

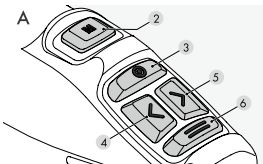


3.2 ФОКУСИРОВКА



Поворачивая кольцо фокусировки, можно сфокусироваться на любом объекте, от самого ближнего (см. таблицу технических данных) до бесконечности.

3.3 НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК



Нажать **кратковременно**:

- 2 Кнопка выбора режима: переключение между режимами Black Hot и White Hot
- 3 Кнопка ввода: начать/остановить съемку видео или сделать снимок
- 4 Левая кнопка: сделать дисплей темнее
- 5 Правая кнопка: сделать дисплей ярче
- 6 Кнопка меню: короткое нажатие вне меню = зум. Короткое нажатие в меню = один шаг назад

Нажать и удерживать 2 секунды:

- 2 Кнопка выбора режима: переключение между режимами монокуляра и насадки
- 3 Кнопка ввода: переключение между функциями фото- и видеосъемки
- 4 + 5 Левая/правая кнопка, нажать обе и удерживать: активация/деактивация SWAROLIGHT
- 6 Кнопка меню: открыть и закрыть меню

3.4 ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

3.4.1 Строка состояния

При открытии меню в верхней части дисплея появляется строка состояния. Она автоматически исчезает после 20 секунд бездействия.

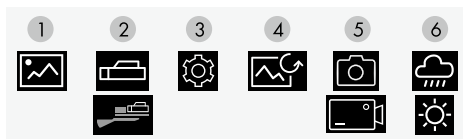


- 1 Время
- 2 Компас

- 3 Уведомления (только при наличии уведомлений)
- 4 RAV: если этот символ присутствует = активирована функция Recoil Activated Video (автоматическая видеосъемка выстрела, активируемая отдачей)
- 5 SWAROLIGHT: если этот символ присутствует = активирована функция SWAROLIGHT
- 6 Фото/видео: в зависимости от выбранной функции, виден символ фото или видео
- 7 В зависимости от выбранного режима, виден либо символ режима наблюдения, либо символ режима насадки
- 8 WiFi: если этот символ присутствует = активировано подключение по WiFi
- 9 Заряд батареи с 5 уровнями

3.4.2 Строка меню

Если нажать кнопку меню (6) и удерживать ее 2 секунды, в нижней части дисплея появится строка меню. Выбор подтверждается нажатием кнопки ввода (3) (в данном случае используется как кнопка подтверждения). Для перемещения по строке меню можно использовать правую и левую кнопки. Чтобы вернуться в меню на шаг назад, нужно еще раз нажать кнопку меню. Чтобы закрыть меню, нужно нажать и удерживать кнопку меню. После 20 секунд бездействия строка меню исчезнет автоматически.



- 1 Галерея
- 2 Выбор режима: переключение между режимами наблюдения и насадки
- 3 Настройки
- 4 Калибровка изображения (NUC)
- 5 Выбор способа съемки: переключение между функциями фото- и видеосъемки
- 6 Режим изображения: переключение между режимами высокой и низкой контрастности

3.4.3 Настройки

Выбор подпункта «Настройки» ③ в строке меню позволяет конфигурировать все следующие настройки устройства.

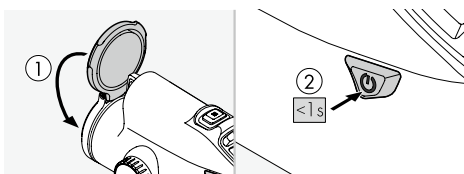


- 1 Уведомления
- 2 Профили пристрелки
- 3 Recoil Activated Video (RAV) (включение/выключение)
- 4 Компас (калибровка)
- 5 WiFi (включение/выключение)
- 6 Дистанционное управление (сопряжение)
- 7 SWAROLIGHT (включение/выключение)
- 8 Информация об устройстве (серийный номер/ системное программное обеспечение/заводские настройки)

3.5 КАЛИБРОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

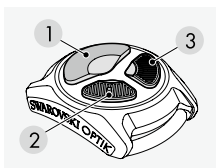
Устройство имеет функцию автоматической коррекции изображения, которая всегда активируется после включения. При необходимости можно также выполнить дополнительную ручную коррекцию NUC (Non-Uniformity Correction, коррекция неоднородности). Сначала закройте крышку объектива ①.

Чтобы провести ручную калибровку изображения, кратковременно нажмите кнопку включения/выключения ② или выберите символ калибровки изображения в меню.



Обратите внимание: при калибровке изображения крышка объектива должна быть закрыта.

3.6 RC ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (в комплект поставки не входит)



Для использования пульта дистанционного управления RC с TX Encounter сначала необходимо подключить устройства (выполнить сопряжение). Это потребует сделать только один раз, обеспечив тем самым постоянную связь между

пультом дистанционного управления RC и TX Encounter - если не будет проведено сопряжение с другим устройством. Чтобы подключить TX Encounter к пульту дистанционного управления RC, в меню «Настройки» выберите символ пульта дистанционного управления ⑥.

Затем на пульте дистанционного управления RC одновременно нажмите две маленькие кнопки ② + ③ и удерживайте их 5 секунд. Как только процесс сопряжения будет успешно завершен, на дисплее TX Encounter появится соответствующее подтверждение.

Функции пульта дистанционного управления:

Нажать кратковременно:

- 1 Сделать снимок или снять видео
- 2 Сделать дисплей ярче
- 3 Сделать дисплей темнее

Нажать и удерживать 2 секунды:

- 1 Переключение между фото и видео
- 2 Переключение между режимами Black Hot и White Hot
- 3 Переключение между режимами высокой и низкой контрастности

3.7 Приложение SWAROVSKI OPTIK Outdoor

Загрузите приложение SWAROVSKI OPTIK Outdoor. Это позволит вам использовать все мультимедийные функции TX Encounter. Дополнительную информацию об этом приложении можно найти здесь: https://swarovski.tk/TX_encounter_mobile_apps



4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ТЕПЛОВИЗОРА-НАСАДКИ

TX Encounter был специально разработан для использования в качестве тепловизора-монокуляра и тепловизора-насадки – в сочетании с оптическим прицелом SWAROVSKI OPTIK и совместимым адаптером для тепловизионного монокуляра SWAROVSKI OPTIK iMA.

4.1 НАСТРОЙКА ОПТИЧЕСКОГО ПРИЦЕЛА

В режиме насадки (увеличение 1x) TX Encounter оптимизирован для использования в сочетании с оптическим прицелом SWAROVSKI OPTIK. В этом случае используется только центральная прямоугольная часть дисплея TX Encounter (увеличение 1x). При необходимости можно выбрать увеличение для оптического прицела с использованием кольца настройки увеличения.

Обратите внимание! При использовании TX Encounter в качестве тепловизора-насадки убедитесь в том, что выбран режим насадки (увеличение 1x). Если использовать тепловизор-насадку в режиме наблюдения, точка попадания может отклоняться.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

5.1 ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

На 30 секунд на зарядном устройстве загораются 4 светодиода, в зависимости от уровня заряда.

- 1 светодиод красный = 0 %
- 1 светодиод белый = 1 % - 24 %
- 2 светодиода белые = 25 % - 49 %
- 3 светодиода белые = 50 % - 74 %
- 4 светодиода белые = 75 % - 100 %

Примечание: Чтобы проверить уровень заряда батареи, поместите ее в зарядное устройство, не подключенное к розетке.

5.2 ПЕРВАЯ ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Для безопасной транспортировки батарея не поставляется полностью заряженной. Перед первым использованием устройства зарядите батарею полностью, используя зарядное устройство RBC из комплекта поставки.

1. Вставьте один конец USB-кабеля для зарядки в USB-разъем зарядного устройства.
2. Другой конец USB-кабеля для зарядки вставьте в подходящий сетевой адаптер с USB-разъемом. (Для оптимальной зарядки необходимо выходное напряжение не менее 10 В или сила тока не менее 2,1 А.)
3. Вставьте батарею в зарядное устройство.

5.3 ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ

Уровень заряда батареи 90% через 3,5 часа

Уровень заряда батареи 100% через 5 часов

Примечание: Для одновременной зарядки двух батарей используемый блок питания (не входит в комплект поставки) должен иметь силу тока не менее 2,1 А. При меньшей силе тока заряжайте батареи по отдельности.

5.4 ИНДИКАТОРЫ ОШИБОК ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- 1-й светодиод мигает красным, когда вставляется вторая батарея → Сила тока блока питания USB недостаточна для одновременной зарядки двух батарей.
- 1-й и 2-й светодиоды мигают красным → Температура батареи слишком низкая (<0 °C)
- 3-й и 4-й светодиоды мигают красным → Температура батареи слишком высокая (> 45 °C)
- Все 4 светодиода мигают красным → Батарея неисправна. Ни в коем случае не используйте эту батарею.
- Все 8 светодиодов горят красным → Зарядное устройство неисправно. Ни в коем случае не используйте это зарядное устройство.
- 1-й светодиод мигает красным → Батарея разряжена.

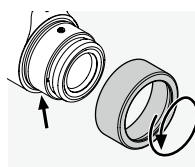
5.5 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА RBC В США:

Данное изделие сертифицировано на соответствие стандарту UL62368-1. Данное изделие должно подключаться к сетевому адаптеру из списка ITE с маркировкой «Class 2» или соответствующему требованиям IPS, оснащенный USB-портом с выходным напряжением 5 В постоянного тока и силой тока не менее 2,1 А.

Изделие предназначено только для зарядки перезаряжаемых батарей RB AFL (+) и RB IM 35 от SWAROVSKI OPTIK.

6. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

6.1 СЕРИЙНЫЙ НОМЕР



Серийный номер вашего изделия можно найти на окуляре. Чтобы увидеть его, открутите накладное кольцо против часовой стрелки.

6.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Для получения дополнительной информации и советов посетите сайт: SWAROVSKIOPTIK.COM

7. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

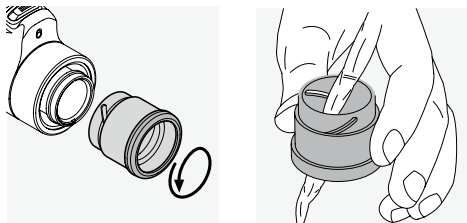
7.1 ЧИСТЯЩАЯ САЛФЕТКА

Этой салфеткой из микрофибры можно очищать даже самые чувствительные поверхности стекол. Она подходит для объективов, окуляров и очков. Салфетка должна быть чистой, поскольку ее загрязнения могут повредить поверхность линз. Загрязнившуюся салфетку можно постирать в теплой мыльной воде и высушить на воздухе. Используйте ее только для очистки поверхностей оптических элементов.

7.2 КСТАТИ, ОБ ОЧИСТКЕ

Мы делаем все возможное, чтобы обеспечить легкую очистку всех элементов и поверхностей.

Очистка оптики: Для длительного сохранения превосходных оптических характеристик вашего изделия поддерживайте поверхности оптических элементов в чистоте, не допуская попадания на них грязи, жира и масла. Сначала удалите крупные частицы кистью для оптики. Затем осторожно подышите на линзу и отполируйте ее чистящей салфеткой для удаления оставшегося загрязнения. Если она сильно загрязнена (например, песком), можно полностью открыть опускающийся наглазник, чтобы максимально упростить процесс очистки.



7.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ ОТ НАСЕКОМЫХ

Активный агент DEET (средство от насекомых), в зависимости от концентрации, может повредить как синтетические материалы, так и лакированные поверхности. В частности, в тех случаях, когда средство от насекомых только что нанесено и еще влажная кожа соприкасается с поверхностью. В качестве альтернативы можно использовать репелленты от насекомых на основе ICARIDIN.

7.4 ХРАНЕНИЕ

Храните изделие в прилагаемой сумке, в хорошо проветриваемом месте. Если изделие влажное, сначала необходимо его высушить. В тропических районах или в областях с высокой влажностью воздуха лучше хранить его в герметичном контейнере с влагопоглотителем (таким как силикагель).

8. СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

8.1 СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ: TX Encounter

Дополнительную информацию о соответствии требованиям можно получить по адресу: https://swarop.it/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG



Этот символ указывает на то, что в соответствии с директивой WEEE (Утилизация электрического и электронного оборудования) и национальным законодательством данное изделие нельзя утилизировать с бытовыми отходами.

Для утилизации изделие необходимо сдать в соответствующий пункт приема. Для получения информации о пунктах приема утилизируемого электрического и электронного оборудования свяжитесь с местными органами власти или уполномоченным центром утилизации электрического и электронного оборудования. Должная утилизация данного изделия защищает окружающую среду и предотвращает потенциальный ущерб для природы и здоровья людей, который может быть нанесен вследствие неправильного обращения с данным продуктом.

8.2 СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ: ПЕРЕЗАРЯЖАЕМАЯ БАТАРЕЯ RB tM 35

Дополнительную информацию о соответствии требованиям можно получить по адресу: https://swaroptk/TX_encounter_compliance

WEEE/ElektroG Akku



Этот символ указывает на то, что в соответствии с директивой WEEE (Утилизация электрического и электронного оборудования) и национальным/местным законодательством батарее нельзя

утилизировать

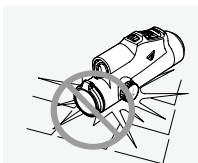
с бытовыми отходами. Для утилизации батарею необходимо сдать в соответствующий пункт приема.

9. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

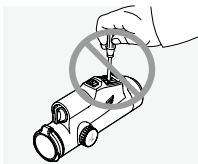
9.1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Ни в коем случае не смотрите через устройство на ходу, поскольку вы можете не заметить препятствия.



Оберегайте устройство от ударов.



Ремонт и обслуживание должны выполняться только специалистами SWAROVSKI OPTIK Absam (Австрия) или SWAROVSKI OPTIK North America, в противном случае ваша гарантия будет аннулирована.

- В изделии можно использовать только батареи SWAROVSKI OPTIK. Использование любой другой батареи может привести к повреждению устройства.
- Перед выполнением выстрела проверьте положение адаптера для тепловизионного монокуляра tMA. Если он не полностью соединен с оптическим прицелом, исправьте положение.

- TX Encounter водо- и пыленепроницаем и по результатам испытаний в контролируемых лабораторных условиях получил степень защиты IP68 в соответствии со стандартом IEC 60529.
- При температуре ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ или выше $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ TX Encounter автоматически выключается из соображений безопасности (батарея).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕЗАРЯЖАЕМОЙ БАТАРЕИ RB tM 35

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

Опасность возгорания и ожогов. Ни в коем случае не вскрывайте батарею, не повреждайте ее и не нагревайте выше $80\text{ }^{\circ}\text{C}$. Соблюдайте правила техники безопасности. Используйте только зарядное устройство, предоставленное SWAROVSKI OPTIK.



Возможные опасности:

- Опасность возгорания и взрыва
- Опасность утечки токсичных или едких веществ
- Опасность получения ожогов

Это изделие имеет сменную перезаряжаемую литий-ионную батарею. При использовании изделия обратите внимание на следующее:

- Не используйте батарею при повреждении корпуса или подозрениях на повреждение батареи. Немедленно свяжитесь с региональной службой поддержки клиентов, поскольку это может привести к взрыву и/или несчастному случаю. Явными признаками повреждения батареи являются, например, деформация (вздутие), оплавление пластикового корпуса (признаки перегрева), изменение цвета, запах, сильный нагрев.
- Не используйте батарею неправильно, поскольку это может привести к ее повреждению и связанным рискам возгорания и взрыва.
 - Не пытайтесь вскрыть или разобрать батарею.
 - Не допускайте короткого замыкания батареи.Ни в коем случае не храните батарею в опасном месте в коробке или ящике, где может произойти короткое замыкание вследствие соприкосновения контактов батареи друг с другом или с другими проводящими ток материалами.
- Избегайте механических нагрузок (давления, деформации, ударов).

- Храните батарею сухой и чистой. Если батарея загрязнилась, высушите и очистите контакты, используя чистую, сухую ткань.
- Не используйте для очистки электропроводящие материалы.
- Если батарея протекает, не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза и не вдыхайте выделяющиеся пары. В случае контакта с жидкостью обратитесь за медицинской помощью.
- Не подвергайте изделия с батареями воздействию чрезмерного тепла (например, не оставляйте их под прямыми солнечными лучами, у огня или других источников тепла, таких как радиаторы или нагреватели).

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАРЯДКЕ ЛИТИЙ-ИОННОЙ БАТАРЕИ

- Заряжайте батарею только с использованием зарядного устройства RBC (входящего в комплект поставки TX Encounter) и подходящего блока питания, соответствующего местным регулирующим нормам или одобренного FCC/CE/IC.
- Использование поврежденных кабелей/зарядных устройств или зарядка во влажных средах может привести к поражению электрическим током, воспалению, травме или повреждению оборудования или другой собственности.
- Оптимальная температура окружающей среды для зарядки батареи: от 15 °C до 25 °C. Допустимая температура для зарядки: от 0 °C до 37 °C. Не выполняйте зарядку при температуре, выходящей за эти пределы.
- Не оставляйте без присмотра заряжающуюся батарею.
- Не оставляйте батарею в зарядном устройстве дольше, чем это необходимо.
- Не накрывайте батарею во время зарядки.
- Обращайте особое внимание на любое необычное повышение температуры. Во время зарядки батарея может быть теплой, но не горячей.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ТРЕБОВАНИЯ К ХРАНЕНИЮ

- Срок службы батареи зависит от температуры окружающей среды.
- Ни в коем случае не храните батареи разряженными в течение длительного времени (много дней), поскольку это может привести к непоправимому повреждению. Перед хранением зарядите батарею до 60-80%. Если батарея хранится при комнатной температуре, ее необходимо подзарядить через 6 месяцев.

- Батарея имеет ограниченный срок службы, и ее эффективность снижается с увеличением продолжительности использования. Рекомендуем использовать батарею не более 5 лет.

НЕИСПРАВНЫЕ БАТАРЕИ

Если батарея неисправна или ее корпус деформирован, ни в коем случае не возвращайте устройство вместе с батареей.

Из соображений безопасности неисправные батареи следует сдавать в местные пункты приема опасных отходов. В этом случае извлеките неисправную батарею из устройства. Если извлечь батарею невозможно, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов. В случае повреждения TX Encounter верните устройство без батареи.

Обратите внимание: на любую перевозку литий-ионных элементов (батарей) распространяется международное законодательство об опасных грузах (IATA, ADR и т.д.).

ГАРАНТИЯ

Это изделие SWAROVSKI OPTIK является высококачественным инструментом, на который предоставляется международная гарантия.

Дополнительную информацию об условиях гарантии можно получить по адресу: https://swarop.itk/TX_encounter_warranty



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Все технические характеристики вашего изделия приведены здесь: https://swarop.itk/TX_encounter_technicaldata



Все указанные спецификации являются типичными значениями.

Мы оставляем за собой право вносить изменения, касающиеся конструкции и поставки изделий. Мы не несем ответственности за ошибки печати.

Caution

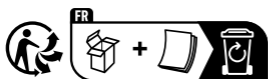
Risk of fire, explosion or burns. Do not short circuit, crush, heat above 80 °C, incinerate or disassemble the battery. Follow manufacturer's instructions, charge only with charger: 800-325A or 800-563

Max. Charge Current 1A; Max charge Voltage 4.1V

注意

火災、爆発、火傷の危険があります。バッテリーをショートさせたり、押しつぶしたり、80℃以上に加熱したり、焼却したり、分解したりしないでください。メーカーの説明書に従い、付属の電源コード(800-325A or 800-563)を使用して充電してください。

充電電流 1A; 充電電圧 4.1V



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !